



**ULRICH & ULRICH**  
IMMOBILIEN

**Hoopte**  
Modernes Einfamilienhaus  
Bj. 2015, ca. 125 m² Wohnfl., 5 Zi., V-/D-Bad, G-WC, HWR, 438 m² Grdst., Doppelcarport, Gas, VA 48,8 kWh, A **549.000 €**

04105 - 55 59 55  
www.ulrich-ulrich.de

# der neue RUF

Nr. 46 | 75. Jahrgang | 15. November 2025

*Die Lokalzeitung zum Wochenende*

Boback Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | info@neurruf.de | www.neurruf.de

**Gutschein**  
gültig vom 15.-19.11.2025

**20%\***  
auf ein Produkt Ihrer Wahl

Außer auf rezeptpflichtige, preisgebundene Präparate, Aktions- und Sonderpreise, Rabatte nicht kombinierbar

**WEBER APOTHEKEN**  
5 X AUCH IN IHRER NÄHE

www.weberapos.de

**elbzwerge Kita**  
Krippe & Kindergarten

**FREIE Krippenplätze · alle Infos: 040 5589 0990**  
Blohmstraße 22 · Harburger Binnenhafen · www.kita-elbzwerge.de



**elbzwerge Kita**  
Krippe & Kindergarten

**HARBURG**

Aus für das Toilettenhäuschen in der Bissingstraße: Laut Behörde lohne es sich nicht, die Immobilie im Schwarzenberg-Park zu sanieren.

Mehr Informationen auf Seite 4

**HARBURG**

Die vhh.mobility baut einen Betriebshof, der speziell auf den Betrieb mit autonomen Shuttles ausgelegt sein, teile das Unternehmen mit.

Mehr Informationen auf Seite 7

**NEUENFELDE**

Die Stadt Hamburg hat vergangenen Donnerstag das Gelände der Sietas-Werft bei einer Zwangsversteigerung für rund 20 Millionen Euro gekauft.

Lesen Sie auf Seite 12

**HARBURG**

Am 20. November öffnet in diesem Jahr der Harburger Weihnachtsmarkt seine Pforten. Die Besucher werden mit allerlei Weihnachtlichem verwöhnt.

Erfahren Sie mehr auf Seite 22

## FDP ist dank Arne Thomsen nun Fraktion

Ex-Genosse trat den Liberalen bei

■ (mk) Harburg/Süderelbe. Die Bezirksversammlung Harburg ist wieder in Fraktionsstärke in der um eine Fraktion (ab drei Personen) reicher: Arne Thomsen, einst SPD-Abgeordneter, dann im Fahrwasser der parteiinternen „Rebellen“ und schließlich nach seinem Austritt bei den Genossen für kurze Zeit politisch gar nichts mehr, ist in die FDP eingetreten. Offiziell publik gemacht wurde diese Nachricht am 13. November auf einer Pressekonferenz im Hotel/Restaurant „Grüne Tanne“ durch den starken Mann der Liberalen, Dirk Kannengießer. Die FDP Harburg freue sich, bekanntzugeben, dass sie ab sofort Harburger Bezirksversammlung vertreten sei. Möglich wird dies durch den Parteeintritt von Arne Thomsen, der mit Annett Musa und seiner Person künftig die neugegründete FDP-Fraktion Harburg bilde, erklärte Kannengießer. „Wir sind stolz und froh, dass wir unsere Werte nun wieder mit eigener Fraktion in der Bezirksversammlung vertreten können. Harburg mit bürgernaher, pragmatischer Politik besser machen – das ist unser Antrieb“, erklärte der Harburger FDP-Vorsitzende Julius Möller.

Fortsetzung auf Seite 22



Ab nun sind das neue FDP-Mitglied Arne Thomsen (l.) und Dirk Kannengießer Co-Vorsitzende der FDP-Fraktion in der Bezirksversammlung. Foto: mk

## 12.000 Euro für Harburg-Huus und Katastrophenschutz

### Letzte Spende von „Schwester Henny“



Das Team von „Schwester Henny“ mit den Vertretern der bedachten DRK-Projekte vor dem Shop am Harburger Ring 8 – 10 Foto: DRK-Harburg 2025

■ (ein) Harburg. Es war eine echte Erfolgsgeschichte: „Schwester Henny“ – der DRK-Shop für Second-Hand-Mode in der Harburger City. Zum Anfang des kommenden Jahres zieht er um und geht in dem neuen Second-Hand-Kaufhaus „Kreuz & Quer“ am Schloßmühlendamm auf, so das DRK Harburg. Doch vorher spendete das

Henny-Team noch die Gewinn-Rekordsumme von 12.000 Euro – eingenommen durch den Verkauf von Second-Hand-Mode. Der Spendenbetrag geht je zur Hälfte an die Obdachloseneinrichtung Harburg-Huus und die DRK-Kreisbereitschaft, die das DRK Hamburg-Harburg für Katastrophenschutz und Sanitätsdienste unterhält.

Seit 2018 wurden bei „Schwester Henny“ gut erhaltene Kleidungsstücke als Spenden gesammelt und günstig von ehrenamtlichen Mitarbeitenden in trendiger Shop-Atmosphäre wiederverkauft – erzielte Gewinne als Spenden an gemeinnützige Projekte des Harburger DRK ausgekehrt. Fortsetzung auf Seite 3

Physio-Termine auch als Hausbesuch

Physiotherapie im Centrum

Wilhelm-Strauß-Weg 10, 21109 Hamburg  
wilhelmsburg@physiotherapie-im-centrum.de  
Tel.: 040 300 66 118

Oder wie gewohnt an den Harburg Arcaden!  
Lüneburger Str. 47, 21073 Hamburg  
termine@physiotherapie-im-centrum.de  
Tel.: 040 769 963 97  
www.physiotherapie-im-centrum.de

**Kranarbeiten**

■ (au) Wilstorf. Zwecks Kranarbeiten wird die Kniggestraße vom 17. bis 21. November ab der Einmündung zum Reeseberg bis Hausnummer 5 gesperrt.

**Superhelden für Familien**

■ (sl) Harburg. Mutig, stark, einzigartig – mit legendären Fähigkeiten kämpfen Superhelden gegen das Böse. Am Sonntag, 23. November, bieten Mitarbeiter des Archäologischen Museums Hamburg von 11 bis 12 Uhr eine Tour für Familien mit Kindern ab acht Jahren durch die aktuelle Superhelden-Ausstellung an und erzählen, woher sie kommen und warum sie so faszinierend sind. Die Tour kostet drei Euro pro Person plus Eintritt. Anmeldung unter der Telefonnummer 4287 12497.

**Work. Wear. Store.**

Über 5.000 Teile auf 300 m². Montag – Freitag 8<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> Uhr.  
Alle Marken, alle Produkte in unserem **Workwearstore**.  
Rübenkamp 25 / 21220 Seevetal / teamtex.com  
04181 - 9 288 288 info@teamtex.com

**TEAMTEX**

**Medienflohmarkt**

■ (sl) Meckelfeld. Wer noch für die dunkle Jahreszeit Lesestoff, DVDs oder Spiele sucht, kann sich schon mal den Herbst-Bücherflohmarkt merken: Los gehts ab Mittwoch, 19. November, in der Bücherei Meckelfeld, Am Schulteich 1. Die Zeit der Renovierung nach dem Wasserschaden im Sommer hat das Team der Bücherei Seevetal genutzt, die Medienbestände zu durchforsten, auszusortieren und damit Platz für Neues zu schaffen. Hunderte Sachbücher, Romane, Kinderbücher, Zeitschriften, CDs, DVDs und Spiele warten nun bis zum 9. Dezember zu günstigen Preisen auf Käufer. Wer etwas kaufen möchte, braucht dafür keinen Nuterausweis der Bücherei.

**GOLLNAST**  
Manufaktur für Tor-, Rollladen-, Sonnen- und Wetterschutztechnik

Der Meister kommt selbst!  
Beratung gerne nach telefonischer Terminabsprache

**Gollnast System-Anlagen GmbH**  
Am Felde 5 21629 Neu Wulmstorf  
040 700 27 85  
info@gollnast.de www.gollnast.de

**BACHELOR OF LAW NICOLE HARTMANN**

Liebe Nicole,

es gratulieren Dir ganz herzlich zur bestandenen Bachelorprüfung und den Erhalt des Titels

„Bachelor of Law“

Deine Freunde in der SPD Harburg-West.

*Wir wünschen Dir alles Glück der Welt!*

### Treppenlift

**Bundesweiter Service, 24 Stunden, 365 Tage im Jahr**

► Service bundesweit  
► Kurze Lieferzeiten  
► Sehr preiswert

**Neu oder gebraucht**

Rufen Sie uns kostenlos an  
**0800 - 234 56 55**  
www.minova-treppenlifte.de

### Adventsverkauf

■ (au) Harburg. Am Samstag, 22. November, findet von 15 bis 18.30 Uhr im Gemeindehaus am Reeseberg der Kirche St. Franz Joseph, Reeseberg 10, ein Adventsverkauf statt. Es gibt Kränze, Gestecke, Selbstgemachtes, Losverkauf, Essen und Getränke statt. Der Erlös wird gespendet.

### „Das kleine Wir im Kindergarten“

■ (sl) Harburg. Am Donnerstag, 20. November, wird in der Bücherhalle Harburg, Eddelbüttelstraße 47a, zum Tag der Kinderrechte um 16 Uhr das Bilderbuchkino „Das kleine Wir im Kindergarten“ gezeigt. Anschließend können die Kinder an verschiedenen Stationen zu einzelnen Kinderrechten spielen, basteln, malen und aktiv werden. Die Veranstaltung ist geeignet für Kinder ab 4 Jahren.

### Sinstorfer Abendmusik

■ (sl) Harburg. Am Ewigkeitssonntag, am 23. November, beginnt um 18 Uhr die 8. Sinstorfer Abendmusik dieses Jahres. Maria Jürgensen spielt Orgelmusik von Samuel Scheidt, Volker Bräutigam, Johann Sebastian Bach und August Gottfried Ritter in der Sinstorfer Kirche, Sinstorfer Kirchweg 24. Der Eintritt ist frei, Spenden erwünscht.

### THE ELTON SONG PROJECT

EINE HOMMAGE AN ELTON JOHN

**06. Dezember 2025**  
**Friedrich-Ebert-Halle**  
**Hamburg-Harburg**

ft. **BO HEART**

jetzt Tickets sicher

reservix eventim

### Köhlbrandbrücke erneut gesperrt

#### Asphaltarbeiten unter der Brücke

■ (au) Wilhelmsburg/Waltershof. Erneut müssen sich Autofahrer auf einen Umweg einstellen: An diesem Wochenende wird die Köhlbrandbrücke wieder gesperrt. Doch diesmal sind es keine notwendigen Reparaturarbeiten am dem maroden Bauwerk, sondern Arbeiten im Rahmen der Erweiterung der A7 von sechs auf acht Fahrstreifen. Die vierstreifige Erweiterung der Richtungsfahrbahn Süd ist abgeschlossen. Aktuell laufen die Sanierungsarbeiten des Bestandsüberbaus im Bereich der Kap-



Auch an diesem Wochenende ist die Köhlbrandbrücke gesperrt, diesmal wegen Arbeiten im Rahmen der Erweiterung der A7

### Vergnügen auf dem Eis

#### Eisstadion Adendorf lädt ein



Das Eisstadion Adendorf lädt zum Freizeitvergnügen auf Kufen ein



Foto: Eisstadion Adendorf

■ (mk) Adendorf. Ob den Geburtstag im Eisstadion feiern, Eisstockschießen mit Freunden, Eisdisco oder sich gemütlich am Abend noch einmal auf dem Eis bewegen und den Tag sportlich ausklingen lassen – all das geht mit großem Vergnügen im Eisstadion Adendorf, Scharnebecker Weg 21, 21365 Adendorf, Tel. 04131 188180. www.eisstadion-adendorf.de

### In dieser Zeit wichtiger denn je

Hamburger helfen Hamburgern seit 1945

**Schon 40 EURO genügen**

um mit einem Weihnachtsgutschein oder -paket Glück und Freude in die Herzen einsamer und alter Menschen oder bedürftiger Familien zu bringen.

Bedenken Sie bitte: jedes fünfte Kind lebt von Sozialhilfe.

Möchten Sie mehr wissen? Wir geben gerne Auskunft:  
040 / 250 66 20 • www.deutsche-hilfsgemeinschaft.de

Deutsche Hilfsgemeinschaft e. V. Hansestadt Hamburg  
Bürgerweide 38 • 20535 Hamburg  
Hamburger Sparkasse • BIC HASPDE33HAN • IBAN: DE 64 2005 0550 1502 0612 43

### KOMM IN DIE KUFE.

✓ Eisstock-Termine sind über den Webshop ersichtlich

✓ Eisdisco-Termine: 19.12.2025 Party Jahreswechsel 27.12.2025 80er-Jahre Party 31.01.2026 28.02.2026

Jeweils von 19.00 – 22.00 Uhr

**ABENDLAUFZEIT am Montag 18.00 – 20.00 Uhr**

IM WALTER-MAACK-EISSTADION

WWW.EISSTADION-ADENDORF.DE

AKTIV IN ADENDORF

[www.marktplatz-suederelbe.de](http://www.marktplatz-suederelbe.de)

### Alte Fotos und Filme

#### Werner Meinecke auf Weihnachtsmarkt

■ (au) Harburg. Auch in diesem Jahr dürfen sich die Harburger auf eine Reise durch die Zeit freuen, denn Werner Meinecke ist bereits zum 21. Mal mit einem Stand auf dem Harburger Weihnachtsmarkt vertreten. Dort zeigt er seine Ausstellung „Harburg im Wandel der letzten 100 Jahre in Wort und Bild“ anhand von Bildern, Karten, Luftbildern oder auch Videos. Neu in sei-



Am Stand von Werner Meinecke auf dem Harburger Weihnachtsmarkt kann man den Wandel Harburgs der letzten 100 Jahre sehen

Foto: Werner Meinecke

### Besinnlich bis beschwingt

■ (au) Hausbruch. Wenn festliche Klänge den Raum erfüllen und bekannte Weihnachtsmelodien in neuen Farben erstrahlen, ist Adventszeit. Das Hausbrucher Blechbläserensemble lädt am Sonntag, 7. Dezember, um 17 Uhr herzlich zu seinem traditionellen Adventskonzert ein in die Thomaskirche in Hausbruch, Lange Striepen 3a. Das Programm, das unter dem Motto „Besinnlich bis beschwingt“ steht, ist ein abwechslungsreiches Programm, das von feierlich-besinnlich bis schwungvoll-modern reicht. Alle sind herzlich eingeladen, der Eintritt ist frei.

### Finanzämter geschlossen

■ (au) Hamburg. Auf Einladung des Personalrates der Steuerverwaltung findet für die Bediensteten der Hamburger Finanzämter am Donnerstag, 20. November, eine Personalversammlung statt. Die Dienststellen aller Hamburger Finanzämter sind daher persönlich sowie telefonisch am 20. November nicht erreichbar. Die Informations- und Annahmestellen sind entgegen den an Donnerstagen gewohnten längeren Öffnungszeiten nur verkürzt von 14 Uhr bis 17 Uhr geöffnet.

### Kreative Köpfe gesucht

#### Low Budget Poetry Slam in Heimfeld

■ (au) Heimfeld. Der Heimfelder Low Budget Poetry Slam lädt alle kreativen Köpfe ein, sich an ihrem nächsten Wettbewerb zu beteiligen. Am Samstag, 22. November, treffen sich um 19.30 Uhr Slammer im Treffpunkt Haus Heimfeld, Friedrich-Naumann-Straße 9-11, um ihre besten Texte einem begeisterten Publikum vorzustellen. Moderiert wird die Veranstaltung von Arne Poeck. „Wir suchen Slammer, die sich der Herausforderung stellen möchten, ihre eigenen Werke in einer lebhaften Atmosphäre zu präsentieren“, freut sich André Jobst vom Verein ContraZt auf viele Gäste. Interessierte melden sich bis zum 22. November an unter post@umsonstladen-harburg.de.

Für einen Gastauftritt und außer Konkurrenz werden zudem auch immer Songwriter, die ihre eigenen Texte einem interessierten Publikum vortragen möchten, gesucht. Anmeldungen bitte an A.Jobst@contraZt.de. Als Special Guest begrüßen die Organisatoren dieses Mal „Danke für die Blumen“: Wieviel Kunst trägt ein Song, wie komplex darf Indie sein, wieviel Tumult können zwei Menschen entfachen – kurz: wie weit kann man gehen? Vor einigen Jahren als Rockband gestartet, ist „Danke für die Blumen“ aus Harburg inzwischen klammheimlich und lange Zeit, ohne es selbst zu merken, zum enigmatischen Zweimann-Indie-Lyrikestrich ausgeartet, das mit Hang zum Freakigen neue Fahrwasser auslotet. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erwünscht. Für die Veranstaltung werden übrigens auch immer engagierte Mithelfer gesucht. Weitere Informationen unter www.umsonstladen-harburg.de.



„Danke für die Blumen“ sind Jakob und Tammo, die mit Wurzeln in bildender Kunst und klassischer Musik eine klangliche Mischung aus Gitarren, Drums, Percussion und Synthesizern auf die Bühne bringen

Foto: ein

## Apotheken-Notdienst

vom 15. bis 22. November 2025

**Notdienst: 9.00 Uhr bis zum Folgetag um 9.00 Uhr**

Samstag, 15.11.2025	WeVital Apotheke (Harburg) Am Wall 1, Tel. 320 27 18 88, info@wevital-apo.de
Sonntag, 16.11.2025	Striepen-Apotheke (Neuwiedenthal) Striepenweg 41, Tel. 70 20 87-0, info@striepen-apotheke.de
Montag, 17.11.2025	Neuwiedenthaler Apotheke (Neuwiedenthal) Rehrstieg 22, Tel. 702 07 30, info@neuwiedenthaler-apotheke.de
Dienstag, 18.11.2025	Aktuelle Informationen unter https://www.aponet.de/apotheke/notdienstsuche/
Mittwoch, 19.11.2025	Wilhelmsburger Apotheke (Wilhelmsburg) Georg-Wilhelm-Straße 28–30, Tel. 75 73 22, wilhelmsburger-apotheke@gmx.de
Donnerstag, 20.11.2025	Striepen-Apotheke (Neuwiedenthal) Striepenweg 41, Tel. 70 20 87-0, info@striepen-apotheke.de
Freitag, 21.11.2025	Apotheke im Niedersachsenhaus (Heimfeld) Heimfelder Straße 42, Tel. 790 53 25, apotheke.niedersachsenhaus@gmail.com
Samstag, 22.11.2025	Vering-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstraße 37, Tel. 75 76 63, info@vering-apotheke.de

### WICHTIGE NOTRUF

- Polizei Harburg, Lauterbachstraße 7 ..... 4 28 65 46 10
- Polizei Neugraben ..... 4 28 65 47 10
- Polizei Neu Wulmstorf ..... 33 44 19 90
- Polizei Finkenwerder ..... 4 28 65 47 60
- Polizei Wilhelmsburg ..... 4 28 65 44 10
- Bundespolizeistation Harburg 300 85 66 70
- Polizei, Notruf, Überfall ..... 110
- Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe ..... 112
- Rettungsdienst der Hilfsorganisat. . . 1 92 22
- DRK-Hausnotruf ..... 1 92 19
- Arzneimittel-Information ..... 70 20 87-0
- Gift-Information-Nord ..... 0551-192 40
- Behinderten Taxi ..... 44 10 11
- Tierärztlicher Notdienst ..... 43 43 79
- Zahnärztlicher Notdienst**  
(Mittwoch-Nachmittag und Wochenende) ..... 01805 05 05 18
- Notarzt-Zentrale** ..... 11 61 17
- Ärztlicher Notdienst** ..... 22 80 22

– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –

# Tag der offenen Tür im ligeti zentrum

## Innovation zum Anfassen

■ (au) Binnenhafen. Am Samstag, 22. November, öffnet das ligeti zentrum, Veritaskai 1, von 11 bis 18 Uhr zum ersten Tag der offenen Tür seine Pforten und lädt Interessierte ein, hinter die Kulissen der verschiedenen Labore und Projekte zu blicken. Wie beeinflussen zeitgenössische Künste Wissenschaft und digitale Technologien – und umgekehrt? Im ligeti zentrum erforschen Experten aus Musik, Kunst, Wissenschaft, Gesundheit und Technik diese Fragen interdisziplinär und im Dialog mit der Öffentlichkeit.

Das ligeti zentrum wurde 2023 als Verbundprojekt der Hochschule für Musik und Theater Hamburg (HfMT), der Hochschule für Angewandte Wissenschaften Hamburg (HAW), der Technischen Universität Hamburg (TUHH) und des Universitätsklinikums Hamburg-Eppendorf (UKE) gegründet. Nach

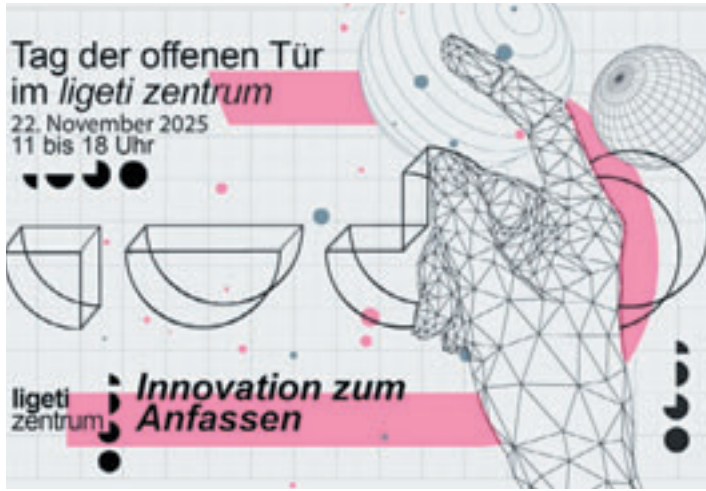


Foto: ligeti zentrum

zahlreichen öffentlichen Angeboten – darunter Konzerte, Workshops und Ausstellungen in und um Harburg – feiert das ligeti zentrum nun erstmals einen Tag der offenen Tür. Das Programm gibt es unter ht-

<https://ligeti-zentrum.de/events>. „Das ligeti zentrum freut sich auf Besucher:innen allen Alters, die Innovation erleben, Fragen stellen und Ideen teilen möchten“, so die Organisatoren.



Im Innovation Lab des ligeti zentrums werden hybride Instrumente entwickelt

Foto: Jakob Mewes

# Ausstellung und Lesung in Heimfeld

## Veranstaltungen im „Alles wird schön“

■ (au) Heimfeld. Gleich zwei Veranstaltungen locken die Harburger in den kommenden Tagen in den Kunst- und Kulturverein „Alles wird schön“ in die Friedrich-Naumann-Straße 27. Den Anfang macht die Ausstellung „Vorort – menschen in harburg und anderswo“ von Angela Jansen. Die Vernissage ist am heutigen Samstag, 15. November, um 19 Uhr. Die Ausstellung ist bis zum 28. November zu sehen. Die Öffnungszeiten sind dienstags und donnerstags von 14 bis 18 Uhr und nach Vereinbarung.

Angela Jansen, Jahrgang 1958, hat sich künstlerisch zunächst mit Landschaften beschäftigt, nach und nach fokussierte sie sich auf menschengemachte Landschaften und ihre Protagonisten.

Am Freitag, 21. November, gibt es um 19 Uhr die Lesung: Freie weltliche Schule statt „Erziehung im nationalen Geiste“, die im Rahmen der Harburger Gedenktage stattfindet. Die freien weltlichen Schulen entstanden in den 1920er-Jahren als Alternative zu den üblichen konfessionell gebundenen Schulen. Angela

Jansen und Ivar Lethi berichten, wie das NS-Regime fortschrittliche Pädagogik zerstörte und ihre Protagonisten verfolgte – am Beispiel der freien weltlichen Schulen in Harburg-Wilhelmsburg und ihres Landschulheims in Kakenstorf. Ergänzend spielen „Fredriksson und das Schusseltier“ zeitgenössische Lieder von Musikern, die von den Nazis verfolgt wurden. Veranstaltet wird die Lesung von Die Linke Harburg. Der Eintritt ist frei. Informationen unter <https://alles-wird-schoen-e-v.de>.



Foto: Angela Jansen

## Beiratsitzung Wilstorf-Reeseberg

■ (au) Wilstorf. Die 28. Stadtteilbeiratsitzung Wilstorf-Reeseberg findet am 20. November um 18 Uhr in der Mensa der Grundschule Kapellenweg, Kapellenweg 63 (Zugang über Paul-Gerhardt-Straße), statt. Diese Themen erwarten die Gäste unter anderem: Rückblick auf Verfügungsfonds-Projekte 2025 und Projektvorstellung „Unternehmer ohne Grenzen e.V.“ und „LokalAktiv Wilstorf-Reeseberg“ (Ömer Gürsoy & Shazimet Soylu, UoG). Darüber hinaus werden in der Sitzung spannende Verfügungsfonds-Projekte vorgestellt und abgestimmt. Die Sitzung ist öffentlich, Gäste herzlich willkommen. Weitere Informationen unter <https://wir-in-wilstorf.de>.

## Drei Autos durch Schüsse beschädigt

■ (sl) Heimfeld. Am vergangenen Samstagabend, 8. November, gegen 18.45 Uhr, meldeten Anwohner mehrere Knallgeräusche aus dem Kreuzungsbereich Grumbrechtstraße/Nobléestraße bei der Polizei. Dachte man anfangs noch, es wären Böllereisexplosionen gewesen, stellte kurze Zeit später ein 41-jähriger Harburger an seinem geparkten Mercedes Einschusslöcher fest. Die Polizei und ein weiterer Fahrzeughalter entdeckten noch weitere Einschusslöcher an zwei anderen Autos. Jetzt sucht die Polizei Zeugen. Der unbekannte Mann, der zur Tatzeit beobachtet wurde, ist etwa 30 Jahre alt, trug einen dunklen Bart und ein weißes Cap. Er soll eine südländische Erscheinung haben. Er trug eine schwarze Jacke mit weißen Applikationen, eine graue Jogginghose und weiße Schuhe. Wer etwas beobachtet hat, meldet sich bei der Polizei unter 040 4286-56789 oder bei einer Polizeidienststelle melden.

## Mord in der Nobléestraße

■ (sl) Heimfeld. Nach einem Streit, bei dem ein Mann starb, wurde am vergangenen Samstag eine 20-jährige Ukrainerin festgenommen. Offenbar hatte sie eine Auseinandersetzung mit ihrem 36-jährigen Lebensgefährten in der gemeinsamen Wohnung in der Nobléestraße. Wenig später klingelte die junge Frau blutverschmiert bei einem Nachbarn. Der entdeckte in der Wohnung einen lebensgefährlich verletzten Mann und alarmierte die Polizei. Trotz sofort eingeleiteter Hilfsmaßnahmen starb der 36-Jährige noch in der Wohnung an zahlreichen Stichverletzungen. Die ganz offensichtlich alkoholisierte Frau wurde festgenommen und sitzt jetzt in Untersuchungshaft.

**45. TAGE DES BUCHES**

# #WIR

**Samstag, den 22. November 2025**  
**von 12.00 bis 16.00 Uhr**

Schule, Kindergarten, Vorschule und GBS „In der Alten Forst“ stellen sich vor!

**In der Alten Forst 1 • 21077 Hamburg**

Sei dabei!

# 12.000 Euro für Harburg-Huus und Katastrophenschutz

## Letzte Spende von „Schwester Henny“

Fortsetzung von Seite 1

Doch so viel wie im abgelaufenen Geschäftsjahr war es laut DRK noch nie. Das zuletzt 22-köpfige Team, allesamt ehrenamtlich im Shop tätig, übergab stolz den symbolischen Scheck über 12.000 Euro an die Vertreter der beiden bedachten Projekte. „Schwester Henny war von Beginn an ein Win-Win-Win-Projekt – es gab auf allen Seiten nur Gewinner und strahlende Gesichter“, freute sich bei der Scheckübergabe Karin Bischoff vom DRK in Hamburg-Harburg. Denn Kleidung wurde nicht einfach achtlos in den Abfall geworfen, sondern zu sehr günstigen Preisen weitergegeben, erzielte Überschüsse kamen Harburger Hilfsprojekten zugute. Bischoff hatte einst die Idee für den Shop und wird nun unter anderem als Geschäftsführerin das neue Kaufhaus „Kreuz & Quer“ für Harburg an den Start bringen. Neben den Modeartikeln aus dem dann ehemaligen Schwester Henny-Shop werden zudem Second-Hand-Möbel, Haushaltswaren und vielerlei andere Artikel im Angebot zu finden sein. „In den neuen Räumlichkeiten am Schloßmühlendamm richten wir derzeit auch noch ein gemütliches Café ein. Café und Kaufhaus sind ein Inklusionsbetrieb. Darauf sind wir besonders stolz“, ergänzt Bischoff. Das reize auch einen großen Teil

des Schwester Henny-Teams, freut sich das DRK Harburg. Sie werden weiterhin tätig sein und ihrer Passion, dem Verkauf von Mode, weiter nachgehen. Dann eben im Kreuz & Quer. Das freut auch Karin Bischoff: „Aber wir sind immer auf der Suche nach weiteren Ehrenamtlichen, die unser Personal in Kaufhaus und Café unterstützen.“ Schließlich kenne auch das neue Projekt nur Gewinner: die Nachhaltigkeit, die Harburgerinnen und Harburger, und es ist eine Arbeitsplatz-Chance und eine Zukunft für Menschen mit Behinderung. Im Harburg-Huus hilft der DRK-Kreisverband Hamburg-Harburg e.V. obdach- und wohnungslosen Menschen und unterstützt sie dabei, eine neue Perspektive zu entwickeln, bietet Geborgenheit und Schutz. Dafür hält das Harburg-Huus in der Nähe der Außenmühle zwölf Übernachtungsplätze in Einbis Vierbettzimmern, inklusive Frauenraum bereit. Außerdem werden den Schutzsuchenden Verpflegung, Duschen, Waschmaschinen sowie ein Tagestreff für 20-30 Gäste angeboten. Die ehrenamtliche Kreisbereitschaft des Harburger Roten Kreuzes engagiert sich mit aktuell 60 Teammitgliedern im Rahmen des Katastrophenschutzes in Ausnahme- und Krisensituationen. Allein im Jahr 2024 waren die Ehrenamtlichen mehr als 6.500 Stunden im Dienst.

# Gesundheits Gespräche 2025

im Rahmen der Herzwochen 2025 in Zusammenarbeit mit der Deutschen Herzstiftung

20.11., 18:00 Uhr  
 KRANKENHAUS BUCHHOLZ, Cafeteria

Krankenhäuser Buchholz und Winsen



Weitere Informationen finden Sie auf unseren Webseiten:  
[www.krankenhaus-buchholz.de](http://www.krankenhaus-buchholz.de) [www.krankenhaus-winsen.de](http://www.krankenhaus-winsen.de)

## Flucht, Abenteuer und Familienkrisen

### Cineastische Leckerbissen

■ (sl) Harburg. Auch in der zweiten Novemberhälfte hält das neue Metropoliskino im Planet Harburg am Herbert-und-Greta-Wehner-Platz wieder einige cineastische Leckerbissen bereit.

„Die reichste Frau der Welt“ feiert am kommenden Samstag, 22. November, um 19 Uhr Hamburg-Premiere. Der französische Film aus dem Jahr 2025 mit Isabelle Huppert in der Hauptrolle wird im Original mit Untertiteln gezeigt.

Am Sonntag,



In dem Film „Ballon“ fliehen zwei Familien in einem selbstgenähten Heißluftballon aus der DDR

Foto: herbX film

23. November hatten die Mitglieder des Museumshafens Harburg ihre Hände mit im Spiel bei der Programmgestaltung. Gezeigt wird um 18 Uhr der deutsche Film „Ausgang“. Ein Porträt über den Einhandsegler Wolfgang „Gangerl“ Clemens. Julian Wittmann begleitet mit einem kleinen Filmteam den 83-jährigen

Abenteurer auf einer dreimonatigen Fahrt nach Westpapua. Der nach Reisetagen gegliederte Dokumentarfilm wartet mit faszinierenden Bildern aus dem Pazifischen Ozean und sarkastischen Humorsplittern auf.

Im Rahmen der Reihe „75 – die Welt vor 50 Jahren“ zeigt das Metropoliskino den Bully Herbig-Film „Ballon“ am Samstag, 29. November, um 18.30 Uhr. In dem Film mit Friedrich Mücke, Karoline Schuch und David Kross planen zwei ostdeutsche Familien die Flucht in den Westen in einem selbstgenähten Heißluftballon.

Am Sonntag, 30. November, läuft um 18 Uhr der Filmklassiker „Der diskrete Charme der Bourgeoisie“ von Luis Buñuel aus dem Jahr 1972. In einem eleganten Restaurant wollen hochrangige Gäste – darunter der Botschafter Don Rafael und die Society-Liebhaber Alice und Florence – ein exklusives Dinner genießen. Doch immer wieder wird das Mahl von Missverständnissen und bizarren Pannen verhindert: ein toter Restaurantbesitzer, aufkeimende Gelüste und ein plötzliches militärisches Eingreifen stören die perfekte Fassade. Statt eines festlichen Abends tauchen die Gäste in surreale, unerforschte Gedankenwelten ein, die sie normalerweise meiden. Der Film ist eines der letzten Werke des Regisseurs und wurde mit dem Oscar für den besten internationalen Film ausgezeichnet. Dieser Film läuft in Kooperation mit der Sammlung Falckenberg zur aktuellen Ausstellung „Daniel Spoerri – Ich liebe Widersprüche“.

## Schau Hamburg in die Karten! Ausstellung zum Stadt-Umland-Atlas

■ (au) Veddel. Ein neuer Blick auf Hamburg und die Region: Die Ausstellung „Schau Hamburg in die Karten“ lädt noch bis zum 30. November dazu ein, Hamburg und sein Umland mit neuen Augen zu sehen. Im Mittelpunkt der Sonderausstellung in der BallinStadt, Veddeler Bogen 2, stehen rund 200 Karten und Abbildungen aus dem Stadt-Umland-Atlas Hamburg, ergänzt von Stadtfotografien des Fotografen Philip Heckhausen und ein umfangreiches Rahmenprogramm.

Die Ausstellung lädt dazu ein, bekannte Orte aus neuen Perspektiven zu betrachten und bisher

unsichtbare Verbindungen und Muster zu erkennen. Dazu lockt ein spannendes Rahmenprogramm – denn der Stadt-Umland-Atlas ist auch ein Angebot zum Dialog über unsere Region an Bürger, Fachleute und Engagierte, so die Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen. Die Ausstellung ist täglich zu sehen von 10 bis 18 Uhr, der Besuch von Ausstellungen und Rahmenprogramm ist kostenfrei. Der Atlas zeigt auf den Karten, wie eng Hamburg und sein Umland unter anderem in Fragen von Klimaschutz, Mobilitätswende, Bevölkerungswachstum und bezahlbarem Wohnen miteinander ver-



Foto: BSW/urbanista

flochten sind. Ziel des Atlas war es, die räumlichen Zusammenhänge transparent zu machen und eine gemeinsame Basis für das neue räumliche Leitbild der Hamburger Stadtentwicklung zu schaffen. Der Stadt-Umland-Atlas Hamburg

ist im Buchhandel erschienen und kostenlos als PDF erhältlich. Weitere Informationen zur Ausstellung und die Termine der öffentlichen Führungen unter [www.hamburg.de/go/stadt-umland-atlas](http://www.hamburg.de/go/stadt-umland-atlas).

## Aus für das Toilettenhäuschen

### Klo an der Bissingstraße wird abgerissen

■ (mk) Harburg. Das ist ein Rückschlag für die Steigerung der Attraktivität des Schwarzenberg-Parks im Rahmen der RISE-Förderung. Wie das zuständige Dezernat Wirtschaft, Bauen und Umwelt jüngst mitteilte, lohne es sich nicht, die heruntergekommene Immobilie (ehemaliges Toilettenhäuschen) zu sanieren. Zum besseren Verständnis: Dabei dreht es sich nicht um das Toilettenhäuschen „Pavillon am See“ an der B73. Dieses wird seit Wochen saniert und soll als Café laut Bezirksamt 2026 seine Pforten öffnen. Aber zurück zum zweiten Klo, welches an der Bissingstraße, Ecke Am Schwarzenberg-Campus, liegt. Es ist tief ins Gelände eingelassen und ragt lediglich etwa einen Meter über das umliegende Niveau hinaus. Umgeben von dichtem Baumbestand und Strauchwerk liegt es weitgehend verborgen im Park. „Das Gebäude ist weitaus unscheinbarer, kleiner und weicht noch in anderen Punkten erheblich von dem anderen Häuschen ab: Eine gewerbliche oder öffentliche Nachnutzung ist aufgrund der Lage und der geltenden Rahmenbedingungen ausgeschlossen. Anlieferungen könnten ausschließlich über die denkmalgeschützte Parkanlage und die vorhandenen Gehwege erfolgen; Fahrzeugverkehr und Stellplätze



Das ehemalige Toilettenhäuschen des Schwarzenbergparks soll laut Auskunft des Bau-Dezernates abgerissen werden. Foto: M. Hoschützky

sind unzulässig. Vorgaben des Bauplanungs- und Bauordnungsrechts sowie der Denkmalpflege lassen weder bauliche Erweiterungen noch eine wirtschaftlich vertretbare Umgestaltung zu“, urteilt das Baudezernat. Was aber weitaus schwerer wiegt: Die Tragfähigkeit der Dachkonstruktion sei nicht mehr gegeben. Die Bausubstanz weise erhebliche

Schäden auf, insbesondere an Mauerwerk, Dachrinnen und Fensteröffnungen. Aufgrund der zurückgesetzten Lage sei das Gebäude regelmäßig Ziel von Vandalismus. Es bestehe Verletzungsgefahr durch herabfallende Bauteile, Glasscherben und lose Fassadenelemente. Eine Verkehrssicherung wäre nur durch dauerhaftes Absperrn möglich, was das Parkbild erheblich be-

einträchtigen würde, so das Baudezernat.

Im Rahmen der geplanten, im Herbst 2025 beginnenden Umgestaltung der Parkanlage Schwarzenberg wäre das mittlerweile als Ruine zu bezeichnende Gebäude hinsichtlich seiner Bausubstanz und Verkehrssicherheit überprüft. Dabei zeigte sich, dass der bauliche Zustand und die Standsicherheit als fortgeschritten beeinträchtigt einzustufen sind mit einem erhöhten Sicherheitsrisiko für die leicht zugängliche, niedrige Dachfläche.

Fazit: Eine Sanierung oder ein Umbau wäre nicht nur technisch aufwendig, sondern auch wirtschaftlich völlig unverhältnismäßig. Bereits die Herstellung einer verkehrssicheren Erschließung und Versorgung würde Investitionen erfordern, die den Gebäudewert um ein Vielfaches überstiegen. Hinzu kämen laut Baudezernat haushaltsrechtliche Erwägungen: „Ein Einsatz öffentlicher Mittel für die Instandsetzung oder den Umbau dieses kleinen, nicht nutzbaren Gebäudes wäre gegenüber einer sachgerechten und sparsamen Mittelverwendung nicht vertretbar und stünde zu erwarten in der öffentlichen Kritik“, erläutert das Baudezernat. Daher wird beabsichtigt, die Toilettenruine zeitnah zurückzubauen, kündigte die Verwaltung an.

**DER WEITESTE WEG LOHNT SICH!**

**GOLD & SILBER ANKAUF**  
JAN ULLRICH · JUWELIER

- GOLD • SILBER • SCHMUCK
- UHREN • DIAMANTEN
- FORMSILBER • BESTECKE
- MÜNZEN • MEDAILLEN
- ZINN • ZAHNGOLD
- DM-UMTAUSCH

**Verkauf von Gold zur Kapitalanlage**

**GOLD & SILBER ANKAUF**  
Hauptstraße 68 · 21266 Jesteburg  
MO - FR 10 - 13:00 Uhr und 14 - 18:00 Uhr  
SA geschlossen · T: +49 41 83 776 79 47  
[www.gouldullrich.de](http://www.gouldullrich.de)

**BARGELD SOFORT**

**bikepark** **e-bike**  
timm **KOMPETENZ CENTER**

Ihr Fahrradexperte seit 1920

Luhdorfer Str. 21 - 23  
21423 Winsen (Luhe)  
Tel.: 04171 / 70 51 23  
Fax.: 04171 / 70 51 99

Käthe-Krüger-Str. 8  
21337 Lüneburg  
Tel.: 04131 / 85 30 30  
Fax.: 04131 / 85 30 26

- Die größte Auswahl an Marken-e-Bikes der Region
- Hol-Bringservice
- Zertifizierte Fachberater
- Maßgeschneiderte Leasing-Finanzierungsangebote
- Meisterwerkstatt
- Riesen Auswahl an Kinder- und Jugendrädern

ZERTIFIZIERTE QUALITÄTWERKSTATT

Unsere Top Marken: **BABOER** **RIESE & MÜLLER** **GIANT** **PEGASUS** **STEVENS** **KMH** **KALKHOFF** **MAMMUT** **SCOTT** **SCOOOL**

[www.bike-park-timm.shop](http://www.bike-park-timm.shop)

## Schutzmaßnahmen für öffentliche Beete

### Bezirk Harburg tritt in Aktion

■ (mk) Harburg. SPD, Grüne und Die Linke hatten in einem Antrag auf die Schwierigkeiten der Initiative „Harburg blüht“ bei der Pflege von Grünflächen, vor allem im Phoenix-Viertel und in Wilstorf, aufmerksam gemacht. In erster Linie wären nach Meinung der Parteien rücksichtslose Autofahrer und Anwohner dafür verantwortlich. SPD, Grüne und Die Linke forderten Schutzmaßnahmen für die grünen Areale. Das Bezirksamt Harburg konnte einen Teil der Forderungen erfüllen.

Nach einer Ortsbesichtigung durch die Abteilung Stadtgrün wurden nachfolgende Maßnahmen zur Umsetzung festgelegt: Lassallestraße 10-14: Hier kann eine Einfassung mit einem circa kniehohen „Stolperzaun“ hergestellt werden mit Pfosten und Halbrundlatten aus Holz oder Recycling-Kunststoff. Am Beginn und Ende soll ein Reflektor angebracht werden zur besseren Sichtbarkeit für andere Verkehrsteilnehmer.

Bunatwiete – entlang der Mauer zum Spielplatz und Kennedyhaus, gegenüber Hausnummer 2-16 bis Goethe-Schule: Für die oberhalb der Natursteinmauer hergestellten Pflanzungen sei kein zusätzlicher Schutz erforderlich. Im Bereich der

Pflanzungen vor der Natursteinmauer soll ein Stolperzaun hergestellt werden.

Ecke Kalischerstraße 9a/Eddelbüttelstraße, vor dem ASB-Löwenhaus: Hier gebe es laut Bezirksamt bereits



Hermann-Krüger-Platz: Diese Flächen wären, so das Bezirksamt, aufgegeben worden, da eine Bepflanzung innerhalb der gemauerten Einfassungen im Wurzelbereich der großen Bäume keine Entwicklungsperspektive hatte. Foto: mk

einen Schutz der Fläche aus Metallpfosten, die mit einer Gliederkette verbunden seien.

Hermann-Krüger-Platz: Diese Flächen wären, so das Bezirksamt, aufgegeben worden, da eine Bepflanzung innerhalb der gemauerten Einfassungen im Wurzelbereich der großen Bäume keine Entwicklungsperspektive hatte.

Privat-Beetpatenschaft: Ecke Lassallestraße/Reinholdstraße: Diese Beetpatenschaft wäre zwischenzeitlich gekündigt worden, teilte das Bezirksamt mit.

Um einer Vermüllung entgegenzuwirken, reinige die Stadtreinigung Hamburg regelmäßig die öffentlichen Bereiche. Damit wird zumindest für einen gewissen Zeitraum ein müllfreier Zustand gewährleistet. Mit der Initiative „HARBURG blüht“ sei die Abteilung Stadtgrün des Bezirksamtes Harburg im regelmäßigen Kontakt. Die Initiative habe in Eigenverantwortung Schilder angebracht, welche mindestens laminiert sein sollten. Das Bezirksamt sehe daher von der Möglichkeit, Hinweisschilder aufzustellen ab, zumal auch keine finanziellen Ressourcen außerhalb von Aufträgen zur Sicherstellung der Verkehrssicherheit vorhanden seien, erläuterte das Bezirksamt.

## Neues aus Berlin – mit Dr. Cornell Babendererde

### Diskussionsrunde der CDU Harburg-Mitte

■ (au) Harburg. Der CDU-Ortsverband Harburg-Mitte lädt alle Harburger zu seiner nächsten Diskussionsrunde am Mittwoch, 19. November, um 19 Uhr im Restaurant Pegasos (Majestätische Aussicht), Ehestorfer Weg 215, Hamburg ein. Für die Diskussionsrunde im November konnte die Bundestagsabgeordnete Dr. Cornell Babendererde aus dem niedersächsischen Umland als Referentin gewonnen werden.



Dr. Cornell Babendererde ist direkt gewählte CDU-Bundestagsabgeordnete für den Landkreis Harburg und im Februar dieses Jahres erstmals in den Deutschen Bundestag eingezogen. Foto: Niklas Hintze

Sie ist direkt gewählte Bundestagsabgeordnete für den Landkreis Harburg und im Februar dieses Jahres erstmals in den Deutschen Bundestag eingezogen. Als Nachfolgerin von Michael Grosse-Brömer, der den Wahlkreis 36 „Harburg-Land“ jahrelang in Berlin vertreten hat, hat Cornell Babendererde sich zuvor gegen die CDU-interne Konkurrenz als Kandidatin durchgesetzt. Sie ist promovierte Historikerin und in der Politik kein unbeschriebenes Blatt. Babendererde wurde 2006 in den Rat der Stadt Winsen (Luhe) gewählt und war seit 2021 erste stellvertretende Bürgermeisterin. Außerdem war sie stellvertretende Leiterin des Referats für Investitions- und Fördermanagement des niedersächsischen Wirtschaftsministeriums. „Mit Cornell Babendererde verbindet mich eine lange gemeinsame politische Zeit. Ich freue mich daher sehr, dass sie den lange CDU-geführten Wahlkreis Harburg-Land wieder der SPD entreißen konnte. Wir sind neugierig, wie sie sich in Berlin als Neuling zurechtfindet, wie sie sich und ihre Expertise einbringen kann, wie sie ihren Wahlkreis gut vertreten kann. Und natürlich sind wir neugierig, was sie von der derzeitigen Atmosphäre im Umfeld der Berliner Koalition berichtet“, so die CDU-Bürgerschaftsabgeordnete Birgit Stöver, Vorsitzende des Ortsverbandes Harburg-Mitte.

## Stars von morgen spielen Bratsche

### Konzert im Harburger Rathaus



Der große Festsaal im Harburger Rathaus bildet den Rahmen der Konzertreihe „Stars von morgen“ Foto: sl

■ (sl) Harburg. Menschen, die klassische Musik mögen, sollten sich das nächste Harburger Rathauskonzert am Mittwoch, 19. November, nicht entgehen lassen. Seit 28 Jahren präsentieren in dieser Reihe Professoren der Hochschule für Musik und Theater Hamburg ihre besten Studenten, die Stars von morgen, im Großen Sitzungssaal des Harburger Rathauses. Diesmal kommt Professorin Anna Kreeta Gribajcevic mit ihrer Klasse über die Elbe. Mit ihr und ihren talentierten Studierenden dreht sich an diesem Abend alles um die Bratsche – ein Instrument, das oft im Schatten ihrer Geschwister, der Geige und dem Cello, steht. Dabei haben ihr große Komponisten wie

Johannes Brahms, Paul Hindemith und Dimitrij Schostakowitsch Sonaten gewidmet. Das Konzert beginnt um 19 Uhr und kostet 14 Euro, ermäßigt acht Euro. Karten gibt es im Internet unter <https://www.akademie-hamburg.de/veranstaltungen>. Mit einem Abonnement kann man alle sechs Konzerte für 70 Euro erleben. Beim nächsten Termin am 10. Dezember wird es ein Sonderkonzert geben: Stars von heute, morgen und übermorgen spielen Wolfgang Amadeus Mozart in Kooperation mit der Mozart-Gesellschaft Hamburg, Jugend musiziert, der Akademie Hamburg, dem Rathaus Harburg und der Hochschule für Musik und Theater HfMT.

## Abenteuer der schönen Magelone

### Oper im Kleinformat

■ (sl) Heimfeld. „Die schöne Magelone“ heißt ein Liederzyklus von Johannes Brahms, den das Duo Tomas Kildišius (Bariton) und Ani Ter-Martirosyan (Klavier) am Dienstag, 18. November, um 19.30 Uhr in der Friedrich-Ebert-Halle, Alter Postweg 34, spielt. Dieses dritte Konzert der Musikgemeinde Harburg verbindet die 15 Romanzen mit Texten von Ludwig Tieck. Auf diese Weise wird die Musik von Brahms im Kontext der ganzen romantischen und exotischen Geschichte erlebbar und zu einer Oper im Miniformat. Begleitet wird die Veranstaltung von Julian Greis, der unter anderem als Schauspieler am Thalia Theater arbeitet und ein ausgezeichnete Sprecher für Hörbücher und Hörspiele ist. Er rezitiert die Texte und bildet

damit den Rahmen für die Brahms-Interpretationen des armenisch-litauischen Duos. So werden die Abenteuer vom Grafen Peter von Provence und der schönen Magelone zum Leben erweckt. Karten für das Konzert können – auch von Nicht-Mitgliedern der Musikgemeinde Harburg – eine halbe Stunde vor der Veranstaltung an der Abendkasse zum Preis von 20 Euro, ermäßigt zehn Euro, erworben werden, Vorbestellung unter der Telefonnummer 0157 33082827. Nähere Informationen zu diesem Konzertprogramm, den weiteren Konzerten der Saison und einer Mitgliedschaft in der Musikgemeinde Harburg sind auf der Internetseite des Vereins [www.musikgemeinde-harburg.de](http://www.musikgemeinde-harburg.de) zu finden.



Das armenisch-litauische Duo Ani Ter-Martirosyan und Tomas Kildišius spielt „Die schöne Magelone“ Foto: ein/Christian Palm

— Anzeige —

## WELLER baut neues Parkhaus am Standort Hamburg-Harburg

■ (ein) Harburg. Mit dem offiziellen Spatenstich startet die WELLER Holding SE & Co. KG den Bau eines modernen Parkhauses am Standort Hamburg-Harburg. Auf dem bisherigen Filialparkplatz an der Buxtehuder Straße entsteht ein Neubau mit integrierter PKW-Aufbereitung, der künftig 265 Stellplätze auf rund

Vergleich zu herkömmlichen Verfahren. Die Inbetriebnahme ist für Mai 2026 vorgesehen. Mit dem Neubau zieht auch die bestehende Fahrzeugaufbereitung aus der Tiefgarage in das neue Parkhaus um. Die modernen Arbeitsplätze schaffen dort künftig bessere räumliche Bedingungen und ermöglichen effi-

entgegengebrachte Vertrauen und darauf, gemeinsam mit WELLER einen Ort für Service, Innovation und Qualität zu schaffen. Mit Bauteilen aus unserer eigenen Produktion setzen wir auf höchste Standards und Effizienz. Das Parkhaus als wichtiges GOLDBECK Produkt steht für zukunftsorientierte Mobilität und nachhaltige Lösungen.“ so Geschäftsstellenleiter Jonathan Schliehe von GOLDBECK.

Auch Burkhard Weller betont die gute Zusammenarbeit: „Die partnerschaftliche Abstimmung mit GOLDBECK ist ein entscheidender Erfolgsfaktor. Wir teilen denselben Anspruch an Qualität, Tempo und Nachhaltigkeit.“

Der Neubau in Hamburg-Harburg ist eines von mehreren Bauprojekten, die WELLER im laufenden Jahr realisiert. Insgesamt investiert die Unternehmensgruppe 2025 rund 23 Millionen Euro in Neu- und Umbauprojekte an verschiedenen Standorten in ganz Deutschland. Das Unternehmen



Der Spatenstich zum Parkhaus in Hamburg Harburg. (v.l.n.r.: K.W. Knöll (GOLDBECK), J. Kaiser (WELLER), W. Söcker (WELLER), D. Breuer (WELLER), B. Weller (WELLER), J. Hübener (WELLER), J. Schliehe (GOLDBECK), U. Goldberg (GOLDBECK)) Foto: WELLER Premium GmbH

7.000 Quadratmetern bietet. Ziel ist es, die internen Logistikprozesse zu optimieren und die Parkplatzsituation für Kunden und Mitarbeitende nachhaltig zu verbessern. Zum Markenportfolio gehören BMW, MINI und BYD; jährlich werden hier rund 4.000 Neu- und Gebrauchtwagen verkauft, womit der Betrieb zu den volumenstärksten Standorten des Unternehmens zählt.

„Mit dem neuen Parkhaus investieren wir gezielt in die Weiterentwicklung unseres Standorts in Hamburg-Harburg und schaffen die Basis für noch effizientere Abläufe und eine bessere Fahrzeuglogistik“, erklärt Burkhard Weller, geschäftsführender Gesellschafter der WELLER Holding SE & Co. KG. „Der Standort Hamburg bleibt für uns einer der wichtigsten im Norden.“ Durch den hohen Vorfertigungsgrad des GOLDBECK-Parkhausystems kann das Bauvorhaben in nur sieben Monaten realisiert werden. Gleichzeitig ermöglicht die serielle Bauweise eine deutliche Reduzierung der CO<sub>2</sub>-Emissionen im



Im Mai 2026 soll das Parkhaus fertiggestellt sein Visualisierung beichler & rohr

zientere Abläufe bei der Fahrzeugaufbereitung. „Das neue Parkhaus ist für unseren Standort ein echter Segen“, ergänzt David Breuer, Filialleiter der WELLER Filiale in Hamburg-Harburg. „In den letzten Jahren war die Parkplatzsituation für Kunden und Mitarbeitende gleichermaßen herausfordernd. Mit dem Neubau können wir unseren Gästen endlich wieder ausreichend Stellplätze direkt am Autohaus anbieten – das ist eine enorme Verbesserung im täglichen Betrieb.“ „Wir freuen uns sehr über das uns

WELLER ist eine der größten Automobilhandelsgruppen in Deutschland und betreibt 44 Autohäuser der Marken BMW, MINI, TOYOTA, LEXUS, SEAT, CUPRA, MG und MICROLINO. Im Kalenderjahr 2025 wird WELLER mit seinen über 2.600 Mitarbeitern mehr als 50.000 Fahrzeuge vertreiben und einen Umsatz von mehr als 1,7 Milliarden Euro generieren. WELLER Premium GmbH Buxtehuder Str. 112, 21073 Hamburg Tel: 040. 766 091-0 E-Mail: [hh@wellergruppe.de](mailto:hh@wellergruppe.de) [www.wellergruppe.de](http://www.wellergruppe.de)

## Positive Auswirkungen auf das Demenzrisiko untersucht. Neue Studie: Gutes Hörvermögen unterstützt die geistige Fitness.

Wussten Sie, dass gutes Hören mit einem geringeren Demenzrisiko verbunden ist? <sup>1</sup> Neueste Studien zeigen, dass bei älteren Erwachsenen eine Verbesserung des Hörvermögens einen positiven Einfluss auf die geistige Fitness haben kann. <sup>2,3</sup>



Julia Marschallek, Hörakustikmeisterin

„Viele Menschen unterschätzen die Auswirkungen eines Hörverlusts und halten ihn für ein reines Problem des Gehörs“, erklärt Julia Marschallek, Hörakustikmeisterin bei GEERS. Doch die Anstrengung, unvollständige Informationen zu verarbeiten, kann das Gehirn ermüden und stressen. <sup>4</sup> So fand eine Studie aus Dänemark heraus, dass Menschen mit unbehandeltem Hörverlust ein erhöhtes Demenzrisiko haben. <sup>1</sup>

### Hörvermögen regelmäßig testen.

In diesem Zusammenhang möchten wir von GEERS Sie einladen, Ihr Hörvermögen testen zu lassen. Der Test ist kostenlos und unverbindlich, dauert nur 15 Minuten und erfordert keine Überweisung des Hausarztes. Im Rahmen einer bundesweiten Aktion zur Vorsorge bietet GEERS diesen Test auch in Ihrer Nähe ohne vorherige Terminvereinbarung an. Nutzen Sie die Gelegenheit, um Ihre geistige Fitness zu unterstützen!

### Hörgeräte können helfen.

Hörgeräte können bei frühzeitiger Anwendung den Hörverlust ausgleichen und somit die geistige Belastung reduzieren. Sie ermöglichen es dem Gehirn, Klänge und Gespräche besser zu verarbeiten, was die geistige Fitness unterstützen kann. <sup>2,3</sup>

Weitere Informationen erhalten Sie online auf [geers.de/hoertest](http://geers.de/hoertest) oder telefonisch über unsere gebührenfreie Service-Hotline 0800 724 000 222.

### Besuchen Sie uns in einem Fachgeschäft in Ihrer Nähe:

Süderelbeweg 2,  
21149 Hamburg,  
Tel.: 040 7013933

### Oder vereinbaren Sie bequem Ihren Wunsch-Termin online auf [geers.de/termin](http://geers.de/termin):



## GEERS

Diese GEERS Fachgeschäfte werden betrieben von der Sonova Retail Deutschland GmbH, Otto-Hahn-Straße 35, 44227 Dortmund

Code für Fachgeschäft



<sup>1</sup> Cantuaría, et al. (2024). Hearing loss, hearing aid use, and risk of dementia in older adults. *JAMA Otolaryngology-Head & Neck Surgery*, 150(2), 157-164. <sup>2</sup> Sarant et al. (2024). ENHANCE: a comparative prospective longitudinal study of cognitive outcomes after 3 years of hearing aid use in older adults. *Frontiers in Aging Neuroscience*, 15, 1302185. <https://audiology-blog.phonakpro.com/results-of-the-enhance-study-after-3-years-of-hearing-aid-use/> <sup>3</sup> Lin, et al. (2023). Hearing intervention versus health education control to reduce cognitive decline in older adults with hearing loss in the USA (ACHIEVE): a multicentre, randomised controlled trial. *The Lancet*, 402(10404), 786-797. <https://www.achievestudy.org/> <sup>4</sup> World Health Organization. (2021). World report on hearing. Geneva: World Health Organization. Retrieved March 8th, 2021. <https://www.who.int/publications/i/item/world-report-on-hearing>

# Rekordteilnehmerzahl beim Süderelbe Halbmarathon

## Insgesamt 1273 Finisher bei über 1700 Anmeldungen

■ (mk) Süderelbe. Der Hamburger Süden ist im Lauffieber: Nach Rekorden beim Halbmarathon im Frühjahr und beim Rosengartenlauf im Sommer hat die Hausbruch-Neugrabener Turnerschaft (HNT) am 9. November eine weitere Teilnehmerbestmarke aufgestellt. Mit 1273 Finishern nahmen so viele Läufer am Süderelbe Halbmarathon durch das Alte Land teil wie noch nie. Im Vergleich zum Vorjahr waren das über 700 Aktive mehr. Ein Teilnehmerboom, der auch für die Verantwortlichen überraschend kam: „Wir haben im Vorfeld eigentlich nicht viel anders gemacht als sonst“, sagte Daniel Neidhold, der zusammen mit seinem Bruder Timon und Mathias Thiesen für die Organisation des Laufevents verantwortlich ist. „Laufen liegt aktuell aber wieder im Trend, das merkt man auch bei vielen anderen Veranstaltungen. Und unser Event hat eine hohe Qualität. Das hat sich inzwischen herumgesprochen.“ Es hat sich so weit herumgesprochen, dass insgesamt 1737 Anmeldungen für den Süderelbe Halbmarathon 2025 hereinkamen. Ein Riesensprung zu den Vorjahren, den ein Event wie der HNT-Halbmarathon erst mal bewältigen muss. Denn der Lauf wird komplett ehrenamtlich organisiert und benötigt viele helfende Hände. Aber die fanden sich dieses Mal: „Wir hatten ausreichend Helferinnen und Helfer dabei und freuen uns besonders, dass wir auch viele Jugendliche aus unserem Verein motivieren konnten, dieses tolle Event zu unterstützen“, berichtete Mathias Thiesen. „Ich

glaube, alle hatten auch viel Spaß dabei und wir hatten viel positives Feedback von den Teilnehmenden, sodass wir wieder von einer rundum gelungenen Veranstaltung sprechen können.“

Neben der Halbmarathon-Strecke gehörten wieder Läufe über 10 km und 5 km sowie ein 1,2 km langer Kinderlauf und ein Walking-Wettbewerb über 5 km zum Programm. Dass ein Teil der angemeldeten Teilnehmer nicht an den Start gegangen ist, sei normal: „Ein bisschen Ausfall gibt es immer“, sagte Thiesen. „Dass es dieses Mal rund 30 Prozent waren, liegt vielleicht auch an dem gesperrten Elbtunnel. Da überlegen es sich einige doch noch mal, ob sie

die Tour zu uns in den Süden auf sich nehmen.“ Das Wetter sei weniger ein Problem gewesen: „Ich bin selbst Läufer und fand die Bedingungen heute eigentlich ideal. Es war zwar etwas nass, aber die Temperatur hat gepasst und vor allem hatten wir kaum Wind. Der kann auf unserer Strecke am Deich

**Halbmarathon-Sieger Christian Hiller nach dem Zieleinlauf**  
Foto: www.Der-Sportfotograf.de



Start des Halbmarathons vor der CU Arena



Große Begeisterung bei den Teilnehmern des Halbmarathons  
Foto: HNT

entlang sonst eine kleine Herausforderung sein.“

Am schnellsten absolvierte die Strecke von der CU Arena hinaus nach Neuenfelde Christian Hiller vom LT Haspa Marathon Hamburg. Der diesjährige Halbmarathon-Sieger lief bereits nach 1:11:29 Stunden ins Ziel. Hinter ihm kamen Lorenz Aldefeld (LG Göttingen, 1:12:45 Std.) und Monier Rauter (SG Stern Hamburg, 1:17:17 Std.) auf die Ränge zwei und drei. Beste Frau auf den 21 Kilometern war Christina Piske von Hamburg Running in einer Zeit von 1:26:22 Stunden. Auf das Siegertreppchen folgten ihr Magdalena Fink (1:27:00 Std.) und Sonia Isabel Goebel (BSG Knossos, 1:28:58 Std.). Auf der 10 km langen Distanz gewann bei den Frauen Madita Fahrenwald vom Berliner Sport-Club e.V. in 37:54 Minuten. Schnellster 10-km-Mann war Artur Stemwedel in 33:59 Minuten. Finn Schumann von Hamburg Running holte sich in 15:52 Minuten den Sieg über die 5 km. Zuzana Michalickova von SBA ZA gelang dies bei den Frauen in 17:45 Minuten. Den Walking-Wettbewerb der Frauen über 5 km gewann Martina Wesselhöft vom TuS Grünendeich-Steinkirchen in 36:51 Minu-

ten. Bei den Männern walkte Kai Stüwe vom Team Appelbützel Hamburg in 32:51 Minuten am schnellsten. Den ersten Platz beim 1,2 km langen Kinderlauf schnappte sich bei den Jungen Khaled Youssef in 4:14 Minuten. Bei den Mädchen siegte Marleen Missfeld von der HNT in 4:18 Minuten.

„Wir bedanken uns bei allen aktiven Sportlerinnen und Sportlern sowie allen, die uns heute unterstützt haben: die Johanniter, Polizei, Feuerwehr, unser DJ, unser Fotograf, beim gesamten Helferteam und der HNT-Verwaltung. Sowa lässt sich nur gemeinsam wuppen“, sagte Timon Neidhold. Der schaut nun zusammen mit dem Rest des Orga-Teams schon auf das nächste Jahr. Die Termine für die HNT-Laufevents 2026 stehen bereits: am 25. Januar der Süderelbe-Cross, am 29. März der Hamburger Halbmarathon durch das Alte Land, am 23. August der Rosengartenlauf und RUHM sowie der nächste Süderelbe Halbmarathon durch das Alte Land am 8. November. Die Anmeldungen sind für fast alle Termine schon geöffnet. Alle Infos gibt es online unter [www.hntonline.de/events](http://www.hntonline.de/events).

Foto: www.Der-Sportfotograf.de

Gesundheit

ANZEIGE

+++ NEU +++ NEU +++ NEU +++ NEU +++ NEU +++ NEU +++

## Schlaf-Hype aus den USA Experten erklären, wie ein innovatives „Schlaf-Magnesium“ den Markt revolutioniert!

**Mega-Trend aus den USA: Immer mehr Amerikaner verzichten auf chemische Hilfen und setzen stattdessen auf einen Mineralstoff, der den Körper während der Nacht bei seiner Erholung unterstützen soll: Magnesium! Auch in Deutschland steigt die Nachfrage nach Magnesiumpräparaten rasant. Kein Wunder: Viele Probleme im Schlaf stehen mit Magnesium in Verbindung.**

Die Gründe für eine schlechte Nacht sind unterschiedlich: Muskelkrämpfe, psychischer Druck oder erschöpftes Nervensystem durch zu viel Stress. Eines können sie jedoch gemeinsam haben: Eine unzureichende Versorgung mit Magnesium kann ein Mitauslöser sein.

Mittlerweile setzen daher immer mehr Menschen auf das Mineral Magnesium, das eine wichtige Rolle für die Muskeln und Regenerationsprozesse im Körper spielt – auch in der Nacht.

### Magnesium als essenzieller Unterstützer

Magnesium ist an über 300 Vorgängen im Körper beteiligt und unterstützt die normale Funkti-



on von Muskeln und Nerven.<sup>1,2</sup> Besonders Menschen, die nachts unter Muskelkrämpfen oder innerer Unruhe leiden, sollten auf eine ausreichende Zufuhr achten. Denn Magnesium aktiviert das parasympathische Nervensystem, den sogenannten „Ruhemodus“ des Körpers, und ermöglicht so die wichtigen Ruhephasen für den Organismus.

Auch Alltagssorgen und Beziehungsprobleme, die den Kopf nachts beschäftigen und uns psychisch belasten, stehen mit einem Magnesiummangel in Verbindung.

Denn Magnesium trägt auch zu einer normalen psychischen Funktion bei.<sup>3</sup>

### Magnesium ist nicht gleich Magnesium

In Nahrungsergänzungspräparaten liegt Magnesium nie allein

vor, sondern ist immer an Bindungspartner gekoppelt – und nicht jede Verbindung wird gleich gut vom Körper aufgenommen.

Besonders empfehlenswert ist Magnesium in der Verbindung mit der Aminosäure Glycin als

sogenanntes Magnesiumbisglycinat. Dieses gilt als sehr hochwertig und besticht mit einer hohen Bioverfügbarkeit. Glycin ist zudem für seine entspannungsfördernden Eigenschaften bekannt.

Trimagnesiumdicitrat kann der Körper ebenfalls gut verwerten. Es trägt zu einer normalen Funktion des Nervensystems und psychischen Funktion bei und unterstützt damit die Regeneration. Magnesiumoxid hingegen trägt zur Entspannung der Muskeln bei. Unser Fazit: Die richtige Kombination ist ausschlaggebend!

### Neu von der Expertenmarke Baldriparan

Ein optimal abgestimmter Komplex aus ausgewählten Magnesiumformen ist eine wichtige Grundlage. Aber das reicht nicht aus! Auf dem deutschen Markt gibt es jetzt ein spezielles, neues

Power-Präparat – entwickelt von der Expertenmarke Baldriparan: Baldriparan Magnesium PLUS. Baldriparan gehört seit über 70 Jahren zu den führenden Marken in deutschen Apotheken.

Baldriparan Magnesium PLUS kombiniert die hochwertigen Magnesiumformen Magnesiumbisglycinat, Trimagnesiumdicitrat und Magnesiumoxid. **Der Clou: Das Plus an Melatonin trägt nachweislich zur Verkürzung der Einschlafzeit bei.**<sup>4</sup>

Expertenempfehlungen entsprechend enthält es 300mg Magnesium pro Tagesdosis, ist vegan, zuckerfrei und ohne künstliche Zusätze.

Für Ihre Apotheke:  
**Baldriparan  
Magnesium PLUS**  
(PZN 19927389)

[www.baldriparan.de](http://www.baldriparan.de)



# „Das ist ein wichtiges Signal, über das sich der gesamte Bezirk freuen kann“

## Betriebshof für autonome Shuttles geplant

■ (au) Harburg. Sie sollen ganz allein durch Harburg cruisen und auf ihrem Weg die Menschen von A nach B befördern: Ende vergangenen Jahres stellten Verkehrsminister Anjes Tjarks (Grüne) und Lorenz Kasch von der vhh.mobility (Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH) den ersten Prototyp autonomer Shuttles vor, die demnächst in Harburg fahren sollen (der Neue RUF berichtete).

Nun soll ein nächster Schritt vollzogen werden, wie die vhh.mobility vergangenen Mittwoch mitteilte: Das Unternehmen, nach eigenen Angaben drittgrößte Busbetreiberin in Deutschland, baut einen Betriebshof in Harburg, genauer gesagt an der Straße Alte Seevestraße. Der Betriebshof soll speziell auf den Betrieb mit autonomen Shuttles ausgelegt sein. Bereits 2026 sollen von dem Gelände autonome Shuttles starten und im Testbetrieb die Flotte von hvv hop ergänzen, dem bundesweit ersten On-Demand-Verkehr im Öffentlichen Nahverkehr.

Auf dem rund 3.500 Quadratmeter großen Grundstück sollen bis März 2026 ein Verwaltungsgebäude, Ladeflächen für die elektrisch betriebenen Shuttles sowie überdachte

Parkflächen für zunächst fünf Fahrzeuge entstehen. Es entstehen fünf Arbeitsplätze für Mitarbeiter vor Ort, um den Betrieb der autonomen Shuttles zu koordinieren.

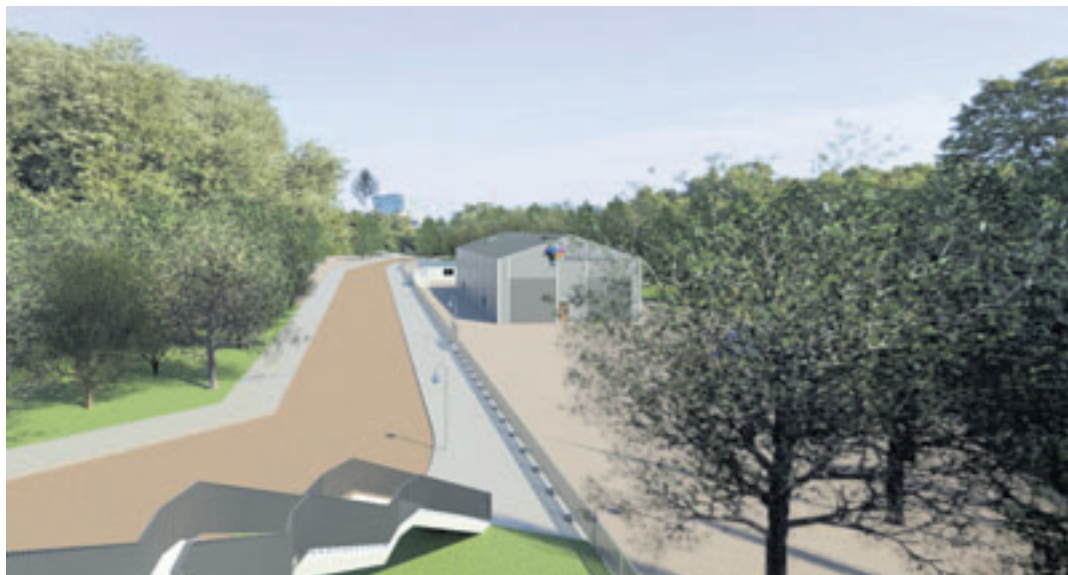
„Autonome On-Demand-Verkehre sind für Hamburg ein wichtiger Baustein der Mobilitätswende. Sie bieten ein enormes Potenzial, um unseren öffentlichen Nahverkehr auch in weniger dicht besiedelten Gebieten zu ergänzen und flexible, bedarfs-

gerechte Verbindungen bis vor die Haustür zu ermöglichen. Ich freue mich sehr über diesen neuen Betriebshof am Standort Hamburg-Harburg. Damit schaffen wir eine notwendige Grundlage, um die Technologie in den realen Betrieb zu überführen und Hamburg so zur Vorreiterregion für das autonome Fahren im ÖPNV zu machen“, erklärt dazu Dr. Anjes Tjarks, Senator für Verkehr und Mobilitätswende.

Dr. Lorenz Kasch, Geschäftsführer von vhh.mobility, ergänzt: „Mit hvv hop schließen wir erfolgreich und flexibel Lücken im hvv-Netz und bieten Menschen im urbanen und im ländlichen Raum eine Alternative zum Auto. Autonome Kleinbusse können in Zukunft die Ausweitung des Angebots trotz Fachkräftemangel ermöglichen, und unser neuer Betriebshof bildet dafür die Grundlage. Wir freuen uns sehr auf die



Auf diesem Areal in der Straße Alte Seevestraße soll bis März 2026 der neue Betriebshof entstehen  
Foto: au



In der Straße Alte Seevestraße plant die vhh.mobility einen Betriebshof für autonome Shuttles Foto: vhh.mobility

Fertigstellung und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit hier in Harburg.“

Der Testbetrieb von autonomen Shuttles erfolgt im Rahmen des Projekts ahoi (kurz für „Automatisierung des Hamburger On-Demand-Angebots mit Integration in den ÖPNV“). Ziel dieses Innovationsprojektes mit Forschungscharakter ist es, einen On-Demand-Betrieb mit einer gemischten Flotte aus autonom und manuell gesteuerten Fahrzeugen zu entwickeln, zu testen und für den Regelbetrieb vorzubereiten. Damit wird ahoi europaweit zu einem der größten On-Demand-Betriebe mit einer gemischten Flotte.

Das ahoi-Projekt wird von den be-

teiligten Partnern gemeinsam finanziert und umfasst ein Projektvolumen von ca. 37 Mio. Euro. Rund 18 Mio. Euro des Betrags stammen vom Bundesministerium für Verkehr (BMV) und sind Fördermittel.

„Für die Harburgerinnen und Harburger außerhalb des Zentrums ist eine Verbesserung des öffentlichen Nahverkehrs dringend notwendig. Die vhh.mobility zeigt mit dem Bau des Betriebshofs für autonome Shuttles hier vor Ort, dass es nun in großen Schritten vorangeht und bald ein völlig neues Angebot in Harburg zur Verfügung stehen wird. Das ist ein wichtiges Signal, über das sich der gesamte Bezirk freuen kann“, so Bezirksamtsleiter Christian Carstensen abschließend.

## Seniorendelegiertenversammlung

Öffentliche Sitzung am 26. November

■ (au) Harburg/Süderelbe. Die Seniorendelegiertenversammlung (SDV) Harburg lädt zur öffentlichen Sitzung am Dienstag, 26. November, um 10 Uhr in den Großen Saal des Harburger Rathauses, Harburger Rathausplatz 1, ein.

Zu Beginn der Sitzung wählen die Mitglieder einen neuen Vorsitz, da der bisherige Vorsitzende zurückgetreten ist. Im Anschluss steht das Thema „Einsamkeit“ im Mittelpunkt: Die Bergedorf-Bille-Stiftung stellt das „Bündnis gegen Einsamkeit in Hamburg (BgEH)“ vor. Das Netzwerk setzt sich dafür ein, Einsamkeit in der Gesellschaft aktiv zu bekämpfen und

soziale Isolation zu reduzieren. Im weiteren Verlauf sind alle Teilnehmer eingeladen, aktuelle Themen einzubringen und gemeinsam zu diskutieren, wie sich die Lebenssituation von Senioren in Harburg weiter verbessern lässt. Auch der Bezirks-Seniorenbeirat und das Bezirksamt Harburg berichten über ihre Arbeit und laufende Projekte im Bereich Seniorenarbeit.

Die Sitzung ist öffentlich – alle Interessierten sind herzlich willkommen! Die Seniorendelegiertenversammlung freut sich über neue Gesichter und einen offenen, konstruktiven Austausch.

### Workshop: Ringe der Bronzezeit

■ (sl) Harburg. Bronze ist eine der ältesten vom Menschen hergestellten Legierungen, bestehend aus Kupfer und Zinn. Vor fast 4.000 Jahren begann der Siegeszug der Bronze, und die Bronzeschmiede fertigten aus dem neuen Metall goldglänzenden Schmuck. Neben dem Gussverfahren wurden viele Schmuckstücke auch aus Bronzeblech hergestellt. Besonders beliebt waren Schmuckstücke in Spiralform, die als Fingerringe, Armringe oder als Anhänger getragen wurden. In einem Workshop des Archäologischen Museums Hamburg erfahren die Teilnehmer 23. November wie mit einfachen Mitteln eindrucksvoller Schmuck hergestellt werden kann. Nach dem Vorbild originaler Bronzefunde werden aus Kupferdraht Spiralröllchen gedreht oder Ringe gebogen angefertigt. Der Workshop umfasst auch eine Führung durch die Dauerausstellung im Harburger Rathausplatz 5. Das Programm richtet sich an künstlerisch interessierte Erwachsene und setzt keine Erfahrungen voraus. Fortgeschrittene sind ebenfalls willkommen. Der Workshop dauert von 14 bis 17 Uhr und kostet 10 Euro plus Eintritt. Anmeldung unter 040 428712497.

### BibQuiz in der Bücherei

■ (sl) Meckelfeld. Am Freitag, 21. November, steigt wieder das beliebte BibQuiz der Bücherei Seevetal am Schulteich 1. In sechs Kategorien wird das Wissen der Anwesenden spielerisch auf den Prüfstand gestellt. Willkommen sind Teams mit zwei bis sechs Mitgliedern. Dem Gewinnerteam winkt Ruhm, Ehre und ein Siegerepokal. Die Kategorien sind noch geheim, aber der Jahreszeit angemessen wird es natürlich besinnlich. Wer kein Team hat, kann trotzdem vorbeikommen: In der Vergangenheit haben sich auch spontan vor Ort konkurrenzfähige Teams gefunden. Auch für das leibliche Wohl ist natürlich wieder gesorgt: Getränke werden zum Selbstkostenpreis angeboten und kleinere Snacks stehen bereit. Gerne dürfen auch eigene Knabbereien wie Chips mitgebracht werden. In der Pause darf dann die nach einem Wasserschaubild frisch sanierte Bücherei bestaunt werden. Der Einlass beginnt um 18.30 Uhr, Start der Veranstaltung ist um 19 Uhr. Eine Anmeldung unter Nennung eines aussagekräftigen Teamnamens ist ab sofort unter der Telefonnummer 04105 552500 oder per E-Mail an buecherei@seevetal.de möglich.

Bei dir liegen die besten Deals im Trend?

# BLACK NOVEMBER

bis zu **-25%**

## auf fast den gesamten Einkauf

Für bestehende und neue Bonus Club Mitglieder. Mit Gutscheinen vom aktuellen Prospekt.



Ausgewählten alle Werbe- und Aktionsartikel aus den aktuellen und in den letzten 30 Tagen gültigen Prospekten auf moemax.de/prospekte

Dein Trendmöbelhaus in Harburg

möma

1) Gültig bis 18.11.2025. Ausgenommen reduzierte sowie in unseren Prospekten oder Werbemitteln beworbene Ware, die im Haus gekennzeichnet ist. Bei Inanspruchnahme keine weiteren Konditionen möglich. Nicht gültig auf bereits getätigte Aufträge, und Kauf von Produkten der Marken based, Bestpreis, Bora, KARE, Miele, Quooker, Gutscheine und Nahrungsmittel. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein gültig. Alle Abschläge beziehen sich auf den Abholpreis. Keine Barauszahlung möglich. Auch im Onlineshop einlösbar. Mömax Deutschland GmbH, Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg.

## Starker Auftritt einer jungen Judokämpferin

Jenna Geerds gewinnt die Potsdam Open

■ (au) Potsdam/Harburg. Die dreifache Hamburger Meisterin des Jahres 2025 (1 x Einzel, 2 x Team), Jenna Geerds vom KSC Bushido Hamburg wagte Mitte Oktober den nächsten großen Schritt. Das zehnjährige KSC-Talent reiste zu einem der größten Nachwuchsturniere nach Potsdam, um dort unter den 650 Startern bei den Potsdam Open zu kämpfen.

Sie ging wie gewohnt in der Klasse -36 kg der Altersklasse U11 auf die Matte. Trotz der großen Kulisse, Halle und den zahlreichen Zuschauern ging die junge Eißendorferin fokussiert und zielstrebig in ihre Kämpfe. Sie siegte im Auftaktkampf nach nur zehn Sekunden vorzeitig

durch eine gelungene Wurftechnik gegen ihre Kontrahentin aus Niedersachsen. Auch in den beiden folgenden Begegnungen überzeugte Jenna durch variable Wurftechniken und bezwang ihre Gegnerinnen aus Brandenburg und Berlin überlegen. Im Halbfinale ging Jenna in Führung und setzte kurz vor Ablauf der Kampfzeit den entscheidenden Wurf zum vorzeitigen Sieg an. Somit stand sie im Finale! Hier besiegte sie die Schleswig-Holstein-Meisterin aus Eutin und holte sich die Goldmedaille. „Ein ganz starker Auftritt der jungen Judokämpferin. Mit großem Stolz präsentierte sie ihre gewonnene Medaille“, so Trainerin und Mutter Bianca Geerds.



Trainerin und Mutter Bianca Geerds mit der erfolgreichen Judoka Jenna Geerds, die souverän die Potsdam Open gewann Foto: ein

## Ziel ist die Vizemeisterschaft in Bremen

Buchholzer Blau-Weiss-Formationstänzer wollen WM-Ticket holen

■ (wg) Buchholz. Die acht Paare von Blau-Weiss Buchholz starteten am 15. November bei den Deutschen Meisterschaften der Formationstänzer in der Bremer ÖVP-Arena (früher Stadthalle). Rund 4500 Zuschauer werden in Bremen erwartet, wenn sich die besten Lateintanz-Teams Deutschlands um die Titel bewerben. Am Start in Bremen sind jeweils acht Teams in den Standard- und lateinamerikanischen Tänzen. Bereits am Nachmittag um 16 Uhr starteten die Vorrunden, in denen jeweils zwei von acht Teams ausscheiden werden. Am Abend geht es um 19 Uhr zunächst mit den Zwischenrunden weiter, ehe die beiden Finals entschieden werden. Für Blau-Weiss Buchholz geht der Blick erneut in Richtung Weltmeisterschaft am 6. Dezember in Wien – als zweimaliger Vizemeister mit klarer Mission. „Da das Team vom Grün-Gold-Club als Bundesliga-Sieger das Ticket bereits sicher hat, werden wir alles daran setzen, wiederum das zweite Ticket zu ertanzen“, sagt Blau-Weiss-Cheftrainerin Franziska Becker.

Dazu muss das Buchholzer Team entweder selbst Deutscher Meister werden oder Vizemeister hinter den sieggewohnten acht Paaren vom Grün-Gold-Club. „Ich denke, wir sind ein Favorit auf die Tickets. Die Leistungen, die ich von meiner Mannschaft bislang gesehen habe, stimmen mich sehr zuversichtlich. Und ich hoffe, dass wir das Ticket lösen können. Dabei wird es in allererster Linie darauf ankommen, dass wir gut ins Turnier finden und unsere Trainingsleistungen abrufen können“, so Becker.



Die acht Paare des Buchholzer Blau-Weiss-Teams, amtierende deutsche Vizemeister, starten am kommenden Samstag bei der Deutschen Meisterschaft der Formationsteams in der Bremer Stadthalle Foto: privat

Das Vorjahres-Konzept „on the floor“ ist im zweiten Jahr noch runder geworden. Etwa 30 Prozent der Ursprungs-Choreographie wurden angepasst. Es ist tänzerisch sogar noch erheblich anspruchsvoller geworden. „Im Outfit sind wir weiterhin beim Motto ‚Eleganz trifft Extravaganz‘, erklärt Co-Trainer Christopher Voigt.

Klarer Favorit sei – wie schon seit zwei Jahrzehnten – und zusätzlich mit Heimvorteil das Team des Grün-Gold-Clubs Bremen. Trainer-Legende Roberto Albanese hat kürzlich überraschend angekündigt,

dass die neue Bremer Choreographie mit dem Titel „last dance“ sein letztes Konzept sein wird. Wie es danach weitergehen wird, will der Verein im nächsten Jahr kommunizieren.

Für das Buchholzer Team lief die DM-Vorbereitung in den vergangenen 14 Tagen sehr gut. Nach der gelungenen Generalprobe hat das Team noch zwei Trainingswochenenden absolviert und nochmal einen Riesenschub nach vorn gemacht. „Die acht Paare sind bereit und müssen jetzt die Kräfte für die DM bündeln“, erläutert Becker. „Die

mit absoluten Höchstschwierigkeiten gespickte Choreographie verlangt den jungen TänzerInnen alles ab. Energie, Konzentration und Emotion sind am Sonnabend gefragt und müssen auf den Punkt abgerufen werden.“

Das Buchholzer Team wird sich am Freitagmittag auf den kurzen Weg nach Bremen machen, um sich dort auf die Titelkämpfe einzustellen. Die Vorrunde der Lateinteam beginnt am Samstag um 16 Uhr, die Finalrunde wird ab 23 Uhr erwartet. Der NDR überträgt die Finalrunden live.

### Medizin

### ANZEIGE

Thema Nervenschmerzen

# Brennende Schmerzen in Beinen oder Füßen?

Diese speziellen Arznetropfen können helfen

**Brennende Schmerzen in Beinen oder Füßen rauben Ihnen schon lange den Schlaf? Die ständigen Taubheitsgefühle in den Gliedmaßen belasten Sie zunehmend? Oft sind daran die Nerven schuld. Die gute Nachricht für Betroffene: Restaxil (Apothek, rezeptfrei) kann bei nervenbedingten Schmerzen wirksame Hilfe leisten.**

Zahlreiche Deutsche leiden unter brennenden Schmerzen in Beinen oder Füßen, die häufig durch ein Kribbeln oder Taubheitsgefühle begleitet werden. Insbesondere nachts ein Albtraum – an Schlaf ist mit



„Dieses Mittel lindert massiv meine Nervenschmerzen an beiden Füßen und Zehen. Die sehr schmerzhaften Nervenschmerzen haben zum Glück ganz aufgehört. Bestens zu empfehlen!“ (Renate J.)

diesen Missempfindungen kaum zu denken. Was viele Betroffene nicht wissen: Oft stecken die Nerven dahinter. Durch Stoffwechselstörungen wie z. B. Diabetes können diese gereizt oder geschädigt werden. Die Folge: Nervenschmerzen.

**Nervenschmerzen richtig behandeln**

Bei Nervenschmerzen zeigen viele Schmerzmittel nur wenig Wirkung. Das bestätigen auch Mediziner der deutschen Gesellschaft für Neurologie<sup>1</sup>. Denn viele Schmerzmittel bekämpfen Entzündungen. Bei Nervenschmerzen handelt es sich hingegen häufig um geschädigte oder gereizte Nerven. Mit dem Ziel, Nervenschmerz-Patienten zu helfen, entwickelten Experten ein wirkungsvolles Arzneimittel speziell zur Behandlung von Nervenschmerzen, das zugleich gut verträglich ist: Restaxil (Apothek).

**5-fach-Wirkkomplex gegen Nervenschmerzen**

Das Besondere an Restaxil: der darin enthaltene 5-fach-



Wirkkomplex. Jeder einzelne Wirkstoff kann bei nervenbedingten Schmerzen wertvolle Hilfe leisten. Der Arzneistoff **Iris versicolor** ist

beispielsweise zur Bekämpfung der Begleiterscheinungen von Nervenschmerzen geradezu prädestiniert. So kommt er laut Arzneimittelbild unter

anderem bei ziehenden und brennenden Schmerzen bis in die Füße zum Einsatz. **Gelsemium sempervirens** setzt wiederum im zentralen Nervensystem an, also dort, wo die Probleme entstehen. Laut Arzneimittelbild hat sich der Wirkstoff zudem bei Druck und Schmerz bewährt. Auch bei plötzlich durchschießenden Schmerzen entlang der Nervenbahnen kann Gelsemium Abhilfe schaffen.

**Genial:** Die natürlichen Schmerzmittel Restaxil schlagen nicht auf den Magen und haben keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen. Deshalb sind die Tropfen auch zur Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet oder wenn Sie bereits viele andere Medikamente zu sich nehmen. Dank der Tropfenform können Sie Restaxil individuell dosieren und so ganz gezielt auf Ihre Schmerzen abstimmen.

Für Ihre Apotheke:  
**Restaxil**  
(PZN 11222324)  
[www.restaxil.de](http://www.restaxil.de)

**Nervenschmerzen?**  
Natürlich  
**Restaxil**

Jetzt in  
Vorteilsgröße  
100 ml



**Restaxil**

# UMBAU RABATTE

Wir renovieren - ihr spart!



Ihr Top-Angebot

**MINDESTENS**  
**20%**  
AUF DAS GESAMTE SORTIMENT\*\*

\*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. \*\*Gegenüber UVP. Alles außer Woom-Sortiment. Leasing und Finanzierung mit keinem kleinen Aufpreis möglich. Irrtümer vorbehalten. Keine Haftung für Druckfehler.

RIESE & MÜLLER

**27%  
GESPART\*\***

14-Gang Rohloff  
Speedhub Schaltung

750 Wh Akku



~~€ 7749\*~~

**E-CITY-BIKE 27,5" NEVO4 GT ROHLOFF**

Bosch Performance Line CX Smart System Antrieb,  
750 Wh Akku, Bosch Kiox 300 Display, 14-Gang Rohloff Speedhub Schaltung

**5586**



**MOUNTAIN-BIKE 29"**  
SHARPTAIL 3 DISC  
STYX Riserbar, hydr.  
Scheibenbremsen,  
Shimano 27-Gang Ketten-  
schaltung, Suntour  
Federgabel

**25%  
GESPART\*\***

€ 799\*

**599**



**STREET-MTB 29"**  
CHICAGO STREET  
Shimano 24-Gang-Schaltung,  
Suntour Federgabel, voll  
ausgestattet nach StVZO

€ 779\*

**623**



**TREKKING-BIKE 28"**  
VENETO DISC  
Shimano Deore 10-Gang  
Kettenschaltung, Tektro 2-Kolben  
Scheibenbremsen, Schwalbe  
Marathon GreenGuard  
Bereifung

€ 1249\*

**999**



**E-SUV 29"**  
GOTOUR 7.10 COMFORT  
Bosch Performance Line CX  
Antrieb, 750 Wh Akku, 10-Gang  
Shimano Deore Linkglide  
Kettenschaltung,  
Shimano hydr.  
Scheibenbremsen

€ 5199\*

**3639**



**E-CITY-BIKE 28"**  
PREMIO EVO 5F  
Bosch Performance Line Smart  
System Antrieb, Shimano 5-Gang  
Nabenschaltung, hydr.  
Scheibenbremsen

€ 4099\*

**3279**



**CITY-BIKE 28"**  
SOLERO SL 7  
Shimano 7-Gang Nabenschaltung  
mit Rücktritt, Suntour Federgabel,  
hochwertige Straßenausstattung  
mit LED-Licht und MonkeyLoad-  
Systemgepäckträger

€ 699\*

**559**



**E-KOMPAKTRAD 24"**  
FUTURA COMPACT R5  
Bosch Performance Line Antrieb,  
545 Wh Akku, Shimano  
5-Gang Nabenschaltung  
mit Rücktritt und Riemenantrieb

€ 3799\*

**3039**



**MOUNTAIN-BIKE 27,5"**  
COPPERHEAD 3  
Shimano Deore XT 22-Gang  
Kettenschaltung, hydr. Scheiben-  
bremsen, RockShox Judy Gold  
Federgabel mit Remote-  
Lockout Funktion

€ 1199\*

**959**



**E-SUV 29"**  
GOTOUR 7.10  
Bosch Performance Line CX Antrieb,  
750 Wh Akku, 10-Gang Shimano  
Deore Linkglide Kettenschaltung,  
Shimano hydraulische  
Scheibenbremsen

€ 5099\*

**3569**

HAUSCHILD

Der  
**Zweirad  
EXPERTE**

# STILLE UND BESINNUNG

## IM NOVEMBER Volkstrauertag: 16.11.2025, Totensonntag: 23.11.2025

### GRABSTEIN - HELDT

Originale Einzelstücke, das was Sie bei uns sehen, fühlen, bekommen Sie auch!  
Keine ungenaue Katalogware und damit zufriedene Kunden.

Direkt am Heidefriedhof Neugraben Tel. 701 71 71

Bestattungen  
**H.-J. Lüdders**  
Familientradition seit 1905  
040 - 700 04 06  
Neu Wulmstorf - Bahnhofstr. 73 Finkenwerder - Neßdeich 90

**G Jens Gothmann**  
Steinmetzmeister

**Grabmale**  
Eingangspodeste · Waschtische  
Küchenarbeitsplatten · Designmöbel  
21629 Neu Wulmstorf

Termine bitte nach Vereinbarung  
Tel.: 0172/411 66 34  
www.jens-gothmann.de

**Wir arbeiten in Süderelbe & Vahrendorf**

**Individuelle Trauerfloristik und Schleifengestaltung**

**Am Heidefriedhof Hamburg-Neugraben**  
Tel.: 040-7020570  
www.blumen-kaiser.de

**blumen kaiser**  
Wenn's einfach nur schön sein soll!

**WALLNER BESTATTUNGEN**  
TRAUERHAUS AM WALDFRIEDEN

eigene Feierhalle bis 70 Personen  
Trauercafé bis 50 Personen  
Abschiednehmen Tag & Nacht möglich

Falkenbergsweg 153 • 21149 Hamburg • 040 / 701 83 46

... Und Liebe ist unsterblich und der Tod nur ein Horizont und ein Horizont ist nur die Grenze unseres Blickes ...  
(Unbekannter Verfasser)

Bestattungsinstitut **Siemers & Feindt**  
04162 6849  
Mattentwiete 26  
www.siemers-feindt.de

Tag und Nacht Круглосуточно

**Wir stehen Ihnen, liebevoll zur Seite.**  
В это скорбное время мы рядом с Вами.

**ALSCHER Bestattungen**  
Ritualные услуги

Cuxhavener Str. 307 • 21149 Hamburg  
info@alscher-bestattungen.de  
www.alscher-bestattungen.de

040 / 70 20 00 43



Fotos: Adobe Stock

## Trauer in der dunklen Jahreszeit

### Vielfältige Hilfe bei Bewältigung von Todesfall

■ (mk) Harburg/Süderelbe. Die Trauer um Verstorbene kann in der dunklen Jahreszeit besonders intensiv empfunden werden. Die kürzeren Tage und längeren Nächte scheinen die emotionale Dunkelheit zu verstärken, während die Natur um uns herum in einen Ruhezustand übergeht. In dieser Zeit können Erinnerungen an die Verstorbenen besonders lebendig werden und der Schmerz des Verlusts kann sich verstärken. Es ist wichtig zu verstehen, dass Trauer ein individueller Prozess ist und jeder Mensch auf seine eigene Weise damit umgeht. In der dunklen Jahreszeit können einige Menschen Trost in Ritualen finden, die das Gedenken an ihre Lieben ehren. Dies könnte das Besuchen des Grabes, das Anzünden einer Kerze oder das Schreiben von Briefen an die Verstorbenen sein. Die Dunkelheit kann auch dazu führen, dass Menschen sich zurückziehen und sich isolierter fühlen. Es ist jedoch wichtig, in solchen Zeiten Unterstützung von Familie, Freunden oder sogar professionellen Helfern zu



Die Trauer um Verstorbene kann in der dunklen Jahreszeit besonders intensiv empfunden werden  
Foto: BDB

suchen. Gemeinschaft und zwischenmenschliche Verbindungen können einen wertvollen Beitrag zur Bewältigung der Trauer leisten. In der dunklen Jahreszeit kann es hilfreich sein, sich bewusst auf Lichtquellen zu konzentrieren, sei es durch natürliche Sonnenlichtstunden, das Entzünden von Kerzen oder das Verweilen in wohnlicher Beleuchtung. Es ist wichtig zu betonen, dass Trauer kein linearer Prozess ist und dass es normal ist, in der dunklen Jahreszeit besonders herausfordernde Momente zu erleben. Sich selbst Zeit zu geben mit den eigenen Gefühlen umzugehen, ist entscheidend, um diesen Prozess durchzustehen. „Viele Bestatter sind zudem durch Aus- oder Fortbildung in Trauerpsychologie fachlich qualifiziert. Sie begleiten Hinterbliebene oft weit über den Bestattungster-



Foto: Grabmal Heldt

## Harburg gedenkt der Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft

### Volkstrauertag am 16.11.

■ (au) Harburg/Süderelbe. Ursprünglich 1924 noch in der Weimarer Republik eingeführt, wird in der Bundesrepublik seit Anfang der 1950er-Jahre am Volkstrauertag bundesweit jeweils zwei Sonntage vor dem ersten Adventssonntag den Opfern von Krieg und Gewaltherrschaft gedacht. Die öffentliche Gedenkveranstaltung in Harburg wird seit Jahren gemeinsam von der CDU-Fraktion in der Bezirksversammlung Harburg so-

wie dem CDU-Kreisverband Harburg organisiert und findet in diesem Jahr am Sonntag, 16. November, um 11.30 Uhr am Ehrenmal auf dem Neuen Friedhof Harburg statt. Eröffnet wird die Gedenkveranstaltung vom Vorsitzenden der CDU-Fraktion in der Bezirksversammlung Harburg, Rainer Bliefernicht. Gedenkredner sind die stellvertretende CDU-Kreisvorsitzende Birgit Stöver und Diakon i.R. Peter Meincke. Zu den Teilnehmern

zählen neben verschiedenen Akteuren aus dem politischen Raum und dem öffentlichen Leben wie in den vergangenen Jahren auch Vertreter der Marinekameradschaft Harburg, der Reservistenkameradschaft (RK) Harburg und des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge. Für die musikalische Begleitung zeichnet der Heimfelder Posaunenchor unter der Leitung von Hartmut Fischer verantwortlich.

# AUKTIONSHAUS FRISCH

Sie haben Antiquitäten, Schmuck oder Gold zu Hause was nur herumliegt?



**Sofort Bargeld!**

OHNE RISIKEN - SERIÖSER ANKAUF - SOFORT BARGELD

**WIR KAUFEN AN:**

Gold, Zahngold, Edelsteine, Münzen, Schmuck, Diamanten, Besteck, Porzellan, Pelze, Lederjacken, Perücken, Bernstein, Uhren, Silber, Handtaschen, Gemälde, Abendgarderobe, Hüte, Pfeiffen Silbermünzen, Goldmünzen und Goldbarren alle Art



**Unverbindliche Beratung - Transparente Abwicklung!**



Verkauf von Perücken

Pfeiffen

Brillengestelle

Luxus-Uhren

Zahngold

Hüte



Gemälde

**NEU**  
Batteriewechsel  
statt 9,99 €  
jetzt 2,99 €

Viele weitere Wertsachen mehr!



Für Pelze bis zu **13.000 €**

Alle Ankäufe nur in Verbindung mit Gold



Teppiche

Gold aller Art



Uhren



Puppen



Handtaschen

Tageshöchstpreise für Gold! Wir zahlen 125,50 € pro Gramm

**WIR WECHSELN IHRE D-MARK IN EURO!**  
Münzen und auch Scheine.

**Wir schätzen Ihre Antiquitäten und Wertsachen kostenlos und unverbindlich!**



Stiefel



Porzellan

**AKTIONS Ankaufstage**

November November November November November  
**17. 18. 19. 20. 21.**

10 bis 18 Uhr 10 bis 18 Uhr 10 bis 18 Uhr 10 bis 18 Uhr 10 bis 18 Uhr

**Es wird sich für Sie lohnen!**



Modelleisenbahn

Lütt Enn 3 in 21149 Hamburg  
Tel.: 0178 - 22 15 882  
www.aktionshaus-frisch.de

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 10 - 18 Uhr  
Samstag 10 bis 14 Uhr  
Inh.: E. Kwiek

Kostenlose Beratung durch unser geschultes Personal bei Ihnen zu Hause möglich!  
Bis zu 100 Km

Parkieren vor Ort  
5 Min. von der S-Bahn Station S5  
**S5**

## Stadtteilbeirat Heimfeld wird 30!

Kleine Feier am 19. November

■ (au) Heimfeld. Im Jahr 1995 im Rahmen der „Sozialen Stadtentwicklung“ gestartet, feiert der Stadtteilbeirat in diesem Jahr sein 30-jähriges Bestehen! Auf der turnusmäßigen Sitzung des Stadtteilbeirats am 19. November um 18.30 im Treffpunkthaus Heimfeld, Friedrich-Naumann-Straße 9, wird eine kleine Feier ausgerichtet, zu der der „Harburger Bürgermeister“ Christian Carstensen sein Kommen zugesagt hat. Zudem sind weitere Mitstreiter der ersten Stunde eingeladen, Gäste sind herzlich willkommen.

Nach einer Begrüßung und der Abarbeitung einiger anstehender

im Stadtteil einzubringen, um die Lebensqualität im Stadtteil zu erhöhen. Auch wenn das eigentliche Stadtentwicklungsprogramm im Jahr 2003 zum Abschluss gebracht wurde, so konnte die Arbeit des Stadtteilbeirates fortgesetzt werden. Um 2020 hat der „Beirat Heimfeld e.V.“ die Koordination des Stadtteilbeirates übernommen und nutzt in Kooperation mit dem Margaretenhort das Treffpunkthaus. Zu den Bürostunden zweimal in der Woche können Anwohner und Interessierte ihre Anliegen und Vorschläge vorbringen. Der Stadtteilbeirat trifft sich in zweimonatlichen Abständen im Treffpunkthaus. Es nehmen in



Der Flohmarkt ist ein wichtiger Bestandteil des Heimfelder Stadtteilfestes und erfreut sich größter Beliebtheit Foto: ein

Entscheidungen gibt es Grußansprachen, anschließend einen informellen Austausch bei einem Imbiss. Eine wesentliche Aufgabe des Stadtteilbeirates war und ist es, die Bewohner des Quartiers einzubeziehen, um ihnen die Möglichkeit einzuräumen, sich mit ihren Beobachtungen und Einschätzungen

der Regel 15 bis 25 Teilnehmer an der Sitzung teil. So organisiert der Beirat unter anderem traditionell unter Mithilfe der ortsansässigen Schulen, der Paulusgemeinde und den Einrichtungen im Stadtteil und unter Mithilfe vieler Ehrenamtlicher das Stadtteilfest Heimfeld.

## Wegweiser Überflutungsvorsorge

■ (au) Hamburg. Das neue Online-Portal „Wegweiser Überflutungsvorsorge“ der Behörde für Umwelt, Klima, Energie und Agrarwirtschaft hilft Bürgern, bei häufigeren Extremwetterereignissen einen Überblick über die Überflutungsgefährdung ihres Grundstücks beziehungsweise ihres Wohnortes zu bekommen und informiert über Anpassungsmaßnahmen und Verhaltensvorsorge. Über das Online-Portal können

Interessierte schnell und unkompliziert prüfen, ob ihr Grundstück potenziell von Überflutungen betroffen sein könnte – und welche Schutzmaßnahmen sinnvoll sind. Nach Eingabe der Adresse und der Beantwortung von vier kurzen Fragen ermittelt das Portal die potenziellen Überflutungsbereiche, die maximalen Wassertiefen sowie weitere relevante Informationen rund um das jeweilige Gebäude und Grundstück. Weitere Informationen und Zugang zum Portal unter <https://geoportal-hamburg.de/ueberflutungsvorsorge>.

## „Was tun bei Pflegebedürftigkeit?“

■ (sl) Heimfeld. Was muss ich wissen, wenn ich meinen Angehörigen zu Hause pflegen möchte? Wie kann ich Beruf und Pflege vereinbaren? Wann und wie beantrage ich eine Einstufung in die Pflegeversicherung? Welche Hilfen und Hilfsmittel gibt es? Wie bekomme ich sie? Was kann ich tun, wenn die Wohnung umgebaut werden muss? Welche Entlastungs- und Unterstützungsmöglichkeiten gibt es? Um Fragen wie diese geht es in dem kostenlosen Orientierungskurs „Was tun bei Pflegebedürftigkeit? Wer soll das bezahlen?“ der Angehörigenschule am Donnerstag, 20. November, von 10 bis 13 Uhr. Wo? In der Asklepios Klinik, Eißendorfer Pferdeweg 52. Der Kurs ist kostenlos, aber eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich per E-Mail an [anmeldung@angehoerigenschule.de](mailto:anmeldung@angehoerigenschule.de) oder unter der Telefonnummer 25767450.

## Wie man gutes Spielzeug kauft

■ (sl) Hamburg. Gutes Spielzeug unterstützt Kinder beim Lernen und Entdecken. Es sollte langlebig, sicher und frei von Schadstoffen sein. Doch nicht alle Produkte, die in Geschäften und Online-Shops angeboten werden, erfüllen diese Anforderungen. Mal stecken problematische Chemikalien drin, bei anderen lösen sich Kleinteile oder es gibt Sicherheitsmängel beim Gebrauch.

In einem kostenlosen Online-Vortrag der Verbraucherzentrale Hamburg erläutert Ingenieur und Umweltberater Tristan Jorde am Dienstag, 18. November, von 14 bis 15.30 Uhr, wie sich gutes von schlechtem Spielzeug unterscheiden lässt. Die Teilnehmenden erfahren, wie sie beim Spielzeugkauf auf schadstoffarme Materialien, eine gute Verarbeitung und Stabilität achten können. Der Experte informiert über Siegel und Gütezeichen, Materialien und Warnhinweise. Wann gebrauchtes Spielzeug eine gute Wahl ist, wird ebenso Thema sein, wie der Kauf von Spielwaren im Internet. Zu guter Letzt nennt der Experte Anlaufstellen bei Problemen mit unsicheren Produkten.

Der Vortrag ist für eine Stunde geplant. Im Anschluss haben die Teilnehmenden für rund eine halbe Stunde die Möglichkeit, per Chat ihre Fragen zu stellen. Eine Anmeldung ist notwendig unter der Telefonnummer 24832-108 oder im Internet unter [www.vzhh.de/veranstaltungen](http://www.vzhh.de/veranstaltungen).

## Hamburg erwirbt Sietas-Gelände bei Zwangsversteigerung

Zuschlag erfolgt bei rund 20 Millionen Euro



Die Stadt Hamburg hat das Sietas-Werftgelände für rund 20 Millionen Euro bei der Zwangsversteigerung am 13. November erworben Foto: mk

■ (mk) Neuenfelde. Der zur Finanzbehörde gehörende Landesbetrieb Immobilienmanagement und Grundvermögen (LIG) hat am 13. November im Zwangsversteigerungsverfahren das Sietas-Werftgelände am Neuenfelder Fährdeich 88 mit einer Gesamtfläche von 147.690 m<sup>2</sup> für das Allgemeine Grundvermögen der Freien und Hansestadt Hamburg erworben. Der Zuschlag erfolgte zum Meistgebot von 20,01 Millionen Euro. Ein Großteil des Werftgeländes soll im Erbbaurecht vergeben und künftig als Industriefläche genutzt werden. Weitere Flächen sollen insbesondere dem Hochwasserschutz sowie weiterhin der öffentlich-rechtlichen Unterbringung dienen.

Finanzsenator Dr. Andreas Dressel, Verwaltungsratsvorsitzender des LIG: „Der Senat steht für eine aktive Bodenpolitik, um die strategischen städtischen Interessen wahren zu können. Dazu gehört auch, Industrieflächen in und für Hamburg zu sichern und bei Bedarf zu intervenieren. Das ehemalige Sietas-Werftgelände hat eine bewegte Geschichte hinter sich, hier war eine städtische Intervention im Zwangsversteigerungsverfahren nötig und möglich. Nach einem auf-

wendigen, zeitintensiven Verfahren können wir mit dem Erwerb diese Fläche sichern, den Industriestandort Hamburg unterstützen und somit perspektivisch Wertschöpfung und Arbeitsplätze erhalten. Gleichzeitig werden die Flächen gezielt für Hochwasserschutz und die öffentlich-rechtliche Unterbringung für Geflüchtete genutzt. Für den Erhalt des denkmalgeschützten Portalkrans können wir ebenfalls Sorge tragen.“

Neben dem Werftgelände befindet sich eine öffentlich-rechtliche Unterbringung für Geflüchtete. Der Standort der Unterbringung wurde miterworben. Fördern & Wohnen erhält durch den Grundstückserwerb Planungssicherheit und kann die alten Wohncontainer durch moderne Unterkünfte ersetzen. Positiver Nebeneffekt des Erwerbs ist, dass die Stadt künftig Randbereiche der Werft für die Ertüchtigung des Neuenfelder Hauptdeichs und des Estedeichs nutzen kann. Mit dem Erwerb des Werftgeländes wird der dauerhafte Verbleib des denkmalgeschützten Portalkrans Jucho am Neuenfelder Fährdeich gesichert. Die FHH arbeite an Lösungen für die Integration des Portalkrans in die Neubebauung.

Eigentlich hatten Gutachter den Wert des Grundstückes auf 25,9 Millionen taxiert, aber so hoch gingen die Angebote nicht. Mit von der Partie wären noch zwei weitere Bieter gewesen, teilten die grüne Bürgerschaftsabgeordnete Dr. Gudrun Schittek und der SPD-Distriktsvorsitzende Neuenfelde, Ermiya Ciger, mit. Beide Politiker wohnten der Zwangsversteigerung bei. Sie hatten sich in der Vergangenheit für den Erhalt des historischen Werftstandortes stark gemacht – vergeblich. Nun sehen beide die Chance, dass die Stadt Hamburg das Areal unter anderem für die Ansiedlung von Firmen nutzt. Ciger gab der Hoffnung Ausdruck, dass dadurch neue Arbeitsplätze entstehen. Auch die Bürgerversammlung Neuenfelde-Franco-Cranz begrüßt den Erwerb der Fläche der ehemaligen Werft Sietas durch Hamburg. Sprecher Norbert Dierks erklärte gegenüber dem RUF, dass die Bürgerversammlung der Niederlassung von Industriezweigen ausgehe, die die Umwelt nicht belasteten. Ideal wäre es nach seiner Ansicht, wenn es Firmen wären, die die Elbe und Este auch als Anlieferwege benutzen. Dadurch müssten diese ausgebaut werden, meint Dierks.

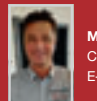
## AUTOHAUS VEDOVELLI PRÄSENTIERT DIE 1. FUSSBALL-BUNDESLIGA

### WOHNWAGEN- & REISEMOBIL-SERVICE BEI VEDOVELLI



- SERVICEARBEITEN AN FAHRGESTELLEN BIS 8 M LÄNGE
- AUFBAU VON SOLARANLAGE
- SAT-ANLAGEN-MONTAGE
- FAHRRADTRÄGER-MONTAGE
- KÜHLSCHRANK- UND HEIZUNGSSERVICE
- GASPRÜFUNG NACH G-607

- SERVICE AN ANTISCHLINGER-KUPPLUNGEN
- MONTAGE VON MOVERN
- DICHTIGKEITSPRÜFUNGEN
- MARKISEN-SERVICE
- UNFALL-REPARATUREN



Maick Lau – Ihr Serviceberater  
Camping-Hotline: 040/7344-89865  
E-Mail: [camping@autohaus-vedovelli.de](mailto:camping@autohaus-vedovelli.de)

**AUTOHAUS VEDOVELLI GmbH**

Robert-Bosch-Straße 1 • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 0 40 – 73 44 89 86 • 0 • [www.autohaus-vedovelli.de](http://www.autohaus-vedovelli.de)

WIR SIND PARTNER VON:



Platz	Verein	Tore	Diff.	Punkte
01.	FC Bayern München	35:6	+29	28
02.	RB Leipzig	20:13	+7	22
03.	Borussia Dortmund	16:7	+9	21
04.	VfB Stuttgart	17:12	+5	21
05.	Bayer 04 Leverkusen	24:14	+10	20
06.	TSG Hoffenheim	21:16	+5	19
07.	Eintracht Frankfurt	23:19	+4	17
08.	SV Werder Bremen	15:18	-3	15
09.	1. FC Köln	17:15	+2	14
10.	SC Freiburg	13:14	-1	13
11.	1. FC Union Berlin	13:17	-4	12
12.	M'gladbach	13:19	-6	9
13.	<b>Hamburger SV</b>	<b>9:16</b>	<b>-7</b>	<b>9</b>
14.	VfL Wolfsburg	12:18	-6	8
15.	FC Augsburg	14:24	-10	7
16.	FC St. Pauli	9:20	-11	7
17.	1. FSV Mainz	10:18	-8	5
18.	1. FC Heidenheim	8:23	-15	5

### Spielpaarungen 11. Spieltag

Fr., 21.11.	20.30	1. FSV Mainz – TSG Hoffenheim
Sa., 22.11.	15.30	FC Bayern München – SC Freiburg
Sa., 22.11.	15.30	Borussia Dortmund – VfB Stuttgart
Sa., 22.11.	15.30	VfL Wolfsburg – Bayer 04 Leverkusen
<b>Sa., 22.11.</b>	<b>15.30</b>	<b>FC Augsburg – Hamburger SV</b>
Sa., 22.11.	15.30	1. FC Heidenheim – M'gladbach
Sa., 22.11.	18.30	1. FC Köln – Eintracht Frankfurt
So., 23.11.	15.30	RB Leipzig – SV Werder Bremen
So., 23.11.	17.30	FC St. Pauli – 1. FC Union Berlin

## Erneute Beteiligung der Öffentlichkeit

B-Plan Entwurf NF76 wird ausgelegt

■ (mk) Fischbek. Von 19. November bis einschließlich 3. Dezember wird der Bebauungsplan Neugraben-Fischbek 76 (Fischbeker Heuweg) online sowie vor Ort im Zentrum für Wirtschaftsförderung, Bauen und Umwelt erneut ausgelegt. Während der Auslegung sind Stellungnahmen online, schriftlich oder zur Niederschrift möglich. Die Beteiligung der Öffentlichkeit für den Bebauungsplanentwurf Neugraben-Fischbek 76 wird in verkürzter und eingeschränkter Form erneut durchgeführt, da durch ein Urteil des Europäischen Gerichtshofs vom 12. September 2024 bei Verfahren in ganz Europa erweiterte inhaltliche Anpassungen an die Schutzziele und -inhalte in EU-Vogelschutzgebieten erforderlich wurden. Aufgrund der zusätzlichen Beurteilung neuer Vogelarten wurde der Bebauungsplan Neugraben-Fischbek 76 ergänzt. Der angepasste Entwurf des Bebauungsplans Neugraben-Fischbek 76 mit Planzeichnung, Verordnung und Begründung sowie die wesentlichen,

neuen bzw. angepassten umweltbezogenen Stellungnahmen und Informationen werden in der Zeit vom 19. November bis einschließlich 3. Dezember digital unter <https://bauleitplanung.hamburg.de> erneut ausgelegt. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, die Unterlagen dienstags und donnerstags (jeweils von 9 bis 15 Uhr) im Foyer des Zentrums für Wirtschaftsförderung, Bauen und Umwelt (Harburger Rathausforum 2, 21073 Hamburg) in Papierform einzusehen. Für eine Einsichtnahme über diese Zeiten hinaus oder eine persönliche Beratung (montags bis donnerstags von 9 bis 15 Uhr sowie freitags von 9 bis 13 Uhr) ist eine telefonische Terminabsprache unter 040 42871-2886 erforderlich. Während der Dauer der oben genannten verkürzten Beteiligungsfrist können Stellungnahmen nur zu den kenntlich gemachten geänderten oder ergänzten Inhalten zum Bebauungsplanentwurf abgegeben werden. Weitere Informationen unter <https://t1p.de/0c4dy>.

# Wohnwelt Haus & Garten



Foto: Adobe Stock

## Abwärme nutzen und Kosten senken

### Bezirke starten Pilotprojekt

■ (au) Hamburg. Mit dem neuen Pilotprojekt zur Abwärmevermeidung und Wärmerückgewinnung setzen die Bezirksämter Altona, Hamburg-Mitte und Harburg ein klares Zeichen: Klimaschutz und Wirtschaftskraft sollen Hand in Hand gehen. Bis zu 30 Unternehmen aus Produktion und Dienstleistung erhalten von Oktober 2025 bis März 2026 die Möglichkeit, ihre Energieeffizienz messbar zu steigern, Betriebskosten deutlich zu senken und zugleich einen wirksamen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten.

Abwärme entsteht nicht nur in Industriebetrieben, sondern auch in kleinen und mittelständischen Unternehmen (KMU) wie Bäckereien, Wäschereien, Gastbetrieben oder metallverarbeitenden Betrieben. Geräte erzeugen Abwärme, die intern genutzt werden kann, um zum Beispiel Hallen, Gast- oder Büroräume zu heizen. Um diese Potenziale zu erkennen und wirtschaftliche Maßnahmen abzuleiten, wurde das Pilotprojekt ins Leben gerufen. „Mit unserem Pilotprojekt zeigen wir, dass Klimaschutz und Wirtschaft keine Gegensätze sind. Gerade in einer wirtschaftlich geprägten Stadt wie Hamburg steckt in der Abwärmennutzung ein großes Potenzial für mehr Energieeffizienz, niedrigere Betriebskosten

und eine nachhaltige Zukunft unserer Stadt“, so Ralf Neubauer, Bezirksamtsleiter Hamburg-Mitte. Und Christian Carstensen, Bezirksamtsleiter Harburg, ergänzt: „Für Harburg ist das Pilotprojekt zur Abwärmennutzung ein echter Gewinn: Es verbindet Klimaschutz mit wirtschaftlichem Nutzen und bietet gerade unseren lokalen Unternehmen konkrete Unterstützung, um Energie effizienter einzusetzen und Kosten zu senken. Die Betriebe in Harburg und ganz Hamburg sollen ermutigt werden, die Chancen dieses Vorhabens zu nutzen und gemeinsam mit uns Teil dieses zukunftsweisenden Projekts zu sein.“

Mit der fachlichen Projektleitung ist die KlimaKontor – Planung und Beratung GmbH beauftragt. Das Expertenteam, geleitet von Annika Ritter, begleitet die teilnehmenden Betriebe von der energetischen Analyse bis zum praktischen Umsetzungskonzept. Neben den Vor-Ort-Beratungen findet am 28. Januar 2026 ein offenes Webinar zum Thema Abwärme nutzen statt. Bei Interesse an einem für KMU aus Altona, Hamburg-Mitte und Harburg kostenfreien Abwärmecheck oder der kostenfreien Teilnahme am Webinar kontaktieren Interessierte bitte Annika Ritter, Klima Kontor – Planung und Beratung GmbH, unter 0170 5258494 oder ritter@klima-kontor.de.

## Im Winter effizient und wohngesund

### Kombination aus Fußbodenheizung u. vollflächig geklebtem Bodenbelag

■ (bau-pr.de) Eine Fußbodenheizung spart bis zu 10 % Energie und sorgt in der kalten Jahreszeit durch ihre geringe Vorlauftemperatur für niedrige Heizkosten und hohen Komfort. Da sie keine Stellfläche wie etwa Heizkörper benötigt, eignet sie sich besonders für moderne Wohnräume mit großen, bis zum Boden reichenden Fenstern. Damit die Wärme optimal übertragen wird, sollte der Bodenbelag immer vollflächig geklebt werden. Das erhöht die Effizienz, verbessert Akustik und Haltbarkeit, und der Boden bleibt lange makellos.

Grundsätzlich sind fast alle Beläge für eine Fußbodenheizung geeignet, doch die Wärmeleitfähigkeit und Belagsdicke bestimmen den Wärmedurchlasswiderstand. Er sollte maximal 0,15 m<sup>2</sup> K/W betragen, sonst kann die Raumtemperatur nicht effizient erreicht werden.

Fliesen und Naturstein haben den geringsten Widerstand und nutzen die Heizenergie am besten. Sie geben Wärme schnell ab, speichern sie gut und erlauben höhere Vorlauftemperaturen.

Holz ist dämpfender und daher weniger effizient, aber viele Parkettarten wie Eiche oder Nussbaum funktionieren gut, solange sie dünn und dicht sind. Grundsätzlich vermittelt



Holzböden harmonieren gut mit einer Fußbodenheizung. Am besten eignen sich beispielsweise Eiche, Kirsche und Nussbaum. Wichtig ist der Wärmedurchlasswiderstand, der beim Parkettleger oder Hersteller nachgefragt werden kann. Der Wert von 0,15 m<sup>2</sup> K/W für den Wärmedurchlasswiderstand sollte nicht überschritten werden

Foto: Sahadat/adobe.stock/IBK

Holz ein angenehmes, warmes Gefühl beim Barfußgehen. Klarer Vorteil: Das Kleben des Parketts wirkt der Verformung entgegen und erleichtert außerdem das Abschleifen. Die Oberflächentemperatur sollte 27°C nicht überschreiten. Laminat ist möglich, wenn es vom Hersteller freigegeben wird. Um Hitzestaus zu vermeiden, sollte man außerdem auf zusätzliche Teppiche verzichten. Eine Dampfbremse schützt das Laminat vor

aufsteigender Feuchtigkeit, außerdem empfiehlt sich eine Trittschalldämmung, die allerdings den Wärmedurchlasswiderstand erhöht. PVC und Vinyl leiten Wärme gut, besonders in dünner, geklebter Ausführung. Herstellerangaben zur maximalen Temperatur beachten. Auch Teppich, Kork und Linoleum sind geeignet, sofern sie kurzflorig bzw. dünn sind und professionell auf den Untergrund geklebt werden.

Bei allen Bodenbelägen auf Fußbodenheizungen gilt: Nutzt der Handwerker Grundierungen und Kleber mit dem Emicode-Siegel oder dem Blauen Engel, gibt das den Bewohnern die Sicherheit, dass die geringen Emissionen dieser Produkte zu einem wohngesunden Raumklima in ihrer Wohnung beitragen. In Kombination mit einer Fußbodenheizung ist der Wärme komfort groß und die Heizkosten bleiben gering.

ANZEIGE

# Einer für alles: Die Spedition Jan Bode – Der Partner auch für Unternehmen

Maschinen, Tresore, Schwergut. Die Spedition aus Reinbek übernimmt jede Herausforderung.

Wenn Firmen ihren Standort wechseln, kommt es auf jedes Detail an - und genau hier kommt die Spedition Jan Bode ins Spiel. Seit über 25 Jahren steht das inhabergeführte Unternehmen für zuverlässige, effiziente und diskrete Transportlösungen bei Unternehmensumzügen. Ob Betriebsverlagerung, Spezial- oder Schwertransporte - Jan Bode ist für viele Unternehmen der bevorzugte Ansprechpartner. Der Dienstleister punktet mit umfangreicher Erfahrung, technischem Know-how und einem weiten Leistungsspektrum.

**REINBEK.** Dabei spielt es keine Rolle, wie groß der Auftrag ist - das Team übernimmt sowohl kleinere Transporte als auch umfangreiche Umzüge.



Vom sensiblen Maschinen-transport über komplexe IT-Infrastruktur bis hin zu kompletten Büroverlagerungen bietet die Spedition passgenaue Lösungen für jeden Bedarf. Sicherheit steht dabei an erster Stelle: Speziell geschulte Mitarbeiter kümmern sich unter anderem um den Transport von Hochsicherheitsgütern wie Tresoren oder Wertschränken. Dank modernster Hilfsmittel wie Luftkissen- oder Hebeteknik lassen sich auch sperrige oder empfindliche Objekte sicher bewegen.

Darüber hinaus bietet die Spedition auch Zwischen-

lagerungsmöglichkeiten mit klarer Struktur und durchdachtem System. Jedes Projekt wird individuell geplant und betreut - von der ersten Besichtigung bis zur erfolgreichen Umsetzung. Besonders wichtig: eine transparente Kommunikation und ein sensibler Umgang mit der Betriebsausstattung der Kunden. Bei Bedarf werden alte Möbel fachgerecht entsorgt und neue Einrichtung am Wunschort aufgebaut.

**Zuverlässiger Partner in der Metropolregion**

Mit rund 150 aktiven Fahrzeugen - vom Kleintransporter bis zum

40-Tonner- und einem engagierten Team zählt die Spedition Jan Bode zu den gefragtesten Umzugsunternehmen im nord-deutschen Raum. Die Wurzeln des Betriebs liegen in Hamburg, wo der Gründer einst mit einem kleinen Lieferwagen und dem Transport eines Ladentresens den Grundstein legte. Heute ist das Unternehmen als feste Größe in der Region etabliert - und wurde bereits mehrfach ausgezeichnet, unter anderem mit dem Titel „Hamburgs beste Arbeitgeber“.

**Blick in die Zukunft**

Im Jahr 2025 feiert die Spedition



ihr 25-jähriges Bestehen - ein Meilenstein, den das Unternehmen mit attraktiven Angeboten für Firmenumzüge und Transportleistungen begleitet. Die Zahl der durchgeführten Projekte wächst stetig - ebenso wie der moderne Fuhrpark.

Ein besonderes Augenmerk legt Jan Bode auch auf das Thema Mitarbeiterzufriedenheit.

Das Unternehmen bietet nicht nur sichere Arbeitsplätze, sondern auch

ein motivierendes Arbeitsumfeld. „Dienstleistung muss von Herzen kommen - sonst funktioniert sie nicht“, so der Grundsatz des Inhabers. Ganz nach dem Motto: .. Eine Halle, ein Büro, ein Geschäft kann man umziehen - aber am Ende zählt, dass auch die Menschen gut ankommen.“

**Spedition Jan Bode e. K.**  
Röntgenstraße 27-29  
Telefon: 040 - 797 50 500  
[www.bodespedition.de](http://www.bodespedition.de)

**WÄRMEPUMPE  
+ PHOTOVOLTAIK  
DOPPELT SPAREN**



**PRIGGE**  
Bäder • Heizung • Lüftung

+ jetzt noch zusätzlich den **KfW-Zuschuss** für die Wärmepumpe von **35 – 70% abgreifen!**

+ **19% Mehrwertsteuer** für die PV-Anlage sparen!



**SCHNELL ANGEBOT ANFORDERN!**

Regionaler Meisterbetrieb in Tostedt

[www.prigge-man.de](http://www.prigge-man.de)

# Wohnwelt

## Haus & Garten



Foto: Adobe Stock

### Die Optik bleibt, die Wärme kommt, die Feuchte geht

#### Holzfaser-Innendämmung als sichere Lösung

■ (pr-jaeger.de) Nicht immer ist die Außendämmung einer Fassade möglich, beispielsweise wenn sie bei historischen Häusern nicht verändert werden darf. Dann ist eine Innendämmung oft die einzige Option – eine v.a. im Altbau anspruchsvolle Maßnahme. Holzfaser-Dämmsysteme haben bewiesen, dass sie eine bauphysikalisch sichere, energieeffiziente und zugleich unkomplizierte Alternative darstellen. Unregelmäßige Bruchsteinmauern, Mischmauerwerk, verwinkelte Nischen oder Holzbalken machen die Dämmung zur Herausforderung. Wird die Dämmung nicht passgenau ausgeführt, drohen Wärmebrücken und Schimmel. Daher sind Lösungen gefragt, die Anpassungsfähigkeit, Feuchteschutz und Energieeffizienz kombinieren. Der Holzfaser-Spezialist UdiDämmsysteme hat verschiedene Systeme entwickelt, die auf die besonderen Anforderungen al-



Dampfsperre ist nicht erforderlich. Für das diffusionsoffene System gewährt Udi 15 Jahre Garantie auf Schimmelfreiheit.

Die Ausbauplatte UdiCLIMATE mit Sandwichtaufbau wurde für Innenausbau und nachträgliche Dämmung entwickelt. Ihre wabenförmigen Klimakammern verbessern sowohl die Dämmwirkung als auch den Schallschutz erheblich.

Wo wenig Platz ist, überzeugt UdiIN 2CM: Mit nur zwei Zentimetern Aufbauhöhe eignet sich das System ideal für kleine und einzelne Räume sowie Mietwohnungen. Es erhöht die Oberflächentemperatur von Außenwänden um bis zu vier Grad Celsius und wird einfach mit Spachtelmasse verklebt.

Allen Systemen gemeinsam ist eine einfache Montage und die ausgeprägte Fähigkeit zur Feuchteregulierung, die ein gesundes Raumklima unterstützt und die Bausubstanz schützt.

Die Montage erfolgt ohne Kleber mit einem patentierten Dübelsystem  
Foto: UdiDämmsysteme

ter Bausubstanz abgestimmt sind. Das System UdiIN RECO ist speziell für unebene Untergründe konzipiert. Die flexible Unterseite gleicht Unebenheiten bis zu zwei Zentimetern aus – ohne aufwendige Vorarbeiten. Die Montage erfolgt ohne Kleber mit einem patentierten Dübelsystem. Eine

**IHR TRAUMBAD**  
by Sina Ferri

Individuelle 3D Badezimmerplanung  
04171/1364052  
s.ferri@ferri-heizung-sanitaer.de



**Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0**

## Ihr Dachdecker-Fachbetrieb

# Rosenberg

Alles gut bedacht

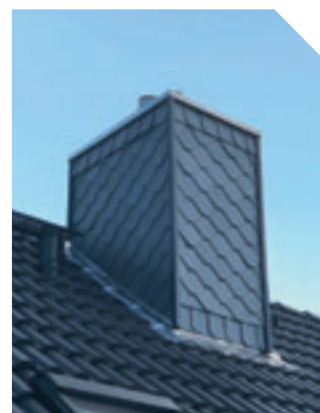
- Dacheindeckung und Umdeckung
- Flachdachsanierung
- Schornsteinverkleidung
- Reparaturen in kürzester Zeit
- Schieferarbeiten
- Dachreinigung
- Dachbeschichtung
- Dachrinnenreinigung
- Dachrinneninstallation

### WINTER-CHECK fürs Dach – nur 89,90 €

**Sichern Sie Ihr Dach rechtzeitig vor Frost, Schnee und Eis!**

- ✓ Gründliche Kontrolle aller Dachflächen
- ✓ Prüfung von Ziegeln, Anschlüssen & Dachrinnen
- ✓ Schutz vor teuren Folgeschäden aufgrund schon früh erkennbaren Materialschäden oder undichten Stellen

**Jetzt Termin sichern unter: 04178 8182813**



### SCHORNSTEINVERKLEIDUNG zum Aktionspreis! – 15% Rabatt

Wind, Regen und Frost setzen Ihrem Schornstein dauerhaft zu, vermeiden Sie teure Folgeschäden! Wir bieten Ihnen aktuell professionelle Schornsteinkopfverkleidungen zu Sonderkonditionen an. Sorgen Sie rechtzeitig vor, bevor die Feuchtigkeit innen eindringt!



### FLACHDACHSANIERUNG zum Aktionspreis! – 15% Rabatt

Feuchtigkeit und Undichtigkeiten kommen oft schleichend, handeln Sie rechtzeitig! Wir bieten Ihnen aktuell Flachdachsanierungen zu Sonderkonditionen an. Lassen Sie Ihr Dach frühzeitig prüfen und sanieren, bevor das Wasser den Weg nach innen findet.

Bei den Linden 10  
21449 Radbruch

☎ 04178 8182813  
☎ 0173 2003767

✉ [info@rosenberg-dach.de](mailto:info@rosenberg-dach.de)  
🌐 [www.dach-rosenberg.de](http://www.dach-rosenberg.de)



## Natürlicher Schuppenpanzer gegen den Rost

Farbe aus Eisenglimmer und Leinöl schützt Metalloberflächen

■ (pr-jaeger.de) Manchmal sehen Garten- und Terrassenbesitzer buchstäblich rot. Viele Metallgegenstände im Außenbereich setzen mit der Zeit Rost an. Es gilt, Zäune, Balkongeländer, Rankhilfen, Gartentore und Co. auf den Feind aller Metalle zu überprüfen.

Rost ist sehr porös. Wird ihm keinen Einhalt geboten, dringt er tief ins Material ein und zersetzt es langsam. Beschleunigt wird die Rostbildung durch den Kontakt mit anderen Metallen wie Schrauben, Nägeln, Muttern oder Nieten sowie durch Salze.

Aufhalten lässt sich dieser Prozess nur durch einen guten Rostschutz. Die Wirksamkeit der Kreidezeit-Rostschutzfarbe wurde in einem Test des ARD-Verbrauchermagazins Ratgeber Technik bestätigt: Unter den 33 getesteten Rostschutzfarben belegte sie Platz eins. Sie besteht hauptsächlich aus Eisenglimmer und Leinöl. Bei Eisenglimmer handelt es sich um natürlich vorkommende, schwarzglänzende Pigmente mit einer ausgeprägten Schuppenstruktur. Auf ihnen beruht die hervorragende Rostschutzwirkung der Farbe: Wie ein Schuppenpanzer legen sich die



Es reicht, die Metallteile vor dem Anstrich per Drahtbürste oder Schleifpapier zu entrostern. Die Farbe eignet sich auch als dekorativer Anstrich für Holzoberflächen  
Foto: Kreidezeit Naturfarben

Pigmente über die Fläche und verhindern so das Eindringen von Sauerstoff und Wasser. Daher wird die Farbe auch als „Schuppenpanzerfarbe“ bezeichnet. Selbst die UV-Strahlung kann den Anstrich nicht zerstören. Die Anwendung ist einfach: Es reicht, die Stahl- oder Eisenteile vor dem Anstrich per Drahtbürste oder Schleifpapier zu entrostern und gründlich zu entstauben. Eine lupenreine Entrostung ist nicht notwendig, denn das in

der Farbe enthaltene Leinöl sorgt für eine gute Benetzung des Untergrunds und umhüllt verbliebene Rostpartikel wie ein Mantel. So entsteht eine wetterfeste und elastische Schutzschicht, die weder blättert oder reißt, noch unterrostet werden kann. In der Regel wittert sie allmählich oberflächlich ab. Sollte es doch einmal zu Beschädigungen kommen, lässt sich die Fläche problemlos überstreichen oder punktuell reparieren.

Erhältlich ist die harzfreie Kreidezeit Rostschutzfarbe im klassischen Farbton DB 703, anthrazitgrau metallisch – ein sanft schimmerndes, dunkles Grau, das auch als dekorativer Anstrich auf Holzoberflächen gut zur Geltung kommt. Es ist auch möglich, die Farbe als Grundierung zu verwenden. Der Endanstrich erfolgt dann mit der Kreidezeit Standölfarbe, die es in vielen verschiedenen Tönen gibt. Mehr Infos unter [www.kreidezeit.de](http://www.kreidezeit.de).

**KELLER | FASSADE | BALKON**

- Kellersanierung innen und außen • Bohrlochinjektion
- Fassadensanierung • Fugensanierung
- Balkonsanierung • Bodenabdichtung • Sockelabdichtung

Bis zu 10 Jahre Garantie\*\*\*

**Termine frei** **Feuchte Keller? Wir haben die Lösung!**  
TEL. 040/18204997 | [info@rs-bautenschutz.de](mailto:info@rs-bautenschutz.de)

**brandmann**  
SCHORNSTEINTECHNIK

Ihr regionaler Partner seit 1962

**ALLES RUND UM IHREN KAMINOFEN + SCHORNSTEIN!**

Brandmann Schornsteintechnik GmbH & Co KG • 21217 Seevetal  
Telefon (040) 768 20 21

[www.brandmann-schornsteintechnik.de](http://www.brandmann-schornsteintechnik.de)

**Unsere Stärken für Sie**

- Neueste Kollektionen
- 5-Jahres-Garantie gemäß Musterring Gütepass
- Geprüfte Qualität
- Ständige Sonderangebote
- Kostenlose Wohnberatung bei Ihnen zuhause
- Computer-Einrichtungsplanung
- Liefer- und Montageservice durch eigene Liefertischler

**MÖBEL DREYER**  
Ihr Partner in allen Einrichtungsfragen

**Buxtehude** Am Geestor 2  
[www.moebel-dreyer.de](http://www.moebel-dreyer.de) Tel. 0 41 61 / 59 82-0

# Eine Revolution in der energetischen Sanierung

**Wussten Sie: Die Natur zerstört Ihre Häuser und Sie behandeln nur die Symptome**

**Wir haben eine nachhaltige Lösung entwickelt für wirklich trockene Häuser**

**Unser Haus ist nicht einfach nur eine Immobilie**

Innendämmungen mit Kalziumsilikatplatten, aufwendige Außendämmungen, teure Injektionen, Erneuerung der Horizontal- und Vertikalsperren, Abdichtungen mit weißer oder schwarzer Wanne – wie viele in der Nachbarschaft haben wohl auf einem oder mehreren dieser Wege versucht, ihre Immobilie trocken zu legen? Letztlich sind dies nur zahlreiche Symptombehandlungen und Kosmetik auf Zeit. Grund hierfür sind die Salze, die bei all diesen Maßnahmen im Mauerwerk und Fundament verbleiben. Sie wandern im Alterungsprozess unserer Häuser bis in den First, zum Teil sichtbar und zum Teil unsichtbar. Salpeterausblühungen, Schimmel, feuchte und kalte Wände oder muffige Keller sind die Folge.

**Was macht die Natur eigentlich mit unseren Häusern?**

Stellen Sie sich doch einfach mal vor, Sie betonieren Ihren Garten und streichen die Fläche grün an: Nach ein bis zwei Jahren makelloser Sicht beginnt nach und nach die Farbe abzuplatzen und die ersten Pflanzen wachsen. Die Rückeroberung durch die Natur beginnt. Genau das Gleiche passiert mit unseren Häusern.

**Salze/Mineralien aus dem Erdreich sind Ursache für Schimmel, Modergeruch, Salpeter und kalte Wände**

Mineralsalze sind ein natürlicher Bestandteil unserer Erde und die Basis für Wachstum und Erhalt. Doch Salze/Mineralien sind hygroskopisch, d. h. sie

„saugen“ Wasser aus dem Erdreich oder der Luft (Luftfeuchte). Durch die Erwärmung geht die Feuchtigkeit in die Verdunstung über. In der Natur bilden sich Wolken, die wieder abregnen. In unseren Häusern haften Salze durch ihre hygroskopische Eigenschaft an und folgen der Verdunstung. Dabei zersetzen sie nicht nur Beton und Stein, sondern auch unsere Horizontal- und Vertikalsperren (Teerpappen), und wandern in der Verbindung bis in den First.

**Gesundheitsrisiko und Kostenfaktor Feuchtigkeit: Trockene Mauern senken nachweislich den Energiebedarf**

Die durch Versalzung anhaftende Feuchtigkeit sorgt nicht nur für Schimmel, sondern auch für hohe Energiekosten, denn feuchte Räume sind kälter und benötigen mehr Energie zum Aufheizen. Gutachter, die WTA-konform (WTA Blatt 4-5-99/D) arbeiten, raten in diesen Fällen zur Wiederherstellung der Horizontalsperre sowie zur vollständigen Spülung des versalzten Mauerwerks, oder zum kompletten Austausch der versalzten Mauer. Dabei werden unsere Fundamente als Hauptfläche jedoch nicht berücksichtigt. Bislang fehlte schlicht eine Methode, überschüssige Salze vollständig zu entfernen.

**Endlich trockene Wände: Wir entfernen die Ursache (Salze), nicht nur die Symptome**

Wir haben auf Basis von Sachverstand, Wissenschaft und Technik-Knowhow eine Lösung entwickelt. Doch wie funktioniert Dibetec? Sämtliche Bausteine der Natur, auch in unseren Körpern,



bestehen aus Plus- und Minus-Molekülen. Wenn nur mit einer der beiden Spannungen gearbeitet wird, bewegt man nur die jeweilige gleiche Spannung, während die Gegenspannung weiter ihr Unwesen treibt. Wir nutzen bei dibetec daher eine gezielte Wechselspannung mit entsprechender Taktung, um einen Abtransport der Salze zu erreichen bzw. ein erneutes Eindringen zu verhindern.

**5 Schritte für ein gesundes Zuhause: Schluss mit Schimmelbildung und aufsteigender Feuchtigkeit**

Zunächst erfolgt eine Bestandsaufnahme, um die jeweilige Situation richtig einzuordnen. Im Anschluss werden Baustoffproben genommen, um im Labor einen Einblick in den Zustand des Mauerwerks zu erhalten. Aufbauend auf die Analyse folgt als dritter Schritt das Angebot und als vierter Schritt zeitnah die Installation. Im fünften Schritt führen wir ab Installation mit Ihnen gemeinsam regelmäßige Messungen durch, um den geschuldeten Erfolg, nämlich die Abtrocknung bis zur Ausgleichsfeuchte, und gerne auch darüber hinaus, nachzuweisen. Das System wird dauerhaft installiert und verbraucht weniger Strom als ein Fernseher im Standby-Modus. Bereits in den ersten drei Monaten geht die Feuchtigkeit im Mauerwerk, je nach Haus, um 45 bis 65 Prozent zurück, wie wir bei jedem unserer Kunden dokumentieren konnten.

**Wissenschaftlich geprüft und ISO-Nachweis-zertifiziert: innovative Lösung dank Erfahrung und Fachkenntnissen**

Der Geschäftsführer Oliver Krisch ist ENISOIEC-zertifizierter Sachverständiger für Schäden an Gebäuden sowie TÜV-zertifizierter Sachverständiger für Schimmelpilzsanierung und verfügt somit über eine beachtliche Expertise. Das „Dibetec“-System ist zur energetischen Gebäudesanierung anerkannt und wurde von der Hochschule RheinMain wissenschaftlich begutachtet und empfohlen. In der Fünf-Jahres-Studie wurden der Entsalzungsprozess und die komplette Abtrocknung der Immobilie dokumentiert und der dauerhafte Erhalt der Werte nachgewiesen. Als begleitende Maßnahme ist dibetec KfW-förderfähig.

**Weitere Informationen**



MGN-PURA GmbH  
Kiek Ut 10 a, Bendestorf  
Telefon: 0800-0774880  
[www.dibetec.de](http://www.dibetec.de)  
[kontakt@dibetec.de](mailto:kontakt@dibetec.de)



# Wohnwelt Haus & Garten

**Sie wollen aussagekräftige Werbung?**  
Dann sind Sie bei mir genau richtig!  
Ihre Ansprechpartner und Medienberater.  
Uwe Sakowski, Telefon: (040) 70 10 17 -30  
E-Mail: u.sakowski@neuerruf.de



**Ihre kompetenten Partner** in allen Fragen rund um das Grundstück, Vermessungen und Baulasten.

Mittelstädt & Trau T: 04263 936-0  
Vareler Weg 24 E: office@mittelstaedt-trau.de  
27383 Scheeßel www.mittelstaedt-trau.de

## Perfekte Vermessung

Betreuung durch Vermessungsbüro Mittelstädt & Trau

■ (mk) Scheeßel. Gegründet 1975, bietet das Vermessungsbüro Mittelstädt & Trau als öffentlich bestellte Vermessungsingenieure aus Scheeßel eine umfangreiche Betreuung für Bauherren. Darunter fallen amtliche Lagepläne und Bescheinigungen zum Bauantrag ebenso wie Gebäudeabsteckungen und amtliche Gebäudevermessungen.

Mittelstädt & Trau setzen modernste technische Messsysteme ein  
Foto: Mittelstädt



Anzeige

**BIOTONNE SCHON WIEDER VOLL?**

Big Bags und Container von 1 - 36 m<sup>3</sup> für Abfälle aus Haus & Garten.  
heinz-husen.shop | 04186 88 85 0

## Mehr Farbe am Sockel

3-in-1-Sockelmörtel mit verbesserter Verarbeitung

■ (pr-jaeger.de) Hamburg. Der bewährte 3-in-1-Sockelmörtel von HECK Wall Systems wurde weiterentwickelt. Der neue HECK K+A SL überzeugt mit optimierten Verarbeitungseigenschaften, einer deutlich verlängerten Offenzeit sowie der

Möglichkeit zur Einfärbung nach dem HECK Color Sensation Farbtonblock. Damit wird der vielseitige Sockelmörtel noch flexibler in der Anwendung und sorgt für langlebige, schlagfeste und ästhetisch hochwertige Sockelbereiche an gedämmten Fassaden.

### Mehr Leistung im Detail

HECK K+A SL steht für höchste Schlag- und Stoßfestigkeit. Bereits eine einfache 5-mm-Armierungsschicht erreicht eine Stoßfestigkeit von 30 Joule. Bei doppelt ausgeführter Armierung mit 10 mm Trockenschichtdicke lassen sich sogar 60 Joule erzielen – rein mineralisch und ohne zusätzliche Maßnahmen. Das prädestinierte HECK K+A SL für besonders beanspruchte Fassadenbereiche. Darüber hinaus wurde die Rezeptur hinsichtlich Verarbeitbarkeit und Offenzeit verbessert. Der Mörtel lässt sich jetzt noch geschmeidiger auftragen und bietet Verarbeitern ein verlängertes Zeitfenster zur Verarbeitung.

### Neue geprüfte Anwendungen

Neben den klassischen drei Einsatzgebieten Kleben, Armieren und Abdichten wurde der neue HECK K+A SL zusätzlich als Putzhaftbrücke geprüft und freigegeben. Er kann nun auch auf mineralischen Dichtungsschlämmen (MDS), Bitumendickbeschichtungen (PMBC), besandeten Polymerbitumen-Schweißbahnen und flexiblen polymermodifizierten Dickbeschichtungen (FPD) als Putzhaftbrücke eingesetzt werden. Die Putzhaftbrücke ist eine Maßnahme zur Verbesserung der Putzhaftung am Putzgrund. Als weiterer Pluspunkt ist der HECK K+A SL auch Systembestandteil von HECK Soqel A2, dem ersten zugelassenen Sockeldämmssystem mit Steinwolle-Dämmplatten. Damit erfüllt er höchste Anforderungen an Brandschutz, Nachhaltigkeit und Systemsicherheit.

### Bewährtes Prinzip: Sockel wird simpel

Der neue HECK K+A SL bietet weiterhin die bewährte 3-in-1-Lösung für den Sockelbereich an gedämmten Fassaden: Kleben, Armieren und Abdichten mit nur einem Produkt. Dank integriertem Feuchteschutz kann der Mörtel ab 7 mm Schichtstärke auch als mineralische Dichtungsschlämme eingesetzt werden. Zusätzliche Abdichtungsmaßnahmen sind dann nicht erforderlich. Die Oberfläche ist filzbar, sodass ein zweifacher Qualitätsanstrich mit HECK SILCO FF für einen optisch einwandfreien Sockel genügt. Die faserarmierte, wasserabweisende Rezeptur sorgt für hohe Rissbeständigkeit, während der geringe Materialverbrauch von nur 1,3 kg/mm<sup>2</sup> und die Nichtbrennbarkeit (Klasse A1 nach DIN EN 13501-1) die Wirtschaftlichkeit und Sicherheit des Systems unterstreichen. HECK K+A SL kann von Hand oder maschinell verarbeitet werden.

### Fazit

Mit seiner verbesserten Rezeptur, hoher Stoßfestigkeit, neuen Anwendungsmöglichkeiten und der Einbindung in das System HECK Soqel A2 bietet der neue HECK K+A SL noch mehr Sicherheit, Effizienz und Gestaltungsfreiheit im Sockelbereich – einfach, mineralisch und systemgerecht. Weitere Informationen, das technische Datenblatt sowie ein Produktvideo unter [www.wall-systems.com](http://www.wall-systems.com).



Auf die Dämmplatte wird K+A SL aufgetragen und aufgezehnt  
Foto: Heck Wall Systems

**DACHDECKEREI TROLLMANN**

Uns ist kein Auftrag zu klein!  
Wir arbeiten zu Festpreisen!

Dachrinnenreparatur & -erneuerung ■ Schornsteinsanierung  
Schieferarbeiten ■ Kellersanierung ■ Gaubensanierung  
Firstinstandsetzung ■ Dachdämmarbeiten ■ und vieles mehr...

Tel. 0174 7061241  
Friedrich-Vorwerk-Straße 13-15 · 21255 Tostedt  
dachdecker.trollmann@yahoo.de  
www.dachdecker-trollmann.de

- Grundstücksentwässerungs-Technik
- TV-Rohr- und Kanaluntersuchung
- Grabenlose Rohrrinnensanierung
- Kanalsanierung
- Kleinkläranlagen



## KANAL GENERAL GmbH

Wittenberg 1  
21727 Estorf-Gräpel  
Tel. 04140 - 899 63 15  
info@kanal-general.de

[www.kanal-general.de](http://www.kanal-general.de)

## Rund um den Abfluss sind wir für Sie da!

Wir sind ein Fachbetrieb in der Grundstücksentwässerung. Dies umfasst nicht nur das Abwasserrohr, die Vielseitigkeit rund um den Kanal ist weitaus mehr.

Ständig Ärger mit dem Kanal? Feuchte Wand? Absackungen? Pilzbefall oder Gerüche? Haus gekauft? Wie sieht Ihre Leitung unter dem Haus aus? Wir beantworten diese Fragen und beseitigen die Probleme

### Kanalinspektion/ Dichtheitsprüfung DIN 1986-30 & 1610

Das Rohr aus der Sicht von innen: Wir Dokumentieren den Leitungsverlauf mit Bildbericht und Schadenprotokoll. Ein Schaden wird mit Tiefenangabe auf den Punkt geortet. Sind in den Leitungen keine Schäden, erstellen wir Ihnen ein Dichtheitsprüfprotokoll.

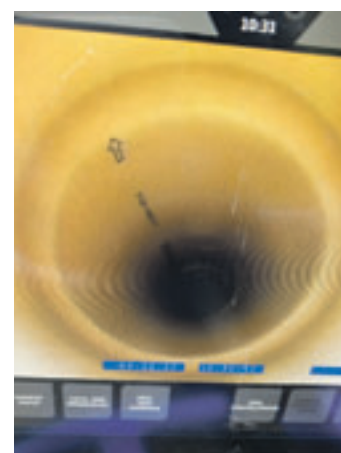
### Der Sanierungsvorschlag und Angebot.

Nach der Befahrung mit der Kamera können wir Ihnen einen Sanierungsvorschlag mit verschiedenen Methoden unter-

breiten. Maßgeschneidert auf Ihr Vorhaben. Bei Versicherungsschäden übernehmen wir gern die Betreuung.

### Die grabenlose Sanierung ist unser Konzept.

- **Der Kurzliner/ GFK Liner** ist eine Kurzfristige punktuelle Reparatur im Reparaturverfahren, mit einer Nutzungsdauer von 2 bis maximal 15 Jahre.
- **Der Schlauchliner** ist eine langfristige Renovierung des Rohres, mit einer Nutzungsdauer von mindestens 50 Jahren erreicht der Schlauchliner den Status eines neuen Rohres. Mit dem Rohr im Rohrverfahren reicht ein Zugang, um die grabenlose Sanierung herzustellen. Kein Aufstemmen, keine Muffe und zeitsparend.
- **Rückstausicherung** Wir berücksichtigen den Rückstauschutz, damit Sie sicher vor Fäkalwasseraustritt sind, wenn der Straßenkanal mal überlastet ist.
- **Kleinkläranlagen** In diesen Bereich sind wir



Punktuelle Reparatur eines Rohrbruchs.

für Neubau, Umrüstung und Sanierung für Sie tätig

### Rohrreinigung:

Wir arbeiten nicht blind!

Wie Sie bei diesem kleinen Einblick erkennen, sind wir rund um den Kanal für sie da. Somit sind wir auch im Umweltschutz tätig. **Denn Abwasser gehört nicht ins Erdreich!**

Gerne beantworten wir Ihre Fragen und kommen zu Ihnen.

# Wohnwelt Haus & Garten



Foto: Adobe Stock

## Weg mit den Barrieren

### Wie altersgerechtes Wohnen mit Komfort und Stil gelingt

■ (DJD). Das eigene Zuhause ist ein Ort der Geborgenheit und Freiheit. Doch was, wenn es mit zunehmendem Alter zur Herausforderung wird? Treppen, enge Türen, hohe Schwellen können im Alter oder bei gesundheitlichen Einschränkungen zur Belastung werden. Barrierefreiheit im Eigenheim ist kein Thema „für später“ – sondern eine kluge Investition in Komfort und Selbstbestimmung. Wer heute baut oder saniert, kann mit durchdachten Lösungen schon früh dafür sorgen, dass das Zuhause auch in Zukunft noch zu den eigenen Lebensumständen passt und dabei gleichzeitig ästhetisch und modern bleibt.

#### Mehr Licht und mehr Weite

Barrierefreies Bauen bedeutet, Wohnräume so zu gestalten, dass sie von Menschen jeden Alters und mit unterschiedlichen körperlichen Voraussetzungen genutzt werden können. Typische Merkmale sind schwellenlose Übergänge, etwa bei Türen, Duschen oder zur Terrasse, sowie ausreichend breite Türen und Flure, die Bewegungsfreiheit für Rollatoren oder Rollstühle ermöglichen. Ebenso wichtig sind eine gute Beleuchtung und durchdachte Sichtachsen, die Orientierung und Sicherheit fördern. Großzügige Grundrisse, viel Tageslicht und fließende Übergänge, wie sie etwa bewegliche Verglasungen von Solar-



Ebenerdig, transparent und barrierefrei: Das neue zu Hause von Sonja und Wilfried Emrich soll eine Nutzung bis ins hohe Alter ermöglichen.  
Fotos: DJD/Solarlux/Viola Epler



Die Anordnung der Schiebefenster über Eck ist ein besonderes Highlight: Bei der Öffnung beider Seiten entsteht ein vollkommen freier Bereich.

lux schaffen, sorgen für Offenheit und Leichtigkeit. Ein gutes Beispiel ist der Neubau von Familie Emrich, der bewusst als barrierefreier Bungalow geplant wurde. „Nach einem gesundheitlichen Einschnitt wollten wir ein Haus, das zu uns passt – heute und in Zukunft“, berichtet der Bauherr. Herzstück des Hauses ist ein zentral gelegenes Atrium, das Licht in alle Räume bringt. Großflächige Schiebefenster verbinden Innen- und Außenbereich, bodenbündig und schwellenlos. Auf diese Weise ist auch die Terrasse ohne Stolperkante zugänglich.

#### Glas und Transparenz als Lebensqualität

Licht und Sichtbeziehungen spielen eine zentrale Rolle für das Wohlbe-

finden. Großflächige Verglasungen schaffen helle Räume und ermöglichen Teilhabe – auch für Menschen, die sich nur eingeschränkt bewegen können. „Transparenz fördert Orientierung und Sicherheit. Die nahezu rahmenlosen Maximal-Schiebefenster zero erlauben weite Blickwinkel. In Kombination mit der barrierefreien Bodenschiene eignen sie sich für Bauherren jeden Alters“, erklärt Rainer Jaspers von Solarlux. Er empfiehlt, frühzeitig an morgen zu denken – mit einem Zuhause, das mit den eigenen Bedürfnissen mitwächst. Ob für die spätere Lebensphase, einen Pflegefall in der Familie oder einfach mehr Komfort: Wer rechtzeitig plant, wohnt später entspannter.



Die Glasschiebeelemente holen viel Tageslicht ins Haus, barrierefreie Bodenschienen erlauben zudem schwellenlose Übergänge.

### Sie wollen aussagekräftige Werbung?

Dann sind Sie bei mir genau richtig!  
Ihre Ansprechpartnerin für das Gebiet Süderelbe.

Susann Sakowski, Medienberaterin  
Tel.: (040) 70 10 17 -24  
E-Mail: s.sakowski@neuerruf.de



### Forstpflanzen aller Art - Alle Pflanzen für Ihre Ausgleichsflächen

**Heckenpflanzen**  
Rotbuchen, Hainbuchen  
Feldahorn Kirschlorbeer usw.

**Sträucher**  
Hartriegel, Hundsrose  
Apfelrose, Faulbaum  
Pfaffenhütchen usw.

**Alle Pflanzen auch auf Vorbestellung**

**Weihnachtsbaumjungpflanzen**  
Nordmannstanne, Paz.  
Edeltanne Abies Nobilis  
Blaufichte, Serbische Fichte



**Forstbaumschulen Hermann von Appen**  
Inh. Lars von Appen

21388 Soderstorf  
Tel. 04132/1064  
Fax 04132/8771

[www.forstbaumschulen-vonappen.de](http://www.forstbaumschulen-vonappen.de)

[forstbaumschulenvonappen](mailto:forstbaumschulenvonappen)



### KLICK-PLANKE

Mit integrierter Dämmung

m<sup>2</sup> ab **17<sup>99</sup>**

[www.knutzen.de](http://www.knutzen.de)

Großmooring 2 HH-Harburg Tel. 040-76 73 550  
Mo – Fr: 10:00 – 18:00 Uhr, Sa: 10:00 – 14:00 Uhr

Verwaltung: Knutzen Wohnen GmbH | Gutenbergstr. 12 | 24941 Flensburg

## PlanPortal Projekt GmbH

Bauunternehmen · Meisterbetrieb

### Bauausführungen

- Neubau und Wohnungssanierungen
- Fassadenarbeiten WDVS
- Maurer- und Betonbauarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Dachdeckerarbeiten
- Malerarbeiten

Veritaskai 8 21079 Hamburg ☎ +49 40 808107170

🌐 [www.planportal-projekt.de](http://www.planportal-projekt.de) | ✉ [Service@PlanPortal-Projekt.de](mailto:Service@PlanPortal-Projekt.de)

Anzeige

## Sicherheit mit Haltung: Raabe Sicherheit jetzt auch in Buxtehude

Wenn es um Sicherheit geht, zählt jedes Detail. Das weiß kaum jemand besser als Raabe Sicherheit. Das Hamburger Unternehmen steht seit Jahren für Zuverlässigkeit, Loyalität und absolute Einsatzbereitschaft Werte, die in dieser Branche unverzichtbar sind. „Wir stehen für mehr als nur Sicherheit – wir stehen für Vertrauen“, sagt Geschäftsführer Marcus Raabe. In einer Zeit, in der Sicherheit oft als Selbstverständlichkeit gilt, erinnert er daran, dass sie täglich erarbeitet wird. Jeder Auf-trag, jedes Event und jeder Einsatz bedeutet Verantwortung und die nimmt sein Team persönlich. Mit einer neuen Niederlassung in Buxtehude erweitert Raabe Sicherheit jetzt seine Präsenz in der Region. Damit rückt das Unternehmen noch näher an seine Kundinnen und Kunden heran- und stärkt seine Einsatzbereitschaft

im gesamten Elbe-Weser-Raum. Ob Großveranstaltung, Firmen-event oder individueller Objektschutz: Bei Raabe wird nichts dem Zufall überlassen. Maßgeschneiderte Sicherheitskonzepte, erfahrenes Fachpersonal und eine Rund-um-die Uhr Betreuung sorgen dafür, dass sich Kunden und Gäste in jeder Situation sicher fühlen können.



„Wir versprechen Ihnen Sicherheit“ Dieser Leitsatz beschreibt den Anspruch des Unternehmens treffend. Denn für Marcus Raabe und sein Team ist Sicherheit keine Dienst-leistung, sondern eine Haltung.

#### Raabe Sicherheit bietet:

- Individuelle Sicherheitsstrategien für jeden Bedarf
- Professionelle Beratung und persönliche Betreuung
- Sofortige Einsatzbereitschaft auch bei kurzfristigen Anfragen
- Qualifiziertes, erfahrenes Personal
- Permanente Überwachung und Schutz

Egal, ob im Hintergrund oder an vorderster Front – Raabe Sicherheit sorgt dafür, dass alles reibungslos und sicher abläuft. Kunden wissen: Auf dieses Team kann man sich verlassen.



**RAABE SICHERHEIT - UND**  
EVENTMANAGEMENT GMBH & CO. KG



Brauereiweg 4  
21614 Buxtehude  
04161 7228206  
[office@raabe-sicherheit.de](mailto:office@raabe-sicherheit.de)

Anzeige

## Wir kaufen, sanieren und renovieren Grundstücke, Wohnungen und Häuser!

Bauen Sie auf unsere Erfahrung!

MZ Bauprofi – Ihr verlässlicher Partner für Hamburg und südlich der Elbe. Ob renovierungsbedürftige Immobilien, leerstehende Häuser, Mehrfamilienhäuser bis hin zu Messi-Wohnungen: Wir sanieren oder kaufen schnell, diskret und unkompliziert.

Mit unserer jahrzehntelangen Erfahrung übernehmen wir alle Bauarbeiten rund ums Haus – Sanierungen, Badsanierungen, Modernisierungen bis hin zu Maurerarbeiten, Hofeinfahrten, Fassadenarbeiten, Dämmungen und kompletten Um- und Anbauten. Ob kleine Reparaturen oder große Bauprojekte. Wir garantieren eine professionelle, termingerechte und saubere Ausführung.

Sie möchten Ihre Wohnung oder Ihr Haus – in welchem Zustand auch immer – einfach nur schnell loswerden? Wir machen Ihnen einen fairen Preis und wickeln das Geschäft schnell, diskret und unkompliziert ab.

Vertrauen Sie MZ Bauprofi. Jetzt Kontakt aufnehmen.  
Tel. 0151 52 454 635  
Wir freuen uns auf Ihr Projekt!



**M&Z Baugeschäft GmbH**

Umbauarbeiten • Neubauten  
Maurer • Fliesen  
Betonarbeiten • Sanierung

[www.mz-bauprofi.de](http://www.mz-bauprofi.de)

Goldbachtal 10b, 21643 Nindorf | Tel.: 0151 52 454 635

# WIR – ein starkes Zeichen für Gemeinschaft

## Eißendorfer Grundschule stellt Toleranz in den Mittelpunkt

■ (mk) Harburg. Besondere Zeiten erfordern starke Reaktionen: Wenn immer wieder über fehlenden Gemeinsinn und Toleranz geklagt wird, dann ist es gut, andere Beispiele hervorzuheben. Menschen und Gruppen mit ihren ganz persönlichen Erlebnissen, die genau dies verkörpern, stehen im Mittelpunkt der 45. Tage des Buches an der Schule In der Alten Forst. Neugierige Kinder von 3 bis 10 Jahren freuen sich über zahlreiche spannende und schöne Geschichten, die alle ein Thema eint: WIR. Zum 45. Mal findet daher das große Kinder-

buchfest an der Eißendorfer Grundschule am 22. November 2025 in der Zeit von 12 bis 16 Uhr statt. Veranstaltet wird das Lesefest gemeinsam von der Schule, der Kita und dem Team der nachmittäglichen Betreuung, die sich zum Bildungshaus Eißendorf zusammengeschlossen haben. Parallel zu den Lesungen beschäftigen sich alle Kinder, Lehrer und Erzieher im Rahmen von Projekten mit dem diesjährigen Thema. Es wird gebastelt, Theater gespielt, Filme produziert, Bücher hergestellt, Riesenleinwände aufwendig gestaltet und natürlich gelesen.

Am Samstag, dem 22. November mündet die Festwoche schließlich im Bücherfest rund um den Neubau herum. Neben Verkaufsausstellungen der Buchhandlungen Thalia und Leicher's erwarten die großen und kleinen Besucher zahlreiche gemeinschaftliche Mitmachaktionen.

Die Vorschulklassen und die Kita haben speziell ein Angebot für sehr junge Besucher vorbereitet. Zaubervolle Gerüche und Leckereien erwarten die Besucher im gemütlichen Hüttendorf mit Pizza, Burgern, Pilzpfanne, Punsch, Waf-

feln, Kartoffelpuffern, Suppe und Co. Das genaue Programm finden Sie auf Instagram oder über den QR-Code auf den Plakaten.

Seien Sie am Samstag unser Gast und feiern Sie GEMEINSAM mit uns. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Schulleitung.

Schule In der Alten Forst Grundschule mit Vorschulklassen In der Alten Forst 1, 21077 Hamburg  
Tel.: 040 42896690, Fax: 040 42896692  
www.schuleinderaltenforst.de

# Dynamische Stromtarife, KI-Speicher und Co.

## Infoveranstaltung als online-Seminar

■ (au) Hamburg. Dynamische Stromtarife bieten in Kombination mit Stromspeichern und Photovoltaikanlagen erhebliche Potenziale zur Kosteneinsparung für Eigenheimbesitzer. Seit dem 1. Januar 2025 sind alle Stromanbieter in Deutschland verpflichtet, solche Tarife anzubieten. Werden mit den neuen Regelungen zur Kappung der Einspeiseleistungen mit teilweisen Nachvergütungen bald nur noch intelligente Stromspeicher in Kombination mit dynamischen Stromtarifen verkauft? Der Referent Michael Vogtmann von der Deut-

schen Gesellschaft für Sonnenenergie beantwortet in einer kostenfreien Online-Info-Veranstaltung der Hamburger Energielotsen am Dienstag, 25. November, von 15 Uhr bis 17 Uhr die Frage „Für wen lohnt sich wann welcher Tarif?“, indem er den Bogen von Photovoltaik über KI-intelligente Speicher und dynamische Stromtarife bis Netzentgeltrückerstattungen spannt. Aufgrund der begrenzten Teilnehmerplätze ist eine Anmeldung erforderlich unter 040 24832-252 oder www.energiebauzentrum.de/veranstaltungen.

# Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

## Bau

**RS Keller | Mauer | Fassade**  
Sanierungsarbeiten • Putz- und Fugensanierung  
Spachtelarbeiten • Mauerwerksanierung  
Balkonsanierung • Trockenbau • Betoninstandsetzung  
**Feuchte Keller? Wir haben die Lösung!**  
TEL. 040/18 20 49 97 | www.rs-bautenschutz.de

## Dachdecker

**G. Z. Bedachungsgesellschaft mbH**  
Bedachungen • Fassadenbau • Bauklempnerei  
Speziell Flachdachbau und Abdichtungen  
**FACHBETRIEB FÜR FLACHDACHBAU**  
**TERRASSENABDICHTUNGEN GRÜNDÄCHER**  
25 JAHRE  
Francoper Str. 60 1997 2022 Tel. 040 - 796 43 30  
21147 Hamburg Funk 0172 - 95 64 954

**L&R BEDACHUNG**  
040/ 33474970  
0157/ 30131443  
info@lr-bedachung.de  
www.lr-bedachung.de  
**Dachdeckermeisterbetrieb**

✓ Freie Kapazitäten  
✓ Kostenlose Beratung vor Ort  
• Dachreinigung und Beschichtung  
• Dachungen aller Art  
• Flachdachsanieierung • Schieferarbeiten  
• Schornsteinanierung  
**Wir garantieren Ihnen alle Leistungen zu einem fairen Festpreis!**  
Lutz & Rosenberg GbR  
Luruper Hauptstraße 258 • 22547 Hamburg

**Rosenberg bestens bedacht GbR**  
Ihr Dachdecker-Fachbetrieb für den Hamburger Süden  
kompetent & preiswert ohne lange Wartezeiten  
• Dachendeckung & Umdeckung  
• Dachreinigung & Beschichtung  
• Reparaturen in kürzester Zeit  
• Schornsteinverkleidungen  
• Flachdachsanieierung  
• Schieferarbeiten  
• Dachrinneninstallation  
• Dachrinnenreinigung ab 5,00 €/lfd. Meter  
Bei den Linden 10  
21449 Raabbruch  
Tel. 04178 - 81 82 813  
Fax 04178 - 81 82 812  
Mobil 0173 - 200 37 67  
info@rosenberg-dach.de  
www.dach-rosenberg.de

Termine frei!  
**Schlichting**  
Bedachung u. Dachsanierung  
04105/5902629  
Hamburg: 040/333 73 630  
Seevetal: 04105/5902629  
• Dachrinnen-Reinigung • Fassaden-Reinigung  
Flachdachtechnik • Dachreinigung und Imprägnierung  
• Dachbeschichtung • Schornsteinverkleidung

## Elektrotechnik

**Kaplun & Kluge**  
Elektro-Installationen  
040 - 77 03 37

## Fenster

**Handwerker aus Leidenschaft**  
• Fenster • Türen  
• Rollläden • Markisen  
• Innenausbau • Garagentore  
• Plissees • Terrassenbau (Holz & WPC)  
04181 - 99 79 561  
Florian Kämpfer und Alexander Mietz GbR  
Reinholdstraße 93 • 21266 Jesteburg  
info@mk-handwerk.de • mk-handwerk.de

## Garten- und Landschaftsbau

**Buss-Baumdienst.de**  
Baumpflege & Fällung sicher und schonend für Haus und Garten  
Harburg • Tel.: 040/76 11 19-19  
Mobil: 0176/48 37 73 38  
info@buss-baumdienst.de

**Garten- und Landschaftsbau Dzaferi GmbH**  
Ihr Gartenspezialist  
• Baum- und Heckenschnitt  
• Gartenpflege  
• Stein- und Pflasterarbeiten  
• Terrassen- Wege- und Zaunbau  
• Winterdienst und vieles mehr  
Tel.: 040 - 5354 5731  
Zürnkamp 23 • 21217 Seevetal  
www.galabau-dzaferi-gmbh.de

**Gala Bau Goerke**  
• Baumfällung, Kappung u. Schnitt mit Abtransport  
• Saat- und Rollrasen • Vertikutieren  
• Zäune setzen • Platten- u. Verbundsteinpflaster  
• unverbindliche Beratung vor Ort  
Tel. 04167/8 22 98 68 und 0152/5385 2949

**Andreas Schmidke**  
Garten- und Landschaftsbau  
• Rollrasen verlegen  
• Gartenpflege • Pflasterarbeiten  
• Heckenschnitt • Zäune aufstellen  
**Büro: 04163/86 19 782**

## Gas- und Brennwertechnik

Heizung • Sanitär • Klima • Solar **Notdienst 24h**  
**LENGEMANN EGGERS**  
Tel. 76 61 38-0  
Neuländer Kamp 2a • 21079 HH-Harburg  
www.lengemann-eggert.de

## Gas • Heizung • Sanitär

**apei**  
Gas- und Sanitärtechnik  
Reparaturen und Neuanlagen  
MODERNE BADGESTALTUNG • UMWELTFREUNDLICHE HEIZUNGSANLAGEN • SOLARANLAGEN  
HORST APEL GMBH • CUXHAVENER STRASSE 210  
TEL. 040/797 16 70 • FAX 040/797 16 797

**BURGER** Sanitärtechnik Bauklempnerei  
• Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Klempner  
• TV-Kanaluntersuchung • Ingenieurbüro  
Vogelhütendeich 20 • 21107 Hamburg  
Tel. 040/75 60 48-0 • www.ernstburger.de

**Lenuweit** Sanitär- und Heizungsinstallation  
• Bäder - Gasheizung - Wasser - Spanndecken  
• Planung - Reparatur - Sanierung - Kundendienst  
Sandheide 30 • 21149 Hamburg  
Tel. (040) 70 10 24 85 • Fax 70 10 24 86

## Gas • Heizung • Sanitär

**LILIENTHAL Haustechnik GmbH**  
Sanitär • Heizung • Erneuerbare Energien  
Finkenwerder Norderdeich 114a • 21129 Hamburg  
www.lilienthal-haustechnik.de  
info@lilienthal-haustechnik.de  
Telefon: 040/226 30 90 30

**LÜHNS & CO**  
SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG  
**Badausstellung**  
www.luehns-kleinbad.de  
Beckendorfer Bogen 2 • 21218 Seevetal • Telefon: 040/7737 39

## RAGA GmbH

Alle Arbeiten aus einer Hand

- Heizung
- Sanitär
- Fliesen
- Wasserschadenbeseitigung
- Bauausführung
- Innenausbau
- Kellerabdichtung
- Bodenbeläge und vieles mehr ...

Glüsinger Straße 96 • 21217 Seevetal  
Tel. 040/768 14 10 • Mobil 0178/768 14 00  
www.raga-gmbh.de

## Glaserei

**GLASEREI MEISTERBETRIEB Toni Lompa**  
Glaseri • Fenster & Türen  
Rollladen • Insektenschutz  
Glas & Spiegelarbeiten  
Ganzglasduschanlagen  
Wir rahmen Ihre Bilder!  
Cuxhavener Str. 356 • 21149 Hamburg • Tel.: 040 701 58 14  
E-Mail: info@glaserei-lompa.de

## Hausgeräte-Kundendienst

**HUG Elektro HUG GmbH**  
Lütt Enn 6 • 21149 Hamburg ☎ 701 70 11

## Heizung • Heizungsbedarf

**RÜCKERT** ARNOLD RÜCKERT HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR  
Heizungstechnik und Sanitär • NOTDIENST 040 75 11 570

## Immobilien

**Simon IMMOBILIEN**  
040-611 93 602 oder 0171-498 18 49  
www.angelika-simon.com • a.simon@angelika-simon.com

## Maler- und Tapezierarbeiten

**JÜRGEN HÖRMANN & SOHN GMBH**  
Hurra, wir sind jetzt im 50. Jahr für Sie da!  
Nur ein Ruf durchs Telefon – und wie der Blitz, da ist er schon.  
Sämtliche Malerarbeiten  
Im Neugrabener Dorf 36 • Telefon 702 37 03 • info@malerrei-hoermann.de

**Bernd Geffke Malereibetrieb**  
bernd.geffke@gmx.de  
☎ 0151 15 23 61 40 • www.berndgeffke.com

## MALEREI LANGE

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Fassadenbeschichtung - Vollwärmeschutz
- Sämtliche Bodenbelagsarbeiten

Heideweg 38a • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 7 00 61 16

## Möbel

**MOBEL DREYER** Wir führen die Marke MUSTERRING  
Einrichtungshaus Immer aktuelle Kollektionen  
Am Geestor 2 • 21614 Buxtehude • Tel.: 04161 5982-0

## Raumgestaltung

✓ Bodenbeläge: Vinyl, Parkett, Teppichboden  
✓ Insektenschutz ✓ Sonnenschutz  
✓ Gardinen und Dekoschals  
beraten, messen, dekorieren, montieren, verlegen  
**NORDHAUSEN** Raumgestaltung  
HH-Neugraben • Groot Enn 1-3 • Tel. 701 70 24  
www.nordhausenraumgestaltung.de  
ab 3.11. Mo. - Fr. 9-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr

## Tischlerei

**INNENEINRICHTUNGEN TISCHLEREI**  
Fenster - Türen - Möbel  
Einbruchschutz - und vieles mehr  
**jan stölken gmbh**  
Nincoper Straße 65a • 21129 Hamburg  
Telefon 040/745 20 30  
www.tischlerei-stoelken.de

## Umzüge & Transporte

**RTU** 040/77 188 444  
PROFESSIONELLE HAUSHALTAUFLÖSUNGEN  
www.rtu-hamburg.de

## Uhren & Schmuck

**IHR FACHGESCHÄFT FÜR SCHMUCK UND UHREN**  
• Reparatur von Schmuck und Uhren • Goldankauf  
• Gravuren (Schmuck, Pokale, Orden & Schilder)  
• Goldschmiede • Taxation (Wertschätzung)  
Bahnhofstr. 20 • 21629 Neu Wulmstorf  
Telefon: 040/ 8000 41 42 • info@peak-juwelier.de

**Anzeigenberatung**  
☎ (040) 70 10 17-0

# 19. Traditionelles Weihnachtskonzert

## Konzert von „De Windjammers“ am 30. November

■ (mk) Neu Wulmstorf. Wieder einmal bietet der Shanty-Chor Neu Wulmstorf e.V. „De Windjammers“ seinem Publikum ein abwechslungsreiches, weihnachtliches Musikprogramm. Am 30. November ab 16 Uhr (Einlass 15.30 Uhr) findet im Veranstaltungssaal der Grundschule „Am Moor“, Ernst-Moritz-Arndt-Straße 23, das diesjährige Weihnachtskonzert statt. Neben den traditionellen Weihnachtsliedern hat der Shanty-Chor „De Windjammers“ wieder einige neue Titel einstudiert. Natürlich dürfen nationale und internationalen Lieder an diesem Nachmittag nicht fehlen. „Wir freuen uns, Shantys, die zur Weihnachtszeit auf den Schiffen gesungen wurden, sowie vom Chorleiter Jens Peikert neu arrangierte Weihnachtslieder schwingvoll und modern vorzutragen“, sagt Bernd

Langner, 1. Vorsitzender des Chores. Und: „Besonders freuen wir uns, erstmalig eine Solo-Sängerin in diesem Jahr präsentieren zu können!“ „Bis zum Jahresende sind ‚De Windjammers‘ ausgebucht! So dürfen wir das erste Konzert in der gerade renovierten St. Gertrudkirche in Altenwerder geben. Gerade dort ist das Ambiente und auch die Akustik für ein solches Konzert prädestiniert“, sagt der Zweite Vorsitzende, Wolfgang Schröder. Ein erfolgreiches Jahr 2025 mit insgesamt 22 öffentlichen Konzerten, aber auch Auftritten in Seniorenheimen und anderen Events geht damit zu Ende. Herausragende Termine waren die Shanty-Festivals in der Burg Seevetal, in Neuharlingersiel, das Konzert im bäuerlichen Hauswesen Bliedersdorf, das Shanty-Singen zum Stader Hafenfest und im

Theater Itzehoe. Diese Auftritte werden den aktiven Sängern aus Neu Wulmstorf in Erinnerung bleiben. Langner: „Neue Wege sind ‚De Windjammers‘ bei einem gemeinsamen Konzert in der Lutherkirche am 8. November mit dem Neu Wulmstorfer Gospelchor ‚Joy'n Music‘ gegangen – das war unser Highlight! Vor ausverkauftem Haus (wir hätten noch mehr Karten verkaufen können!) wurden die unterschiedlichen Lieder der Chöre vom Publikum total begeistert aufgenommen. Über 70 aktive Sängerinnen und Sänger haben ein buntes Programm geboten und natürlich auch gemeinsame Stücke präsentiert. Diese Kombination aus Gospel und Shantys wurde sehr gut angenommen. Die positiven Stimmen innerhalb beider Chöre und auch aus dem Publikum lassen auf zukünftige gemein-



Foto: De Windjammers

Am 30. November ab 16 Uhr (Einlass 15.30 Uhr) findet im Veranstaltungssaal der Grundschule „Am Moor“, Ernst-Moritz-Arndt-Straße 23, das diesjährige Weihnachtskonzert des Shantychores „De Windjammers“ statt

same Konzerte hoffen.“ Darin waren sich die Verantwortlichen der beiden Chöre einig. Auf der choreigenen Homepage [www.de-windjammers.de](http://www.de-windjammers.de) finden In-

teressierte weitere Infos und Fotos, Filme der schönsten Konzerte gibt es auf dem YouTube-Kanal der „Windjammers“. Die Karten für das Weihnachtskonzert am Sonntag,

30.11.25, sind im Vorverkauf im Bücherforum, Bahnhofstraße 24, 21629 Neu Wulmstorf für 15 Euro zu erwerben. Restkarten gibt es an der Tageskasse.

## Kammerkonzert in Kulturscheune



Die Konzertreihe „Piano & Strings“ der Kulturstiftung Seevetal geht am Samstag, 22. November, mit einem, Konzert des Duos „tief & tausend“ zu Ende. Um 19 Uhr spielen Maike van Huis (Violine) und Alexander Schöppel (Klavier) ein Programm, das barocke Meisterwerke mit skandinavischer Volksmusik verbindet in der Kulturscheune in der Meckelfelder Bücherei, Am Schulteich 1. Der Titel des Konzerts lautet „Licht und Linien – Barock und Nordklang“. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erwünscht Foto: ein

## Ein Leben für die Pflege

### Regina Möllenberg verabschiedet sich

■ (au) Harburg. Fast drei Jahrzehnte lang hat Regina Möllenberg den Wandel in der ambulanten Pflege miterlebt und aktiv mitgestaltet. Nun verabschiedet sich die Pflegedienstleitung der ASB-Sozialstation Harburg in ihre Freistellungsphase – und blickt auf eine Zeit zurück, die geprägt war von Aufbauarbeit, Kollegialität und Herzblut. Als die Pflegehilfe Hamburg im Sommer 1996 gegründet wurde, gehörte Regina Möllenberg zu den ersten Pflegefachkräften, die diesen neuen Weg mitgingen. Ziel war es, Patienten nach einem Krankenhausaufenthalt ambulant weiter zu versorgen – damals noch ein junges Konzept. Möllenberg übernahm die Leitung des ersten Standortes auf dem Gelände des damaligen AK Harburg

und begleitete mit großem Engagement den Aufbau der dortigen Pflegestrukturen. „Frau Möllenberg war von Beginn an mit Tatkraft und viel Erfahrung dabei“, erinnert sich Matthias Lüschen, Abteilungsleiter der Sozialen Dienste beim ASB Hamburg. „Sie hat nicht nur ihre eigene Station geprägt, sondern auch die Kolleginnen und Kollegen an anderen Standorten unterstützt – stets mit einem offenen Ohr und großem Verantwortungsbewusstsein.“ Am 1. November ist Regina Möllenberg in ihre Freistellungsphase eingetreten. Ihren wohlverdienten Ruhestand wird sie schließlich am 1. März 2027 antreten. Ihre Nachfolge übernimmt Johanna Kokott, bislang Einsatzleitung der ASB-Sozialstation Finckenwerder.



Matthias Lüschen, Abteilungsleiter der Sozialen Dienste, Regina Möllenberg (Mitte), Pflegedienstleitung ASB Sozialstation Harburg, und Bettina Spechtmeier-Högel, Geschäftsführerin ASB Sozialeinrichtungen (Hamburg) GmbH bei der Verabschiedung der langjährigen Mitarbeiterin Foto: ASB

# DER STELLENMARKT

**IHR PLATZ IN UNSEREM TEAM!**  
**Steuerfachangestellte / Steuerfachwirt/ Bilanzbuchhalter / Steuerberater (m/w/d)**

**Vollzeit oder Teilzeit - sofort oder in 2026**  
 Sie suchen einen Arbeitsplatz mit Wertschätzung, Vertrauen und flexiblen Arbeitszeiten auch im Homeoffice?  
**Dann sind Sie bei uns genau richtig!** Unsere moderne, digital arbeitende Kanzlei in Hamburg-Harburg bietet Ihnen ein herzliches, motiviertes Team, vielfältige Weiterbildungsmöglichkeiten und viel Raum für eigenverantwortliches Arbeiten sowie persönliche Entwicklung.

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**  
 Lüneburger Tor 4, 21073 Hamburg  
 Telefon: +49 40 766 147-0  
[bewerbung@harburg-steuerberater.de](mailto:bewerbung@harburg-steuerberater.de)  
[www.harburg-steuerberater.de](http://www.harburg-steuerberater.de)

**Bei uns können Sie (m/w/d) durchstarten als:**

- ✓ Serviceberater
- ✓ Serviceassistent
- ✓ Teiledienstmitarbeiter/Leiter
- ✓ Karosseriebauer
- ✓ Servicetechniker
- ✓ Kfz-Mechatroniker
- ✓ Azubi Kfz-Mechatroniker
- ✓ Azubi Automobilkaufmann (Bereich Service)
- ✓ Azubi Automobilkaufmann (Bereich Verkauf)

informieren und bewerben Sie sich auf:  
[www.autohauserstein.de/karriere](http://www.autohauserstein.de/karriere)

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

**Hansestadt Stade**

Die Hansestadt Stade sucht für die städtischen Kindertagesstätten laufend

**(Heil-)Pädagogische Fach- und Assistenzkräfte (m/w/d)**

In Vollzeit und Teilzeit, unbefristet  
 Je nach Qualifikation und Tätigkeit eine Vergütung bis zur Entgeltgruppe S 8b bzw. S 4 TVöD-SuE

Weitere Informationen zu allen Stellenangeboten erhalten Sie über den QR-Code oder im Internet unter:  
[www.stadt-stade.info/stellenangebote](http://www.stadt-stade.info/stellenangebote)

**Für Rückfragen:**  
 Frau Kabbany, Abteilung Kindertagesbetreuung  
 Telefon: 04141 401-570

Ihre Bewerbung richten Sie bitte per E-Mail im PDF-Format an:  
[personal@stadt-stade.de](mailto:personal@stadt-stade.de)

Hansestadt Stade | Rathaus  
 Abteilung Personal

Wir servieren Ihnen den RUF auf dem Tablet!

Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!

**WWW.NEUERRUF.DE**

**ROPE-REISEN**

Unser Team sucht ab sofort in Teilzeit (m/w/d)

**FAHRER + BEGLEITER**  
 Für die Beförderung von Menschen mit Behinderungen im Raum Harburg, Süderelbe und Wilhelmsburg.

Einfache Bewerbung an:  
[info@rope-reisen.de](mailto:info@rope-reisen.de)  
 oder Tel.: 04871 - 76100

**kaufmännische Angestellte m/w/d**

gesucht für Palettenhandel in Vollzeit in 21129 Waltershof.

**Bewerbungen an**  
[mail@aph-hamburg.de](mailto:mail@aph-hamburg.de),  
 Tel.: 040 8511342

**Wir suchen dringend Austräger/innen**

für feste Touren und Vertretungen in Harburg-City, Neuland, Bostelbek, Heimfeld, Eißendorf, Wilstorf, Langenbek, Sinstorf, Marmstorf und Rönneburg

**Verdienen Sie sich das nötige Kleingeld für die Extras in Ihrem Leben!**

Sie sind aktiv, mobil und flexibel? Geeignet für **alle**, die samstags Zeit haben, unsere Zeitung zu verteilen. Das Mindestalter ist 13 Jahre.

Bitte melden unter: (040) 70 10 17 26, oder per E-Mail [vertrieb@neuerruf.de](mailto:vertrieb@neuerruf.de).

**der neue RUF**  
 Die Lokalausgabe zum Wochenende in Hamburgs Süden

**Bobeck Medienmanagement GmbH**  
 Cuxhavener Straße 265 b | 21149 Hamburg

Das Archäologische Museum Hamburg sucht zum 01.01.2026 oder später einen

**MITARBEITER** (m/w/d)

als Aufsicht mit Kassenfunktion unbefristet in Vollzeit. Ausführliche Ausschreibung unter [www.amh.de](http://www.amh.de).

**Bewerbungen bis 04.12.25 an: [personal@amh.de](mailto:personal@amh.de)**

ARCHÄOLOGISCHES MUSEUM HAMBURG  
 ROSENPLATZ 2 • HAMBURG • ANH 02 • HANNOVER

**Hier**

könnte Ihr Angebot platziert sein!  
**Interessiert?**  
 Dann fordern Sie unsere Anzeigenpreise an.  
**(040) 70 10 17-0**



# Artistik-Show „RELOADED“ mit Neustart

## Neuer RUF verlost 5 x 2 Tickets

■ (mk) Hamburg. Zum fünften Mal verwandelt sich die Kuppel Hamburg in ein Winterwunderland voller Energie, Emotionen und unvergesslicher Momente. Mit der neuen Artistik-Show „RELOADED“ beginnt ein Neustart – internationale Künstler:innen bringen fri-

sche Power auf die Bühne, lassen den Alltag verblassen und sorgen für staunende Gesichter. Atemberaubende Akrobatik am Schwungtrapez, präzise Balancekunst und eine eindrucksvolle Lasershow treffen auf urbane Bewegungskunst und außergewöhnliche Ta-

lente aus aller Welt. Rasante Partnerakrobatik auf dem Einrad und ein tanzendes Diabolo-Duo begeistern mit Energie und Leidenschaft. Jede Nummer ist ein Unikat, je-



Der Neue RUF verlost 5 x 2 Tickets für die Artistik-Show „Reloaded“  
Foto: Dirk Reps



des Detail perfekt inszeniert. Weitere Künstler:innen überraschen mit spektakulären Darbietungen – RELOADED ist ein Winterupgrade. Begleitet wird das Spektakel von Live-Musik der Funky Tunes & Violona, während Publikumsliebbling Clown Muzzarella und Freddy's Flohzirkus mit Charme und Witz für das gewisse Extra sorgen. Wie jedes Jahr ist das Winterspektakel mehr als nur eine Show: Der Food Court begeistert mit einer großen Auswahl von Snacks bis Fine Dining, und der Jahrmakkt lädt mit über 30 Attraktionen zu Fahrspaß und Entdeckungen ein.

Ein Erlebnis für alle Altersklassen – wetterunabhängig, tierfrei und einzigartig in Hamburg. Tickets sind ab 19 Euro (ermäßigt ab 13 Euro) erhältlich unter [www.winterspektakel.de](http://www.winterspektakel.de) sowie an allen bekannten Vorverkaufsstellen. **Achtung: Der Neue RUF verlost 5 x 2 Tickets für die Artistik-Show „Reloaded“ am 2. Januar ab 19 Uhr. An der Verlosung nimmt teil, wer bis zum 5. Dezember eine E-Mail mit dem Betreff „Reloaded“ an [m.koltermann@neuerruf.de](mailto:m.koltermann@neuerruf.de) schickt. Die Gewinner werden benachrichtigt, der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen. Viel Glück!**

## FAMILIENANZEIGEN

*Auferstehung ist unser Glaube,  
Wiedersehen unsere Hoffnung,  
Gedenken unsere Liebe.*

(Aurelius Augustinus)

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Schwägerin, Oma und Uroma

### Anneliese Meinekat

geb. Maiwald  
\* 4. September 1931 † 21. Oktober 2025

**Susanne  
Michael und Sigrid  
Elisa und Miriam**  
und im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier findet statt am Donnerstag, 27. November 2025, um 11.30 Uhr im Trauerhaus am Waldfrieden von Wallner Bestattungen, Falkenbergsweg 153, 21149 Hamburg.

Im Anschluss erfolgt die Urnenbeisetzung im Friedwald Buxtehude, Neukloster-Forst-Weg 1, 21614 Buxtehude.

*Du lebst in dem weiter, was Du geschaffen hast,  
und in all den Menschen, die dich schätzen.*



### Ilse Ueckert

geb. Brandes  
\* 30. August 1938 † 29. Oktober 2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Otto-Bernd  
Jens**

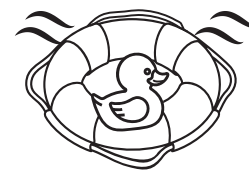
Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Kondolenzadresse: Wallner Bestattungen, Falkenbergsweg 153, 21149 Hamburg, Stichwort: Ilse Ueckert.

### Liebe Monika,

wir waren mal 5, wir haben zusammen gelacht,  
geweint und sind zusammen verweist ...

... jetzt sind wir nur noch 4. Wir vermissen Dich  
und werden Dich nie vergessen.



Deine Bleienten  
**Andrea, Claudia,  
Ingrid und Tanja**

### Günter Wilkens

† 25.10.2025

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer  
mit uns verbunden fühlten,  
ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten  
und mit uns gemeinsam Abschied nahmen.

Im Namen der Familien  
**Heinke Wilkens**

Hausbruch, im November 2025

Bestattungen H.-J. Lüdders

*Die Welt ist ein Buch.  
Wer nie reist, sieht nur eine Seite davon.*  
Augustinus von Hippo

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Bruder, Schwager,  
Onkel und Großonkel

### Ulrich Kohlberg

\* 26.11.1958 † 29.09.2025



In Liebe und dankbarer Erinnerung  
**deine Schwester Gisela  
dein Schwager Gerhard  
deine Nichten und Neffen  
Heiko, Andrea, Ilka und Mirco  
mit Familien**

Sein Wunsch war es in Kyritz beigesetzt zu werden.

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am  
Donnerstag, 20. November 2025 um 11.00 Uhr auf dem Friedhof  
in 16866 Kyritz statt.

Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,  
ist, dass man lächelt, wenn man sich an ihn erinnert.

### Werner Woldmann

† 5. Oktober 2025

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren,  
aber es tut gut, zu erfahren, wie viele ihn gern hatten.

Euch allen herzlichen Dank für so viel Hilfe  
und liebevolle Anteilnahme.

Es ist schön zu wissen, dass man nicht alleine ist.

**Bettina Woldmann und Familie**

Finkenwerder, im November 2025

Bestattungen H.-J. Lüdders

Nach einem langen und erfüllten Leben ist unser  
lieber Bruder, Schwager, Onkel und Freund friedlich  
eingeschlafen.

### Klaus Piekut

\* 25.12.1941 † 22.10.2025

Wir sind sehr traurig:

**Monika Haase geb. Piekut  
Michael, Bärbel und Danny  
Marlis  
Thorsten und Isabel  
und Elvira Rauch**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

*Für immer in unseren Herzen verbleibt  
unsere Mutter, Großmutter, Schwiegermutter*

### Anneliese Knapps

geb. Kraatz

\* 05. August 1929 † 30. Oktober 2025

**Tobias  
Vincent  
Silke  
Andreas**

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis  
auf dem Heidefriedhof Waldfrieden statt.

### WALLNER BESTATTUNGEN

Falkenbergsweg 153, 21149 Hamburg | 040 701 83 46  
[www.wallner-bestattungen.de](http://www.wallner-bestattungen.de) | [info@wallner-bestattungen.de](mailto:info@wallner-bestattungen.de)

#### Familie statt Formalitäten.

Wir verschaffen Ihnen wertvolle  
Zeit zum Abschiednehmen.

Welche  
Bestattungsart  
ist wohl die  
richtige?

Gerne beraten wir Sie zu  
den verschiedenen Formen.

040 - 77 35 36 [www.fritz-lehmann.de](http://www.fritz-lehmann.de)  
Lüneburger Tor 3 • Krieterstraße 22 • Hamburg

Geschäftsführung: Christina Knüppel



FRITZ LEHMANN  
BEERDIGUNGSDIENST

*Eben noch dagewesen. Eben noch gelacht.  
Eben noch voller Zuversicht. Eben noch so viele Pläne.  
Und plötzlich steht die Welt still.*

### Monika Meier

geb. Behr  
\* 14. Mai 1961 † 7. November 2025

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

Dein Peter  
Jörn und Britta  
Linda und Hans  
Kirsten und Horst

Neuenfelde

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet statt am  
Donnerstag, dem 20. November 2025, um 13.30 Uhr in der  
St. Pankratius Kirche zu Neuenfelde. Organistenweg 6, 21129 Hamburg

Anstatt freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende  
an die „Jugendfeuerwehr Neuenfelde“, Konto: Tim Hadler (FF Neuenfelde)  
IBAN: DE79 2406 0300 2424 3981 01, Volksbank Lüneburger Heide eG

oder an die „Gemeindearbeit Neuenfelde“,  
Konto: ev.luth. Kirchenkreis Hamburg-Ost  
IBAN: DE71 5206 0410 5906 4460 00, Evangelische Bank eG.

Verwendungszweck: Trauerfall Monika Meier

Traueradresse:

Fam. Meier c/o Bestattungen Lüdders, Bahnhofstr. 73, 21629 Neu Wulmstorf

# Lichterglanz, Feuerwerk, Musik und Familienprogramm

## Am 20. November startet der Weihnachtsmarkt

■ (sl) Harburg. Am Donnerstag, 20. November, öffnet in diesem Jahr der Harburger Weihnachtsmarkt seine Pforten. Bis zum Sonntag, 28. Dezember, werden hier die Besucher verwöhnt mit Lichterglanz, Bratpfelduft und Gebackenem, mit Bastelaktionen, Handwerkskunst und Märchen, mit Glühwein, Punsch, einem Fußballturnier und sehr viel Musik.

Dabei liegt der Fokus auch in diesem Jahr wieder darauf, ein Erlebnisort für die ganze Familie und vor allem für Kinder zu sein. „Für mich gehörten glückliche Kinder und Weihnachten einfach zusammen“, sagt Organisatorin Anne Rehberg. „Wir haben in Harburg sehr viele Kinder und wir haben auch in diesem Jahr wieder ein buntes Programm mit Bastelstunden, Adventskalender, Märchen, Frau Holle, einer Nikolausaktion und dem Weihnachtsmann für die Lütten organisiert. So klein der Harburger Weihnachtsmarkt von seinen Abmessungen her sein mag – in Sachen Programm und Erlebnisqualität ist er ziemlich groß“, so Anne Rehberg stolz.

Dazu gehören auch die Handwerker und Designhütten. Gleich zu Beginn des Weihnachtsmarktes bis Mittwoch, 26. November, ist Astrid Thal mit dabei. Die Chocolatiere hat nach den Erfolgen in den letzten Jahren auch wieder eine Auswahl ihrer Schoko-Kreationen und vor allem die Harburg-Praline im Gepäck. Ein Wiedersehen gibt es auch mit Ingrid Waldheim, die wieder einen ganzen Sommer lang Fruchtaufstriche fabriziert und Socken gestrickt hat. Neu ist eine ukrainische Familie, die versucht, sich mit weihnachtlichen De-



Vom 20. November bis zum 28. Dezember verwandelt sich der Rathausplatz in den Weihnachtsmarkt Foto: ein

koartikeln in Deutschland eine neue Existenz aufzubauen.

Neben dem vielfältigen Erlebnisprogramm bietet der Weihnachtsmarkt auch kulinarisch alles, was man von einem Weihnachtsmarkt erwarten kann: Schmalzgebäck, gebrannte Mandeln, deftige Bratwurst, herzhaftes Steak und würzige Gyrosplatte und Langosch. Liebhaber der maritimen Küche greifen zum Flammlachs. Wer's lieber vegetarisch mag, freut sich über frittierte Champignons und Gemüse, Pommes oder Knoblauchbaguette. Naschkatzen werden verführt mit Crêpes, Waffeln und Donuts. „Glühwein Ahoi“ ist der maritime Treffpunkt mit Sternenglitzer. Fehlen

darf nicht „Omas Punschhütte“ mit selbstgemachtem Punsch und anderen ausgewählten Heißgetränkspezialitäten, auch in Bio-Qualität. Ein kleiner Wermutstropfen wird die Freude auf den Weihnachtsmarkt allerdings trüben: Die Preise werden im Vergleich zum letzten Jahr deutlich ansteigen. So kostet der Glühwein in diesem Jahr vier Euro statt 3,50 Euro im letzten Jahr. Und auch die überall gestiegenen Einkaufspreise werden auf dem Weihnachtsmarkt ihre Spuren hinterlassen. Ein kleiner Trost beim Glühwein – die Treuekarte ist wieder dabei.

Mit dabei ist auch der neue Bezirksamtsleiter Christian Carstensen.

Zum ersten Mal in der Geschichte des Harburger Weihnachtsmarktes übernimmt ein Bezirksamtsleiter die Schirmherrschaft. Dementsprechend wird er auch bei der Eröffnung des Weihnachtsmarktes am kommenden Donnerstag um 17 Uhr eine kleine Rede halten.

Der Harburger Weihnachtsmarkt verabschiedet sich auch in diesem Jahr wieder mit einem großen, bunten Feuerwerk. Das wird am Samstag, 27. Dezember, um 18 Uhr vom Dach der Harburg Arcaden gezündet.

Alle Infos zum genauen Programm findet man unter [www.harburgerweihnachtsmarkt.de](http://www.harburgerweihnachtsmarkt.de), auf Facebook oder Instagram.

# Musik, Akrobatik und Komik für einen guten Zweck

## Am 30. November steigt die 39. Starpyramide

■ (sl) Heimfeld. Mitreißende Musik, faszinierende Akrobatik und fröhlicher Spaß – mehr Unterhaltung auf einmal ist schwer zu übertreffen. Fans von Peter Sebastian haben den Ersten Advent natürlich schon lange in ihrem Kalender eingetragen. Am Sonntag, 30. November, wird in der Friedrich-Ebert-Halle zum 39. Mal das Feuerwerk der beliebten Starpyramide gezündet. Und auch in diesem Jahr hat der Moderator, Sänger, Entertainer und Komponist Peter Sebastian wieder seine Kontakte aus mehr als 40 Jahren Showgeschäft spielen lassen und eine illustre Gästerunde eingeladen.

Mit dabei ist die zauberhafte Claudia Jung. „Sie ist ein Garant für gute Unterhaltung“, freut sich Gastgeber Peter Sebastian. Für staunende Gesichter wird das Duo „Pole on Stage“ sorgen. Die beiden Künstlerinnen kombinieren Luftakrobatik mit der Eleganz schwereloser Ballerinas. Zur Schlagerlegende Michael Holm muss man eigentlich nichts mehr sagen. In den 1970er-Jahren war er Dauerstar in der Hitparade mit seinen Hits „Tränen lügen nicht“ oder „Mendocino“. Ein weiterer Gast ist der Bauchredner und Puppen-Comedian Jörg Jará mit seinen liebenswerten und schrillen Figuren. Ebenfalls in Sachen Humor unterwegs ist der wunderbare Wolfgang Trepper. Mit brummeliger Bärbeitigkeit und einer tüchtigen Portion Bissigkeit kommentiert Trepper das Weltgeschehen. Die sechste im Bunde ist Tina

Heeschen, das „Goldkehlchen des Schlagers“, so Peter Sebastian. Aktuell stürmen sie gemeinsam die Charts mit dem Ohrwurm „Keep on smiling“.

„Das wird eine kunterbunte Show. Ich hoffe sehr, dass das Publikum mit einem fröhlichen Lächeln im

Seit 39 Jahren organisiert der Entertainer Peter Sebastian die Starpyramide zugunsten von unfallgeschädigten Kindern

Foto: AJ Photo



Mit seinen skurrilen Figuren ist der Bauchredner Jörg Jará ein Garant für gute Laune Foto: ein

Gesicht nach Hause geht und an diesem Nachmittag alle Sorgen für eine Weile vergessen kann“, so der Sänger mit der markanten Stimme. Das komplette Programm dauert etwa vier Stunden. Und das Beste daran? Der eigentliche Zweck der Starpyramide ist nur auf der einen Seite die großartige Unterhal-

tung. Gleichzeitig ist Peter Sebastian unermüdlich, wenn es wenn es darum geht, Kindern zu helfen, die einen Unfall hatten. Daher geht auch der gesamte Erlös des Abends wieder an das „Gemeinnützige Jugendwerk unfallgeschädigter Kinder in der Sportvereingung Polizei Hamburg von 1920

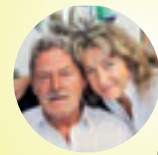


VERLOSUNG!

e.V.“. Die Schirmherrschaft der Veranstaltung hat wieder Innensenator Andy Grote übernommen. Die Eintrittskarten gibt es im Büro des Citymanagements in der Hörlertwiete 6 zum Preis von 45 Euro und 50 Euro plus Vorverkaufsgebühren oder an der Abendkasse. Tickethotline 32004695. Man kann aber auch direkt bei Peter Sebastian Karten bestellen per E-Mail an [info@petersebastian.de](mailto:info@petersebastian.de). Das Konzert beginnt um 16 Uhr, Einlass ab 15 Uhr.

Der Neue RUF verlost zehn Mal zwei Karten für die Starpyramide. Gesponsert wurden diese Karten von Gunda Tiede und Willi Hoßmann, die beide damit Menschen eine Freude machen wollen. Einfach eine E-Mail mit dem Namen und der Adresse schicken an [s.langner@neuerruf.de](mailto:s.langner@neuerruf.de). Einsendeschluss ist der 22. November 2025. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Viel Glück!

**GOLD- & SILBER-ANKAUF**  
25 Jahre  
Juwelier Kosche –  
über 45.000  
zufriedene Kunden



Sofort Bargeld für Ihren nicht mehr benötigten Goldschmuck

**ZAHNGOLD**  
in jedem Zustand!  
Kleine und große Mengen.

Juwelier Kosche · Am Harburger Bahnhof · (gegenüber dem Phoenix Center) Moorstr. 9 · Rechter Eingang  
Tel. 040 / 32310355 · Mo.-Fr. 10-18

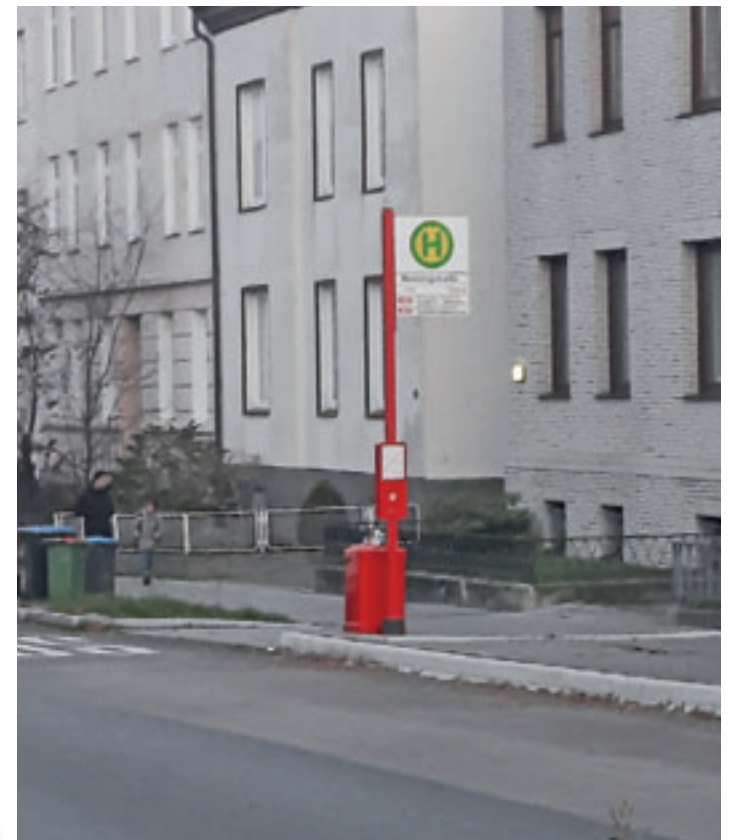
## Schnelle Umsetzung

### Neuer Fahrgastunterstand kommt

■ (mk) Harburg. Das ging schnell: Im Zuge der Anpassung der Haltestellen in der Jägerstraße für die Nutzung durch Gelenkbusse wurde die Bushaltestelle Mensingstraße in Richtung stadteinwärts verlegt. Im Zuge dieser Verlegung des Haltepunktes entfiel die Verlegung des Fahrgastunterstands, was laut CDU eine Verminderung des Serviceangebots der Hamburger Hochbahn AG (HHA) bedeute. Sie forderte die Wiedereinrichtung eines Fahrgastunterstandes an der Haltestelle Mensingstraße in Richtung stadteinwärts. Vor diesem Hintergrund wurde in einem CDU-Antrag der Vorsitzende der Bezirksversammlung Harburg gebeten, sich bei dem HHA dafür einzusetzen, dass der im Zuge der Verlegung der Haltestelle Mensingstraße (stadteinwärts) abgebaute Fahrgastunterstand durch ei-

nen am neuen Haltepunkt befindlichen ersetzt wird.

Die Behörde für Verkehr und Mobilitätswende (BVM) bestätigte nun, dass der CDU-Vorschlag umgesetzt wird. Die Firma Wall GmbH, die für den Wiederaufbau von Fahrgastunterständen (FGU) zuständig sei, bereite derzeit die notwendigen Vorarbeiten für die Errichtung des FGU vor. Dazu gehören die Beantragung von Auftragsbescheiden, die Einholung straßenverkehrsbehördlicher Anordnungen sowie die Abfrage von Leitungsauskünften. Sofern die erforderlichen Unterlagen rechtzeitig vorliegen, sei vorgesehen, den FGU noch in diesem Jahr in die Bauplanung aufzunehmen. Sollte dies nicht möglich sein, wird die Realisierung des Standorts zu Beginn des kommenden Jahres erfolgen, erklärte die BVM.



Der Fahrgastunterstand für die Haltestelle Mensingstraße soll bald kommen. Foto: M. Hoschützky

## FDP ist dank Arne Thomsen nun Fraktion

### Ex-Genosse trat den Liberalen bei

Fortsetzung von Seite 1

Mit Thomsen gewinne die FDP Harburg ein engagiertes Mitglied, das sich mit großem Einsatz insbesondere im Bereich Kultur für die positive Entwicklung des Bezirks engagiert habe. Thomsen der gemeinsam mit Kannengießer die neue Fraktion als Co-Fraktionsvorsitzender führen wird, betonte: „Mein Parteieintritt und die Gründung der FDP-Fraktion sind ein klares Bekenntnis zu einer unideologischen, liberalen Sachpolitik. Harburg braucht praktische Lösungen im Verkehr und eine verlässliche Kulturpolitik, die Vielfalt stärkt. Ich freue mich, diese Arbeit nun mit einer gestärkten politischen Stimme fortzusetzen.“

Nach einem knappen Wahlergebnis, bei dem der FDP nur 125 Stimmen zum Fraktionsstatus fehlten, sei die Freude über diesen Schritt besonders groß. „Jetzt können wir unsere Arbeit mit noch mehr Gewicht fortsetzen

und liberale Politik für Harburg gestalten – sachorientiert, konstruktiv und mit Leidenschaft für unseren Bezirk“, betont Co-Fraktionsvorsitzender Kannengießer. Interessant: Thomsen und Kannengießer betonten die fruchtbare Kooperation zwischen der FDP und den damals noch fünf fraktionslosen SPD-Politikern. Eine Reihe konstruktiver Anträge und die Wahl des neuen Bezirksamtsleiters Carsten Christiansen seien darauf zurückzuführen, so Kannengießer. Ist Thomsen also nur der erste von den SPD-Rebellen, die zur FDP hinüberwechseln? Soweit wollte man nun doch noch nicht gehen, aber vorstellen könnte er sich es schon, orakelte Kannengießer. Erst einmal würde man die bald anstehende Weihnachtspause des politischen Betriebs nutzen, um organisatorische Dinge in der FDP auf den Weg zu bringen. Dafür würde am 27. November eine Sitzung stattfinden, so Kannengießer.